

歡迎選購適馬自動對焦數碼相機

適馬 SD10 數碼單鏡反光相機 -- 放棄傳統數碼拾像模式，採用革命性創新 Foveon® X3™ 影像傳感器，讓被攝圖像中的紅、綠、藍的三原主色，各 100% 部原整地吸納於傳感器上的每一像素(Pixel)中，開創數碼攝影新里程。

覆蓋廣闊焦距、規格齊備、高解像度的適馬鏡頭系列，配合 SD10 內置高質 Foveon® X3™ 影像傳感系統，使到所獲得之數碼影像效果，更臻超真完美。

為發揮適馬 SD10 數碼單鏡反光相機之優越性能；請在使用前，務必細閱此操作說明手冊。

SD10 獨特專業級功能

- 採用劃時代之 Foveon® X3™ 全色超真像傳感拾像系統。
- 使用 RAW 數據格式，將原始信息在無變質下壓縮儲存，提供無損耗的優質清晰影像。
- “實景區分觀景器” (Sports finder) -- 可從觀景器中，體現被攝圖像周邊以外的影像活動情況。
- SD10 傳感器防塵保護裝置 -- 防止塵埃、污物附在敏感的傳感器上，避免影響圖像質素。
- 為提升拍攝操作性能和影像質素，數碼相機內置預觀景深按鈕和反光鏡上昇鎖定防震功能。

- 在參與拍攝活動時，請隨時攜帶此操作說明書，以方便閣下查考及更能瞭解操控此相機的各項卓越功能，並確保正確操作。
 - 產品自購買日起計，保修期為一年。保修卡及保修條款，均分章詳列於包裝內，請檢查有否遺漏，並請詳閱內容。

版權注釋

本產品純供個人拍攝用途。本產品及其內在其他公司輔助產品名稱、公司名稱，均為其相關公司的商標和註冊商標；請不要侵犯其在國際上的版權/商標擁有權。同時以上守則在攝影陳列、論証示範、商業性展覽時，必需遵守其版權及法定權上的守則。

- FOVEON 為 Foveon, Inc 公司的註冊商標，而 X3 和 X3 標誌均為 Foveon, Inc. 商標。
- CompactFlash 為 SanDisk Corporation 的註冊商標。
- IBM PC/AT 系列電腦是 International Business Machines Corporation (IBM) 在美國的之商標或註冊商標。
- Microsoft 和 Windows 是在美國和其他國家的 Microsoft Corporation 之註冊商標或商標。
- Macintosh 和 FireWire 是在美國和其他國家的 Apple Computer Inc. 之註冊商標。
- Adobe 和 Photoshop 均為 Adobe Systems Incorporated 之註冊商標。
- Microdrive 是 Hitachi Global Storage Technologies 的註冊商標。
- 本手冊內所述之其他公司和產品的名稱均為它們公司或相關公司的商標或註冊商標持有者。

隨機包裝／配件內容

請細檢查附錄標準包裝配件，如有遺漏，請即與銷售此產品的商號聯系

1. SD10 機身 (Camera Body (SD10))
2. 機身鏡頭連接環遮蓋 (Body Cap (on the camera))
3. 接目鏡罩 (Eyepiece Cup (on the camera))
4. 彩色顯示屏保護蓋 (LCD Monitor Cover)
5. 肩帶 (Strap)
6. 觀景器遮蓋 (Finder Cap)
7. 交流電適配器 (AC Adapter (SAC-1))
8. 交流電線 (AC Cable)
9. IEEE1394 (FireWire™) 接線 (IEEE1394 (FireWire™) Cable)
10. USB 接線 (USB Cable)
11. 視頻接線 (Video Cable)
12. 適馬軟件光碟 (SIGMA Photo Pro Installation Disk (SPP))
13. 使用手冊 (Instruction Manual)
14. 保修卡 (Warranty Card)
15. 適馬有限保修說明 (SIGMA Limited Warranty)

- CF 記憶卡、電池均是不包含在標準包裝配件內。閣下可自行選購所需品牌、容量、型號的電池、Microdrive 和 CF 記憶卡。

目錄

隨機包裝／配件內容.....	2
安全注意事項	5
相機保護及留意事項.....	8
相機相各部件說明	11
機頂屏幕顯示解釋	13
觀景屏	13
控制轉盤	14
基本操作和快速參考.....	15
準備事項.....	18
肩帶安裝	18
怎樣使用觀景器遮蓋.....	18
裝置電池	19
電量檢查／顯示.....	21
使用室內交流電源供應操作.....	22
安裝及拆卸鏡頭.....	23
語言顯示	25
時間、日期設定.....	26
安裝及移除 CF 記憶卡.....	27
CF 記憶卡格式化.....	29
檔案數字排列系統	30
剩餘拍攝張數計算器.....	32
視差補償	34
實景區分觀景器.....	34
手持相機方法	35
快門釋放鈕.....	35
聲響提示設定	36
基本操作.....	37
曝光模式選擇.....	37
P 程序式自動曝光	37
A 光圈先決自動曝光	39
S 快門先決自動曝光	40
M 手動控制曝光.....	41
長時間曝光設定.....	42
對焦.....	43
如何使用自動對焦	43
對焦鎖定	45
手動對焦	45
驅動模式操作.....	46
驅動區	46
單一拍攝	46
連續拍攝	47
自拍計時	47
反光鏡上昇鎖定.....	48
進階功能操作.....	49
調整設定白平衡 (WB)	49
感光度 (ISO) 設定.....	52
解像度設定	53
測光模式選擇	53

自動曝光鎖定	54
曝光補償	55
自動包圍曝光	56
遙遠拍攝控制器 (RS-11 和 RS-21)	58
預觀景深按鈕	60
外置閃光燈攝影	61
加強模式設定	62
圖像檢視、取消和修正	63
快速預視	63
調節快速預視之顯示時間	63
變更快速預視格式	65
快速刪除	66
圖像檢視	67
即時檢視圖像	68
圖像放大 (放大檢視模式)	69
同時檢視九幅圖像 (聯結頁面檢視模式)	70
檢視一頁一幅圖像 (跳躍檢視模式)	71
檢視圖像資料	72
放大圖像模式中的圖像資料畫面	73
矩形圖 (HISTOGRAM)	74
曝光過度警告	75
在電視裡檢視圖像	76
圖像刪除	77
刪除單一圖像	78
刪除多幅圖像	79
回復已被刪除的圖像	80
圖像變更	81
圖像鎖定	82
圖像標記	85
圖像旋轉	88
使用 <OK> 按鈕捷徑	90
幻燈片方式展示	92
更改幻燈片展示設定	95
數碼相機設定選單	96
數碼相機設定選單的使用方法	96
選單功能列表	97
數碼相機資料頁面	99
參考資料	100
非隨機附送之專用配件	100
保養須知	101
清潔圖像感測器	101
專用名詞簡介	104
自動電源關閉	107
警告顯示	109
解決疑難	111
SD10 – 主要規格	113
連接數碼相機到電腦	114

安全注意事項

為避免造成不必要的損壞及受傷，在使用本數碼相機前，應先細閱本操作手冊。請注意以下兩個符號。



警告!!

在使用此產品，如不注意此警告符號而胡亂使用，可引致嚴重受傷或引致其他危險後果。



注意!!

在使用此產品，如不注意此注意符號而胡亂使用，可導致受傷或引致其他危險後果。



此符號為警告提示和指示應注意事項



此符號為提示那種步驟/動作應需避免執行



警告 (電池和交流電適配器)



為避免兒童接觸，請將電池放置在安全地方。如誤吞電池，請立刻至電醫療緊急求援。



不要使用不合規格或錯誤型號的電池。否則可導致電池爆炸、漏電、損壞相機、受傷或火警等問題。



更換電池時，請於同一時間全部更新。並避免新舊或不同牌子電池同時放在一起使用，否則可導致電池爆炸、漏電、損壞相機、受傷或火警等問題。



電池必需按電池匣內+/-極符號正確安放，否則可導致電池爆炸、漏電、損壞相機、受傷或火警等問題。



切勿將非充電的電池進行充電。因可能引至電池爆炸、漏電、損壞相機、受傷或火警等問題。



如在使用時發覺機身或電池冒煙、異味、異響或非常高溫。請立即將電池取出，並將相機送往適馬維修中心檢查。



請依據所身處當地之條例，處理棄置電池。



相機如長時間不使用，務請將電池移除。



相機切勿使用非原廠的交流電適配器，此可容易導致短路引至火警。



隨機附置的交流電適配器，祇適配用 SD10 相機，並不能配合其他電器產品使用；如不適當使用，可導致短路而引受傷或火警。



如在使用交流電轉接器時，發覺冒煙、異味或異響；請立即將轉接器插頭與電源分離，避免引至觸電或火警。



如外來雜物或水濺在插座上，請立即將電源插頭分開，避免引致短路或火警。



切勿嘗試自行拆開電池、改裝、加熱或放在火中、否則可導致電池爆炸、漏電、損壞相機、損壞相機。



切勿將重物壓在供電電線上、屈曲、彎折、或加建熱電線，此可導至短路觸電或火警。



此交流適配器祇可適用於 (AC100V - 240V) 電壓，如超逾可導至短路觸電或火警。



在外地使用時，請配用當地的適配插頭和電源供應線。

警告 (相機)



絕對不可以在右述環境下使用相機：如充滿易燃易爆汽體、液體或儲有大量化學品等地方。



請將相機放置在安全地方，避免兒童接觸；玩弄相機肩帶可能纏繞頭頸導致窒息。



請勿嘗試裝拆相機，可引致觸電或灼傷。



如相機破損，請勿觸碰相機內部。因可引因短路致電擊受傷，同時易產生火警；應將相機送往維修中心處理。



當安裝鏡頭後，請不要透過觀景窗直望太陽，否則可導致損害眼球或失去視力。



請勿利用鏡頭直望太陽，否則可導致損害眼球或失去視力。



請保持相機遠離潮濕或近水地方；如意外跌下水中，請立刻聯絡購買商店或經授權檢查維修站；如不理會繼續使用該產品，將可導致觸電或火警。



請防止水、金屬品和導電物料與相機各電路接觸點接觸，使相機引致短路，產生過熱、起火和觸電。

警告 (AC 交流電適配器)

-  在供電過程中，如欲移除交流電適配器，應直接手按電源插頭，直接從供電處拔出電源插頭，切勿祇拉動電線將電源插頭拔除，此可引致產生火花觸電、短路和火警。
-  切勿將易燃物件覆蓋交流電轉接器，如布類等；此可導致過熱，引致火警。
-  在不需使用交流電轉接器時，應將電源插頭拔出，停止輸電，以策安全。

警告 (相機)

-  請不要將相機和鏡頭相連接時瞄準太陽。因光線透過鏡片可造成聚焦效應，引致火警發生。
-  請不要將相機和三腳架相連著一起攜帶，此容易引致摔跌受傷。
-  手部經水濕後，請不要觸碰相機，以免觸電。
-  請不要放置相機於侷熱位置、地方或陽光直照下之露天停車場下(車箱中)，否則相機容易受高熱導致相機損壞及受燙傷

 如液晶體顯示屏受損壞破裂，務請小心玻璃碎片以免受傷；如顯示屏同時發現漏液現象，請跟隨以下安全程序預防，以避免受傷。

- 如液體沾染在皮膚或衣服上，請立即用肥皂清洗。
- 如液體意外沾染眼內，應立即用清水清洗眼睛及即約見醫生治理。
- 如誤服液體，應立即進飲大量清水用以稀釋及即約見醫生治理。

相機保護及留意事項

使用本相機前，務請細閱下文忠告。

使用剛購得之相機時，請先檢查或嘗試操作相機中各項功能，並熟習相機內各項性能和模式，以確保所拍攝照片達理想效果。否則因不善操控，致所拍照片質素下降，引致損失，此類後果概不負責或保證。

如需前往較寒冷環境中拍攝、考察或需作長時間拍攝，請多預備後用電池。

除適馬 **EF-500 DG SUPER SA-N** 和 **EF-500 DG ST SA-N** 外置閃光燈外，請勿使用其他品牌的外置閃光燈與 **SD10** 數碼相機一起使用；因適馬閃光燈具備特殊接觸點與 **SD10** 互通，使其能發揮相機內的先進功能；如不顧忠告而魯莽使用，可能會導致相機不能操作或損毀相機內之集成電路版。

EF-500 DG SUPER SA-N 和 **EF-500 DG ST SA-N** 外置閃光燈，為另購配件。

適用環境

- 閣下之相機屬於精密儀器，請避免碰撞或摔跌。
- 此相機並不能防水及不能在水中使用。如受水花沾染上，請即盡快用乾布抹乾；如受水濕嚴重，請盡快與適馬維修站聯系檢查。
- 請不要將相機長時間儲藏於在多塵、高溫及潮濕的地方。
- 相機可在 $0^{\circ}\text{C}/32^{\circ}\text{F}$ 和 $+40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$ 及 濕度低於 80% 內正常工作（冰點凝結除外）；但若氣溫處 0°C 度時，電池電量供應可能減低，在以上情況時，請保持電池適溫及多備後用電池。
- 靜電或磁力場均會影響相機正常運作。如遇上此情況，可將電池重新卸/裝，回復機正常操作狀態。

如何保存及儲藏相機

- 如需要將相機儲藏一段長時間，務必需將電池移除。
- 為避免霉菌滋生，請將器材存放在乾爽、空氣流通地方或防潮箱中，但切勿與化學品儲存在一起。

TFT 彩色 LCD 顯示屏幕注意事項

- LCD 顯示屏上的螢光點或暫會長亮或不亮，但這情況並不是屏幕損害，是屬於正常現象，圖像紀錄不會受到影響。
- LCD 顯示屏，如遇上過份磨擦、擠壓或撞擊，可導致損壞。
- LCD 液晶體的顯示特性，會因應環境而受影響，如在低溫下顯示啟動時間比較緩慢，高溫時畫面呈現狀態比較暗淡；但當回復室溫時，便會回復正常。

CF 記憶卡和 MICRODRIVE 的注意事項

對於 CF 記憶卡的穩定性和紀錄性方面，配置在數碼相機上，是一種很理想的媒介體，但其若遇上劇烈震盪、撞擊或靜電和磁力及磁場，便會影響其穩定性及會喪失已紀錄的數據。Microdrive™ 為 Hitachi Global Storage Technologies 名下注冊產品之“硬盤”，如遇震盪、撞擊、靜電和磁力及磁場，均會對其主體做成傷害及喪失已紀錄的數據；故在攜帶時，應小心保護，尤以在輯錄數據和閱讀數據的時候。

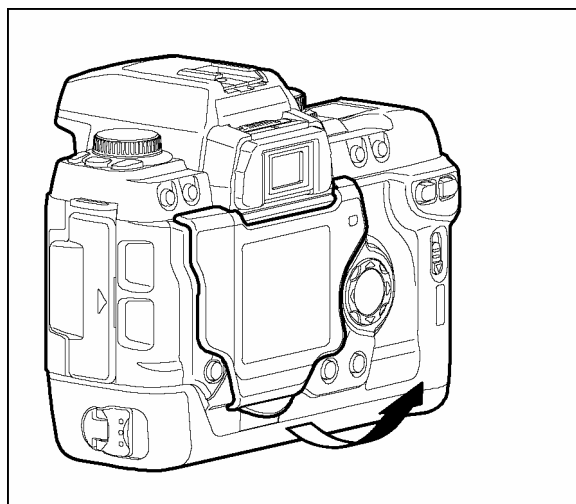
- 切勿將 CF 記憶卡和 Microdrive™ 置放於受太陽光直射或接近高熱物體旁邊。
- 應避免將 CF 記憶卡和 Microdrive™ 存放於高溫、潮濕、充滿靜電和磁場的地方。
- 請先參閱 CF 記憶卡和 Microdrive™ 的內附正確使用說明書，方可使用。

TFT 彩色 LCD 顯示屏幕保護蓋注意事項

為保護 SD10 的 TFT 彩色 LCD 顯示屏，及避免其被弄污和受損，屏幕保護蓋將隨機附送，而在操作時可隨意脫下。

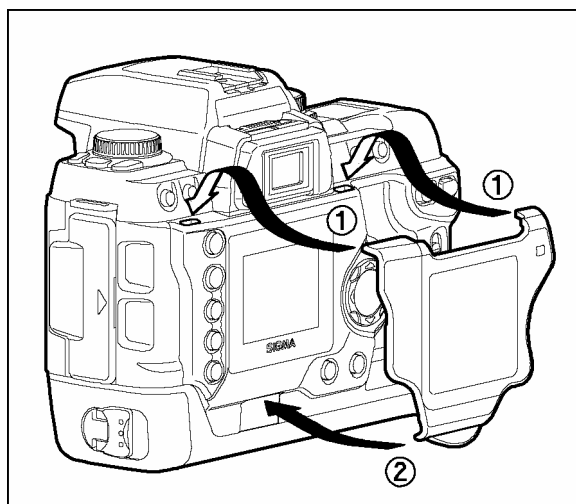
但如不欲脫下屏幕保護蓋，亦可作以下拍攝操作使用。

1. 正常的拍攝操作活動。
2. 刪除剛擷取的圖像（P. 66）



移除 TFT 彩色 LCD 顯示屏幕保護蓋。

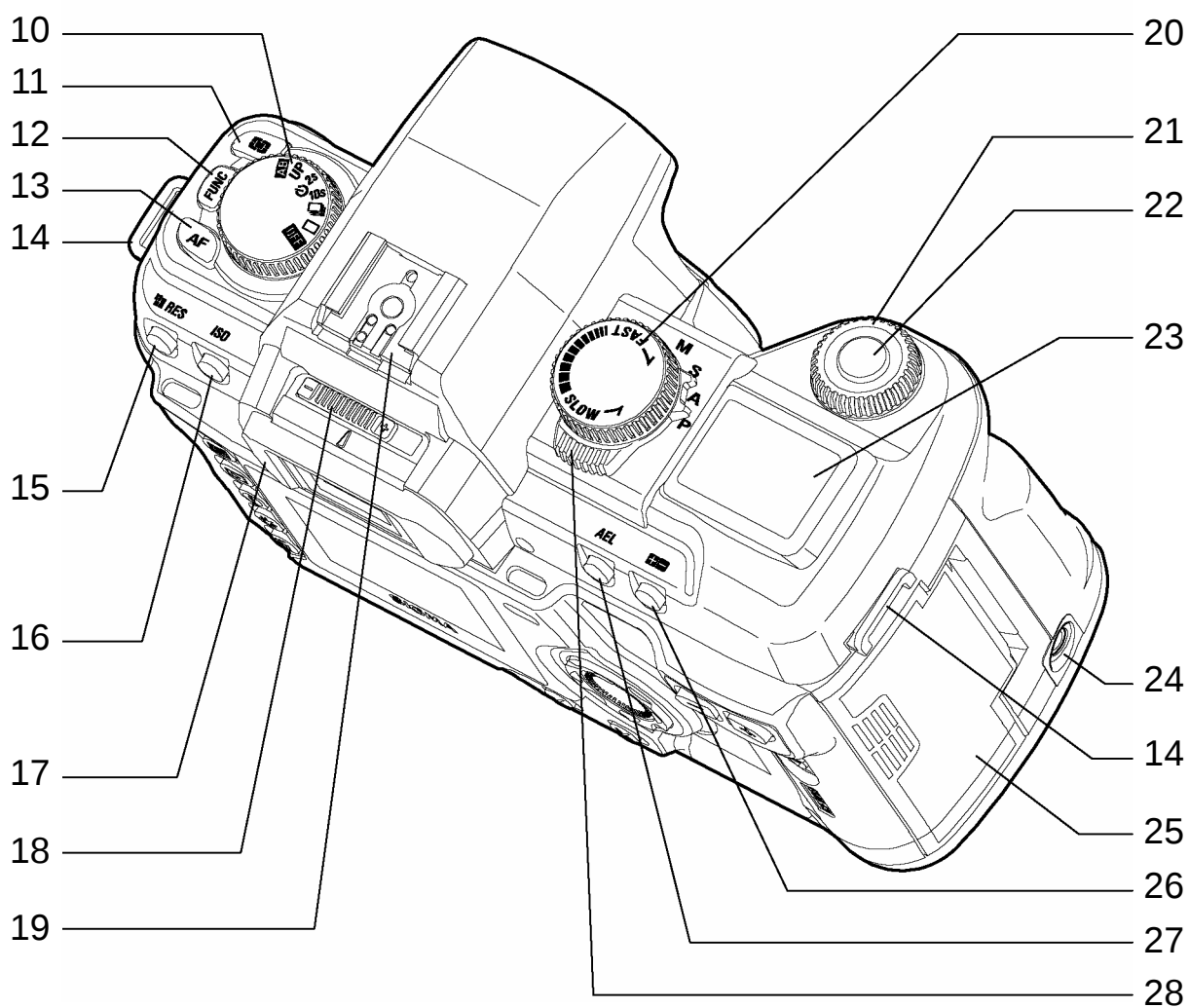
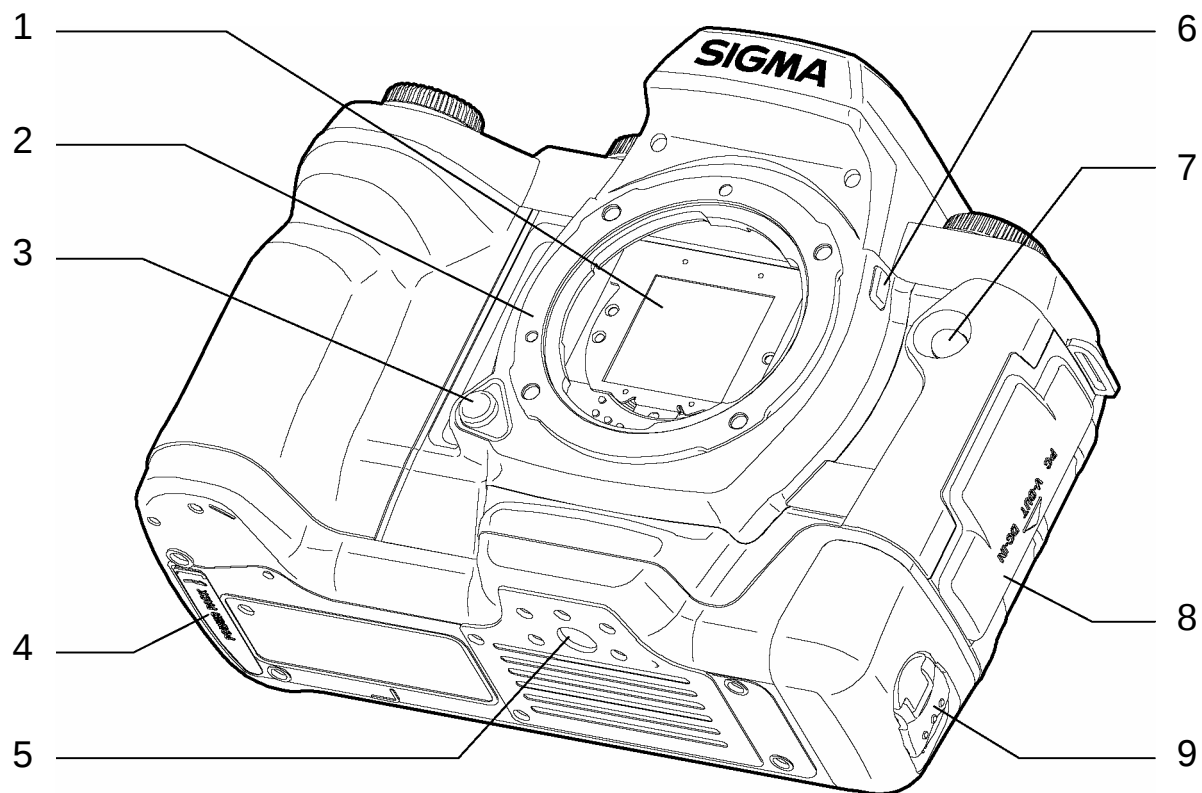
將已裝上機底保護蓋的夾子拉起，保護蓋便可脫離。(如左圖)

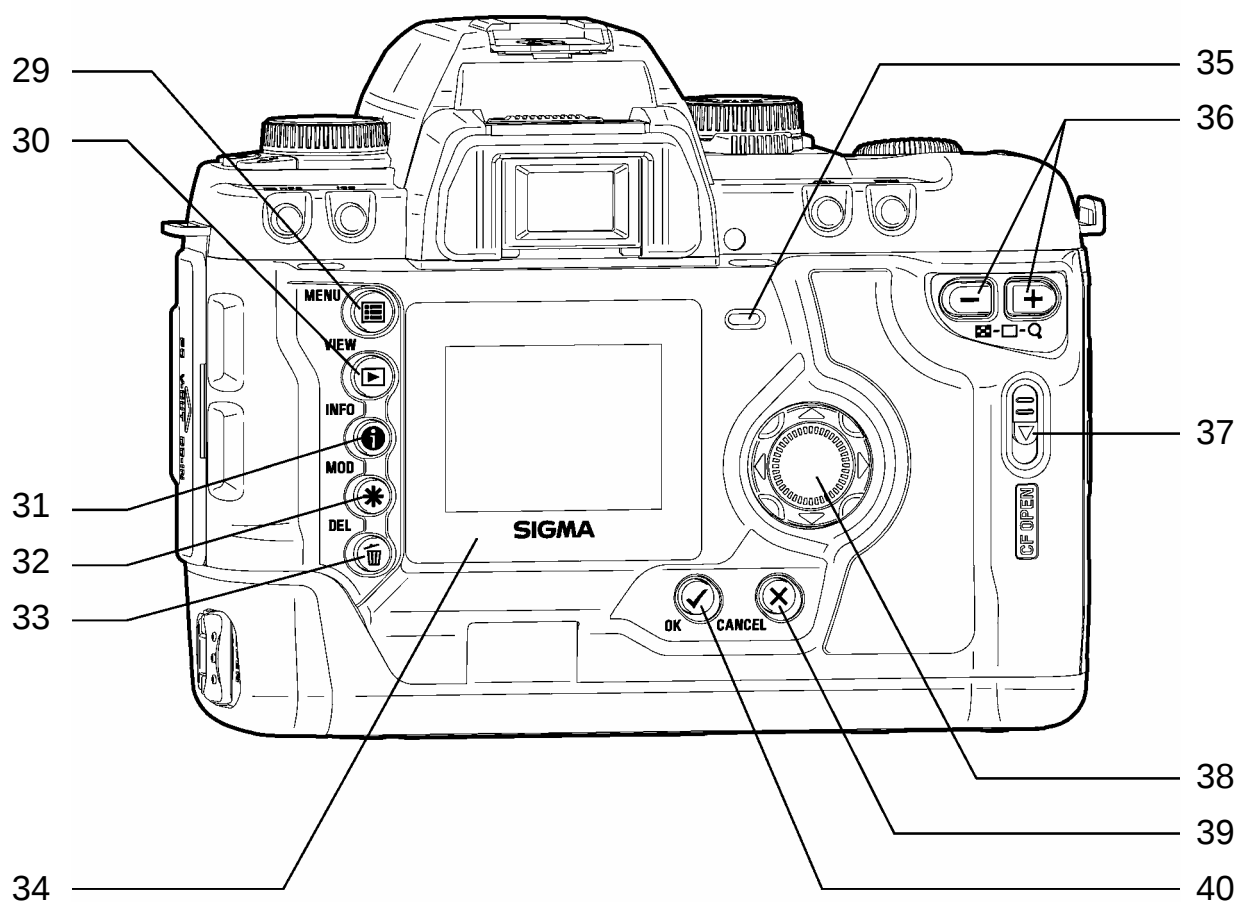


裝上 TFT 彩色 LCD 顯示屏幕保護蓋。

將保護蓋的掛夾裝入機背頂上孔內①，然後將保護蓋往下裝入②便可。(如左圖)

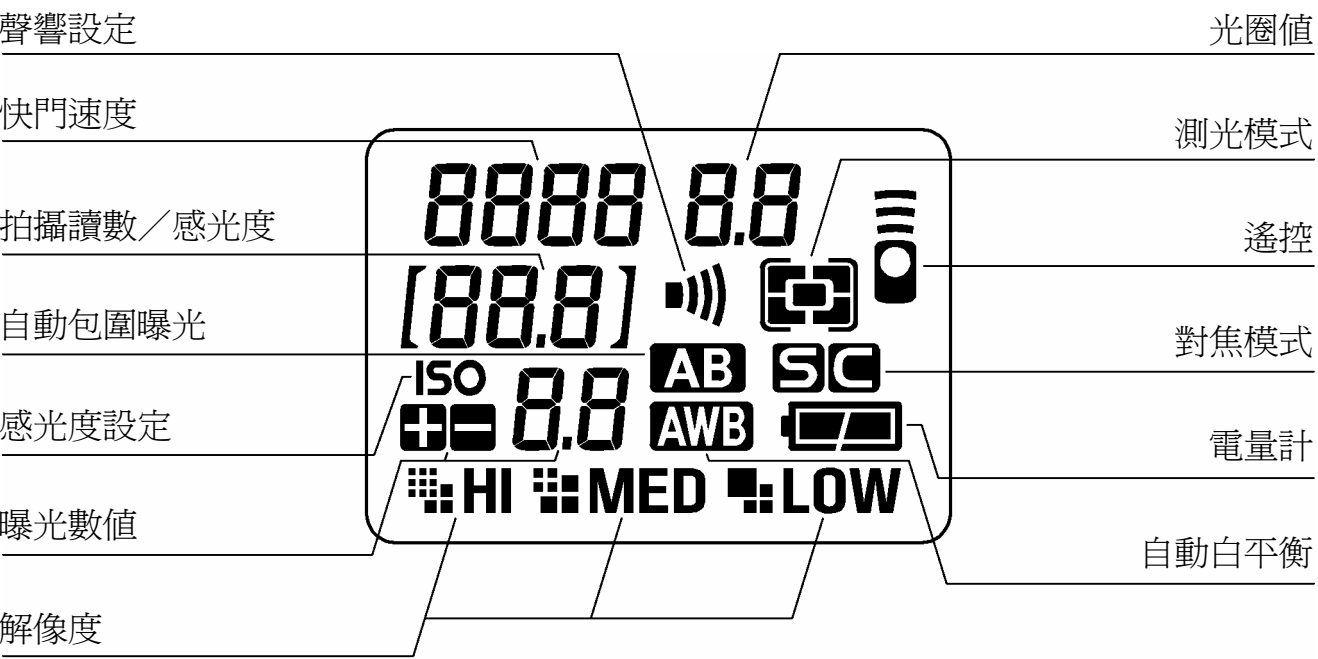
相機相各部件說明



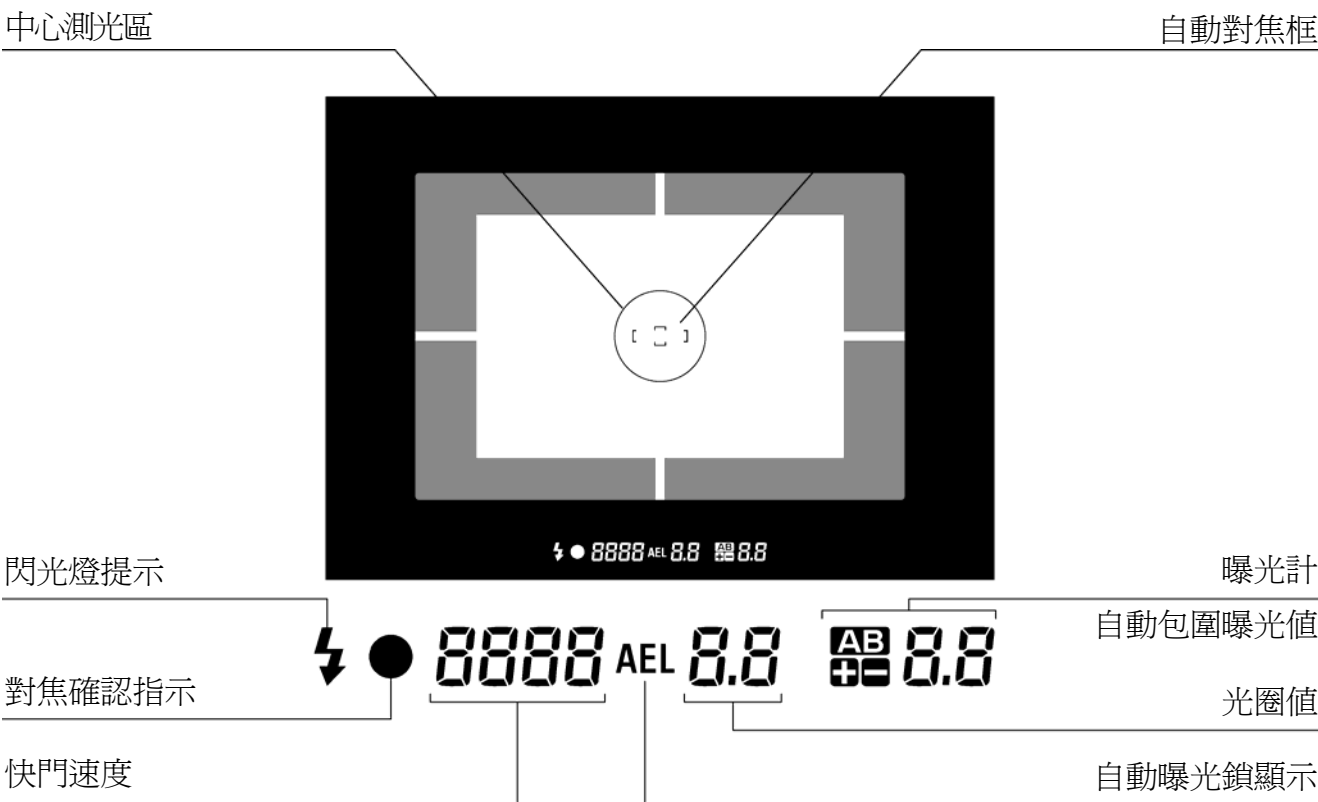


- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. 防塵保護器 | 22. 快門釋放鈕 |
| 2. 機身接環 | 23. 機頂 LCD 顯示屏 |
| 3. 鏡頭解除釋放按鈕 | 24. 外置快門釋放鈕接口(另購配件) |
| 4. 外置電池箱訊息連接蓋掩 | 25. CF 記憶卡儲存倉蓋 |
| 5. 腳架連接鎖孔 | 26. 曝光補償按鈕 |
| 6. 預測景深按鈕 | 27. AE-L 自動曝光鎖鈕 |
| 7. 遙控感應接收器 | 28. 功能模式選撥擇桿 |
| 8. 各連接線倉蓋掩 | |
| 9. 電池倉開關旋鈕 | |
| 10. D-轉盤(驅動模式轉盤) | 29. 主選單開啓按鈕 |
| 11. 模式測光選定按鈕 | 30. 檢視圖像按鈕 |
| 12. 功能選定按鈕 | 31. 圖像資料顯示按鈕 |
| 13. 對焦設定按鈕 | 32. 修正選擇按鈕 |
| 14. 相機肩帶穿孔 | 33. 刪除按鈕 |
| 15. 解像度選定按鈕 | 34. TFT 彩色 LCD 顯示屏 |
| 16. 感光度(ISO)按鈕 | 35. CF 記憶卡存取顯示燈 |
| 17. 接目鏡 | 36. -/+ 索引/放大控制鈕 |
| 18. 視差補償+/-撥桿 | 37. 開啓記憶卡儲存倉鈕 |
| 19. 外置閃燈熱靴 | 38. 四方控制按鈕 |
| 20. S-快門轉盤 | 39. 簡易取消鈕 |
| 21. C-指令轉盤 | 40. 簡易確認鈕 |

機項屏幕顯示解釋

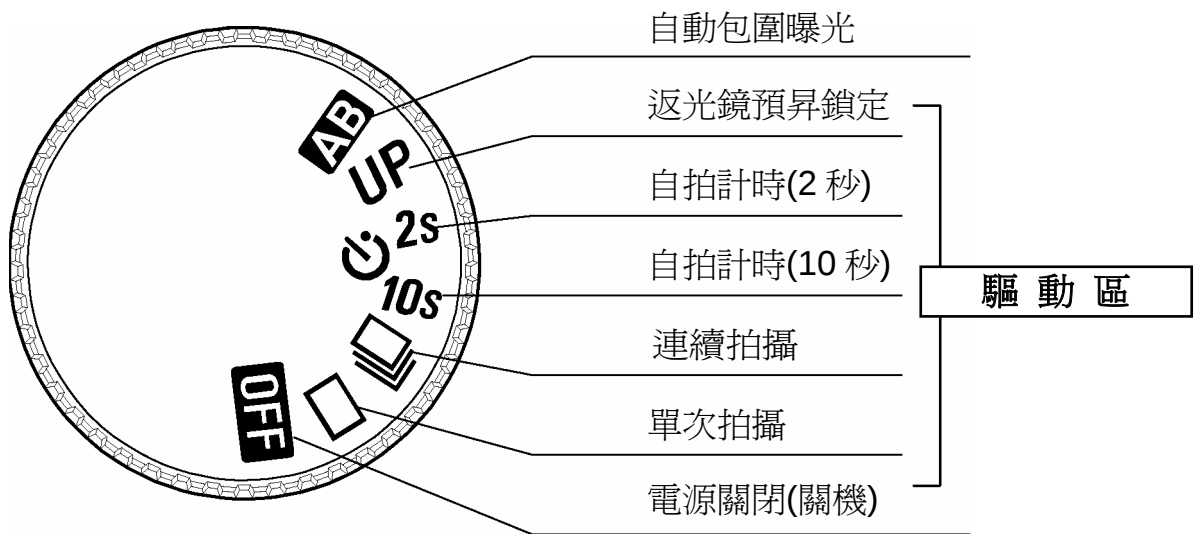


觀景屏

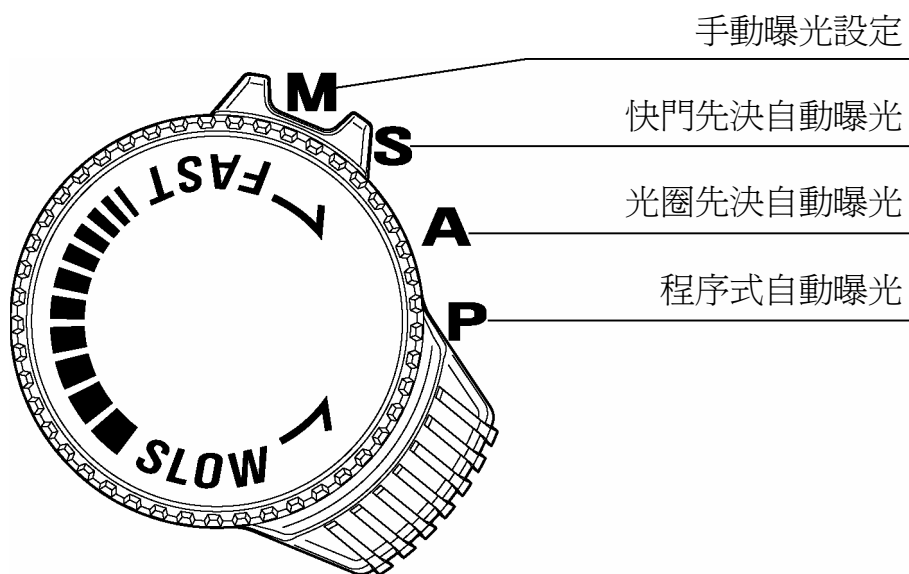


控制轉盤

D-轉盤

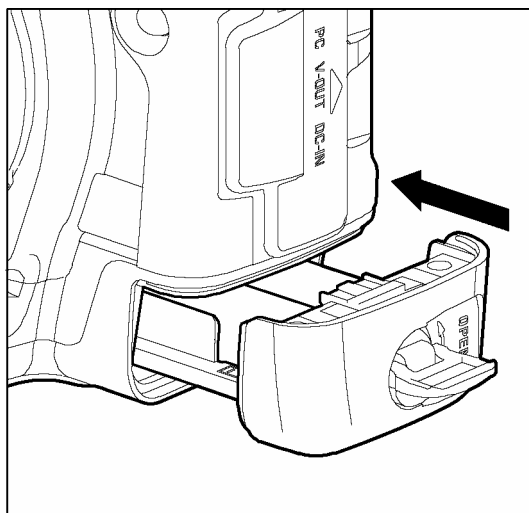


S-轉盤 / 模式選擇器



基本操作和快速參考

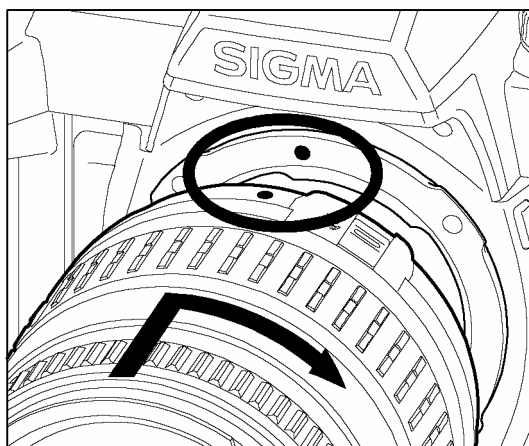
SD10 包含多種進階功能，此部份為解釋其基本操作，用戶可在下列部份了解更多有關詳盡資料。



安裝電池 (P.19)

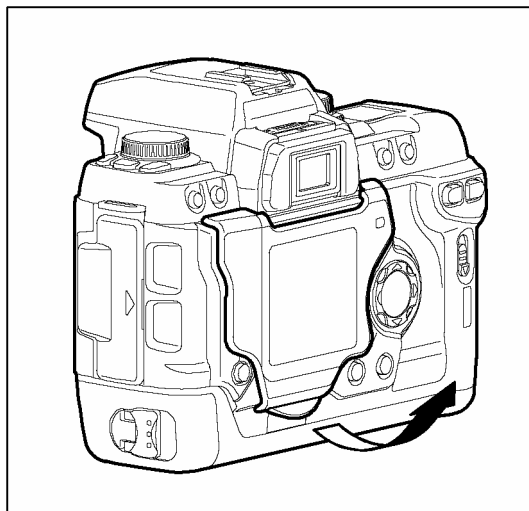
請按照電池箱上的指示，放入 2 枚 CRV-3 鋰電池 或 4 枚 AA 型乾電池。

交流電適配器和所提供的電線，適用於室內交流電 (P.22)

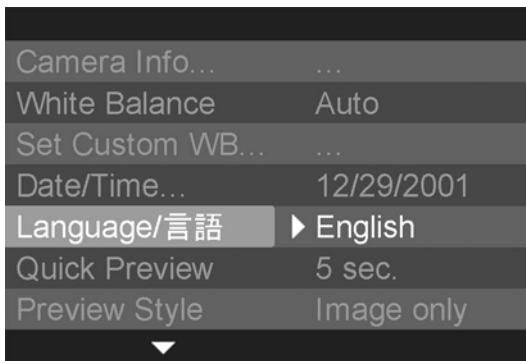


裝置鏡頭 (P.23)

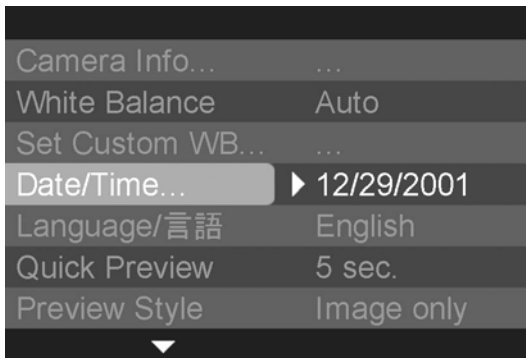
將機身接環上紅點和鏡頭接環上紅點相互對準，將鏡頭嵌入，以順時針方向轉動，待“卡”的聲響發出，鏡頭便鎖定裝妥。



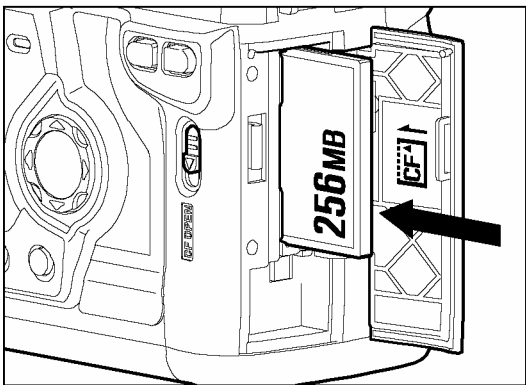
卸除彩色 LCD 顯示屏之屏幕保護蓋。 (P.10)



檢閱語言設定。(P.25)

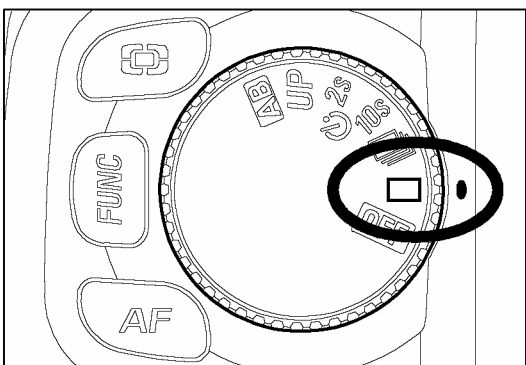


日期和時間設定 (P.26)

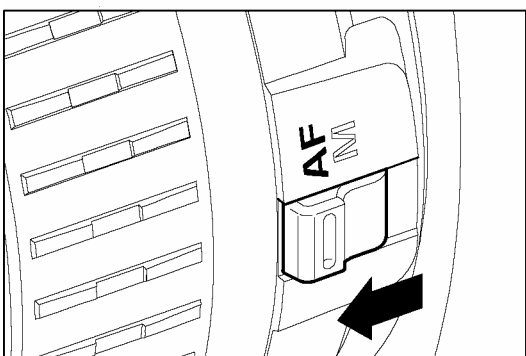


CF 記憶卡裝配 (P.27)

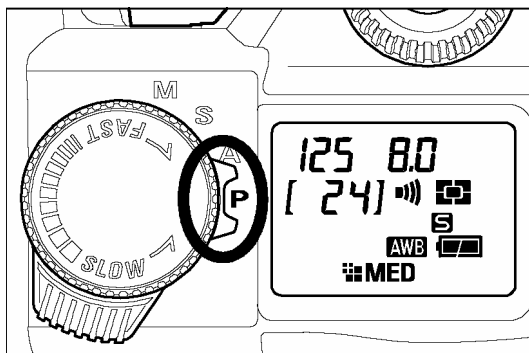
按動 CF 記憶卡倉蓋開啓鈕，打開 CF 記憶卡倉蓋，將 CF 記憶卡面向自己（商標/數值的一面），然後輕輕地將記憶卡推入咭槽內。（* 如按下彈出鈕，CF 記憶卡便可彈出），關上倉門。



轉動 “D”-轉盤至 □ (單次拍攝) 位置。
(P.46)



將鏡頭上的 AF/MF 選擇鈕轉置定為 AF 位置。(P.43)



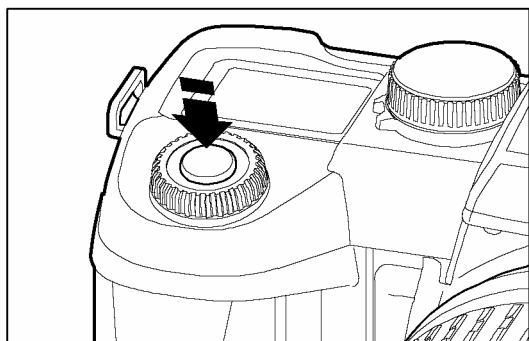
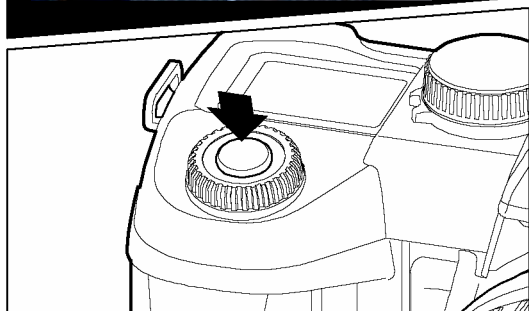
選擇曝光模式。(P.37)

將設定模式選擇桿推至 **"P"** 程序式自動曝光模式位置。



對焦。(P.43)

於觀景器內，對準所需拍攝主體，然後 "半按" 快門釋放鈕，測光和取焦便即時一起操作。



拍攝照片。

隨上步驟，取焦後全按下快門釋放鈕，拍攝程序便會完成。



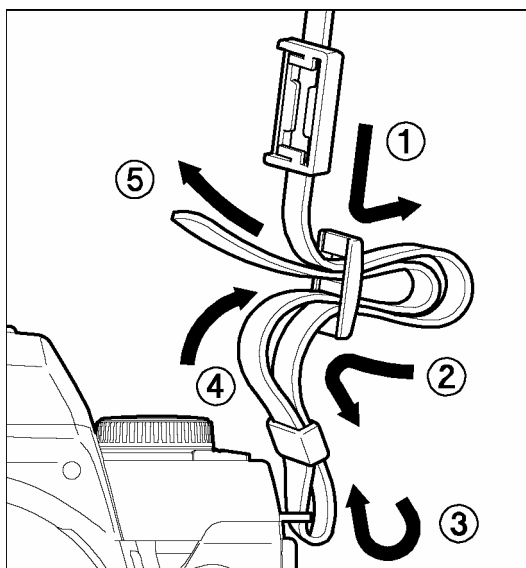
檢視已拍攝圖像。(P.63)

已拍攝圖像將在會在彩色 LCD 顯示屏上顯現約 2 秒。

準備事項

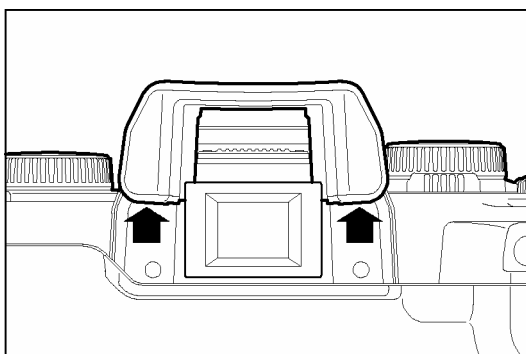
此部份將解釋使用時應準備的事項。

肩帶安裝



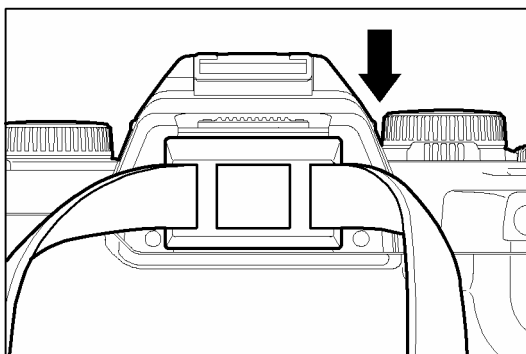
- 1
解開肩帶兩端。
- 2
讓肩帶穿過觀景器遮蓋。
- 3
如圖示般穿插安裝肩帶。

怎樣使用觀景器遮蓋



在進行自拍、遙控或長時間曝光時，請把觀景器遮蓋覆蓋在觀景器上，以免雜光進入相機。

- 1
先將接目鏡拆離觀景器。

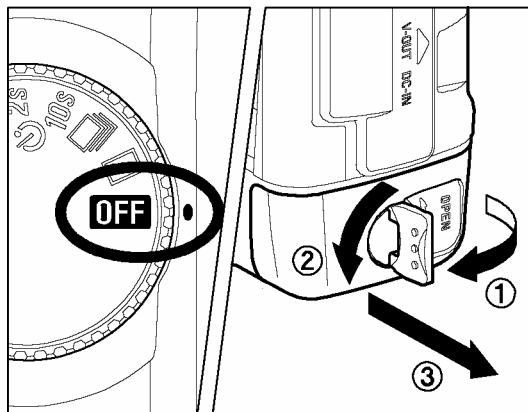


- 2
套上觀景器遮蓋。

裝置電池

SD10 數碼相機可使用 2 枚 CRV-3 鋰電池 或 4 枚 “AA”型乾電池。

裝置電池

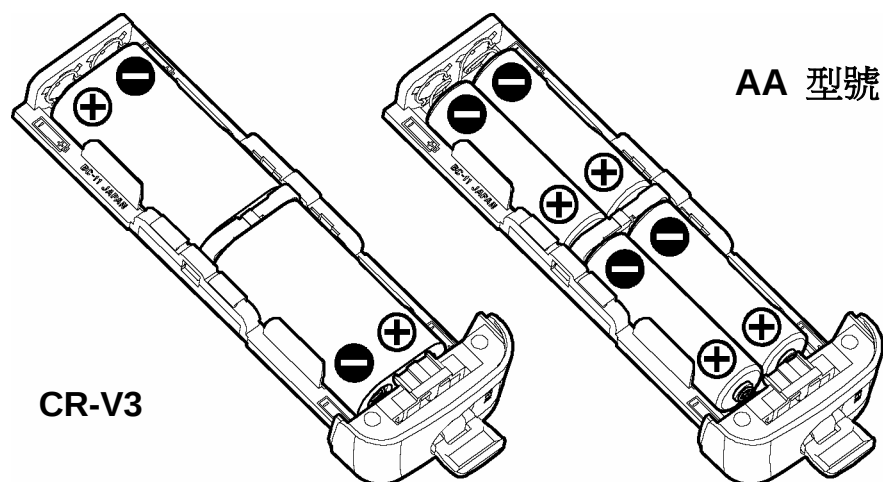


1

確認相機之“D”-轉盤已設置在關閉 **OFF** 位置上。將電池蓋鎖位轉動往開啓位置，然後將內裡的電池匣取出。

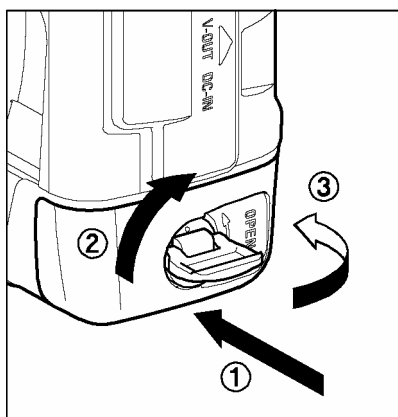
2

按照電池匣上的圖示，將電池正確安放。



CR-V3

AA 型號



3

完成步驟 2 後，再重回按第一步將電匣嵌回機內及鎖定。

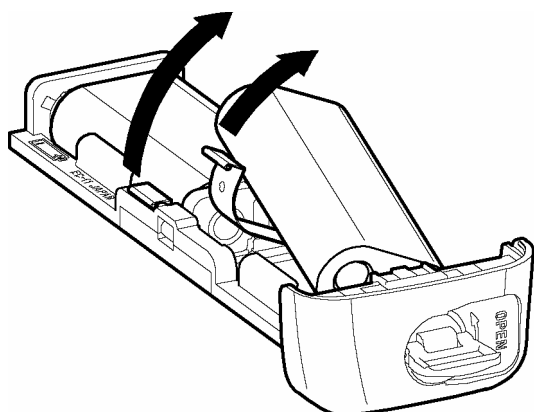
- 冷凍之環境使用 SD10 數碼相機時，建議使用 CRV-3 鋰電池；因此類型電池較適合於低溫環境中使用。
- “AA” 型號是可在 SD10 相機中使用，如 Ni-Mh 電池和普通鋅電池。
- 本相機不能用作為電池“充電”適配工具之用途；如用戶打算為 NI-MH 或 NI-CD 補充電量，請另選用其專用充電器適配器。

警告 !!

- 請經常一起使用相同類型的電池。
 - CR-3V 和 “AA” 型號混在一起。
 - 鹼性電池、Ni-Mh 電池及其他型號電池混在一起。
 - 使用同類型但不同品牌電池。
 - 切勿將新舊電池混在一起使用，如需更替，應全部一起替換。
- 當 CF 記憶卡存取顯示燈亮著時，切勿將電池取出，此可導致所存記憶資料消失；更嚴重情況是可引至相機、CF 咭和 Microdrive 可能受損。

卸除電池

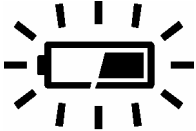
依圖示，利用將電池槽旁金屬條，以輔助型式把電池從槽內拉起取出。



電量檢查/顯示

當相機 D-轉盤設置在驅動區內位置時(14 頁)，相機內殘存電量情況 (CR123A 和 CR-V3) 將分別以圖型方式在機頂上 LCD 屏上顯示，以供參考。

以下電池圖型為解釋圖示電量殘存情況：

	電量狀態
	電量充沛
	電量水平偏低，將需更換電池。
	電量水平不足，需立刻更換電池。

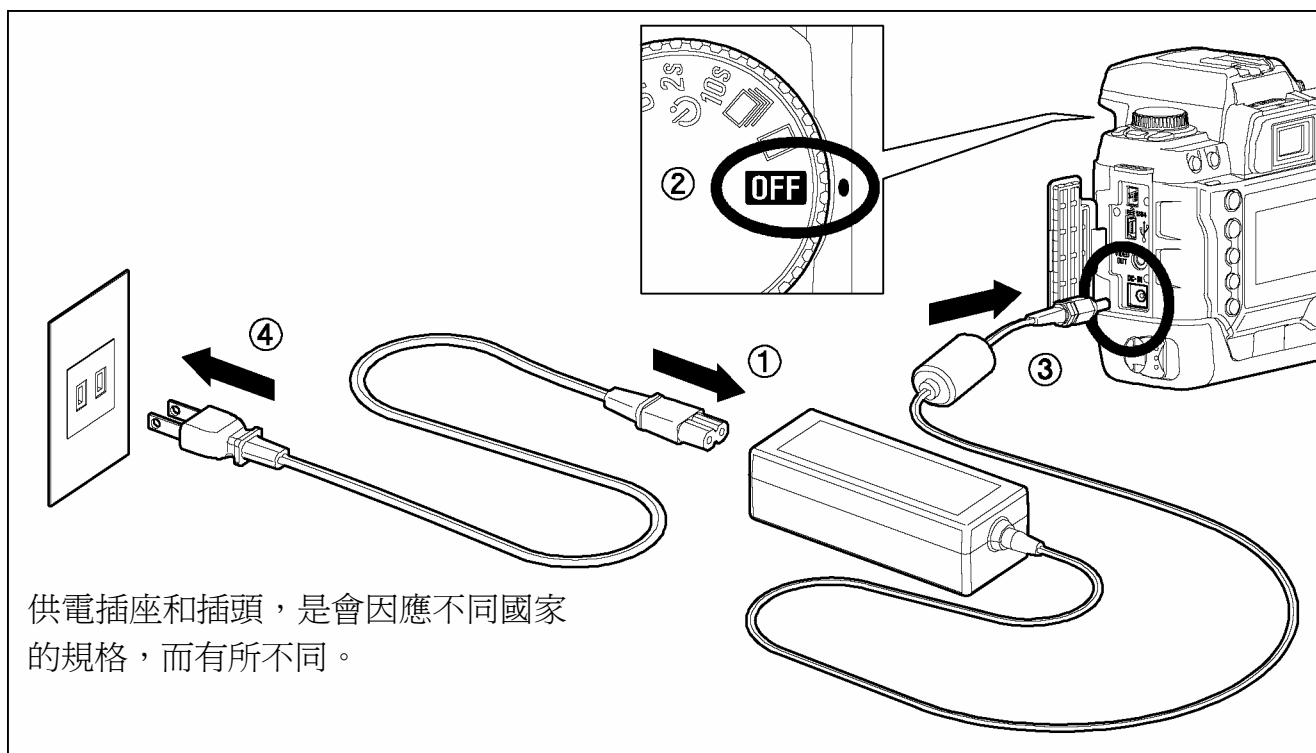
自動電源關閉

SD10 數碼相機，附置多種省電功能，以節省電量損耗。如相機暫停使用，操作後約 6 秒，相機會自行關閉，機頂上顯示屏和觀景器內各種顯示，均會自行熄滅。同時機身上的部份功能按鈕亦停止效用。但如需檢視已拍攝之影像及選取設定選單；機背上彩色 LCD 顯示屏仍可正常操作。如需回復相機操作狀態，祇需輕輕地半按快門釋放鈕便可。若長時間停用，請將 D 轉盤置放在 **OFF** 位置，避免因誤觸快門鈕而啟動相機，致耗費電量和誤攝圖像。

附註：彩色 LCD 顯示屏亦可設定，當相機停用一段時間後，同時可進入“休眠狀態”。而圖像檢視模式和設定選單功能亦不適用。此狀況為防止相機在休眠狀態時，因誤觸而將顯示屏啟動，浪費電量。如欲回復相機工作狀態，祇需輕輕地半按快門釋放鈕便可。如需要進一步資料，請參閱 107 頁。

使用室內交流電源供應操作

用戶可選用 (SAC-1) 交流電轉換適配器，配合室內電源以啟動相機，以操控相機內置的各項功能，適合長時間檢視圖像和連接個人電腦等。



1

將隨相機所附上之電線和交流電適配器連接上。①

2

將交流電適配器與相機連接。②, ③

3

將交流電線插頭與室內電源連接。④

緊記在相機使用完畢後，需將電線插頭與室內電源分離。

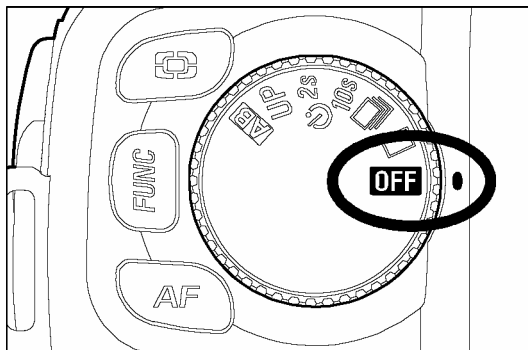
相機在以交流電作業時，其電量顯示模式，將以“電量充沛圖示”型式顯示；但若在相機轉用為內置電池作業時，電量顯示型式，即轉回電池實際電量殘留情況。

警告 !!

- 當 CF 記憶卡存取顯示燈亮著時，切勿將電源供應模式有所變動，可導致所存取之記憶資料，會因而喪失或引至相機、CF 記憶卡和 Microdrive 損壞。

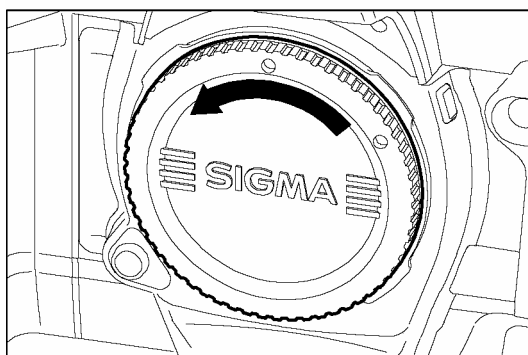
安裝及拆卸鏡頭

SD10 數碼相機所採用的是，內外互扣型插刀式 SA 接環。(SA-IB and SA-OB)



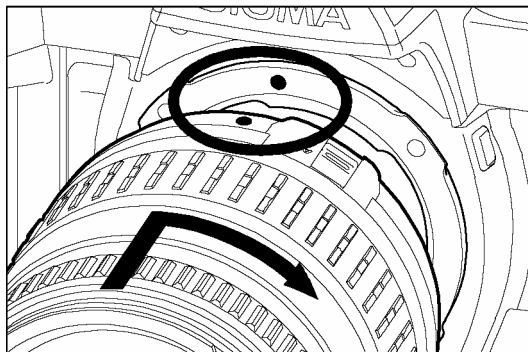
1

先確定 "D" 轉盤已設於 OFF 的關閉位置上。
(電源關閉位置)



2

將機身遮蓋和鏡頭後蓋移除。

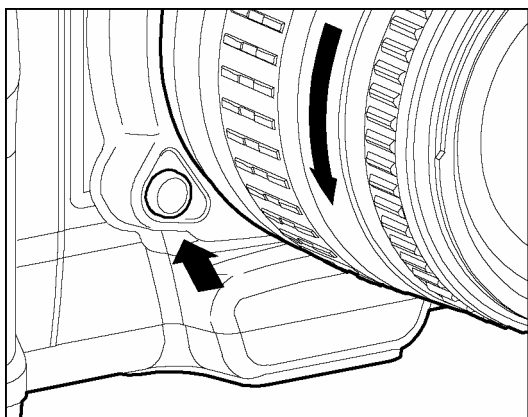


3

將機身接環上紅點與鏡頭後紅點相對接合。然後以順時針方向轉動，直至發出"卡"的聲響，鏡頭鎖定完成。

注意 !!

- 為確保穩妥地安裝鏡頭與相機，請不要在按著鏡頭釋放鎖鈕時安裝鏡頭。
- SD10 機身接環的後部，裝置有一個設計精巧 "防塵保護器"。在裝接鏡頭時，務請小心避免划傷或觸摸其表面或自行抹掃，此行為可導致相機損害。如其表面沾染污物或灰塵，可參閱用戶手冊 (101 頁)，該章節會說明清潔及保護"防塵保護器" 的方法。



4

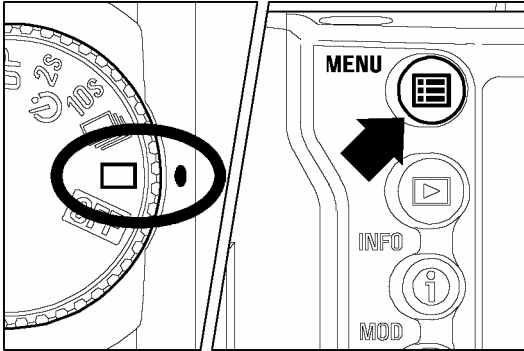
在拆卸鏡頭前，請先將鏡頭鎖鈕按下，將鏡頭按逆時針方向轉動，直至脫離。在操作時請小心地轉動鏡頭。

注意 !!

- 在鏡頭接環上安置有多個電子接觸點，請確保持其清潔及與機身接合時位置正確；此外，在鏡頭拆卸後，務必將鏡頭接環一端向上擺放，避免損壞其電子接觸點。

語言顯示

SD10 的選單和各種相機訊息，均可選擇在彩色 LCD 顯示屏上，以日文、英文、法文、德文等顯示。閣下可按所需，自行在機身上設定所適合的語言。

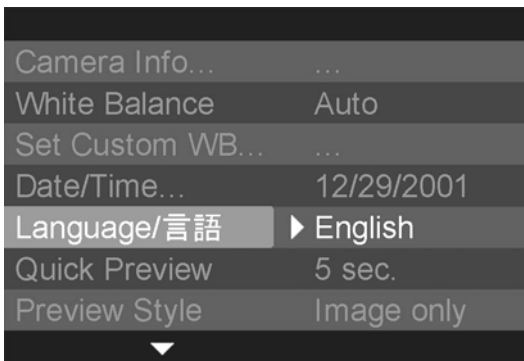


1

確定相機處於操作狀態。

2

按入相機背部之 **<MENU>** 按鈕，便可顯示選單總目錄。（參閱 P.96）



3

以相機背部之方向鍵 **<▲/▼>**，選擇所需顯示語言。

4

按入方向鍵 **<▶>** 或 **<✓ OK>** 按鈕，以開啓副選單。

5

以 **<▲/▼>** 方向鍵，選擇所語言顯示。

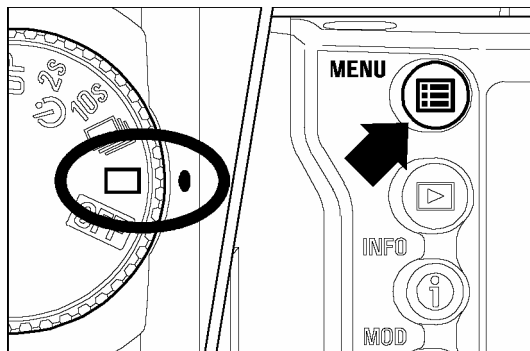
6

按入 **<▶>** 或 **<✓ OK>**，以套用設定；
或按入 **<◀>** 或 **<✗ CANCEL>**，以關閉副選單。



時間、日期設定

SD10 數碼相機可將時間和日期等資料，紀錄在每一幅圖像內。為確保每幅圖像資料紀錄正確，請在第一次使用本相機時，需先調較此相機內的時計。



1

先確定相機在啟動狀態。

2

按入 **<MENU>** 按鈕，便會顯示主選單 (參閱 96 頁)

3

按入方向鍵 **<▲/▼>** 按鈕，以選擇日期和時間。

4

按入 **<▶>** 鍵或 **<✓ OK>**，以開啓日期和時間設定頁面。

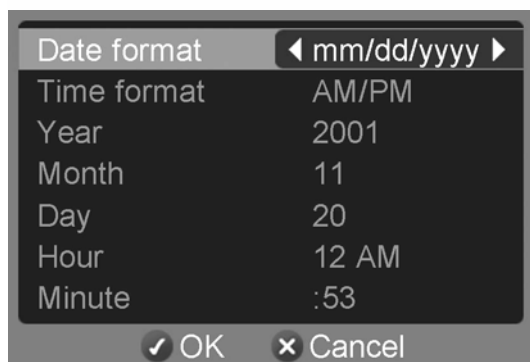
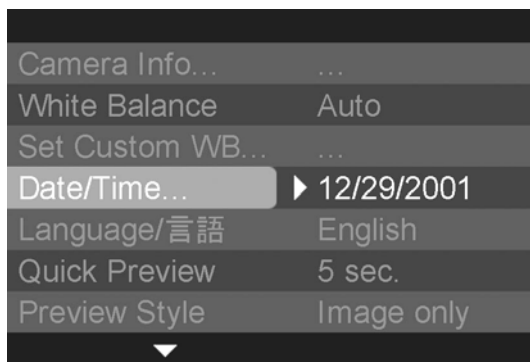
5

以相機背部上的四方選擇按鈕 **<▲/▼>**，作出設定。而使用 **<◀/▶>** 按鈕，便可作循環選定之用。

6

在設定完畢後，按入 **<✓ OK>** 按鈕，便可確定儲存，並返回主選單。

• 可隨意按入 **<X CANCEL>** 按鈕，使日期和時間不設定在圖像內。但相機內置之預置日期和時間設定，並沒有變動，祇是暫時隱藏。

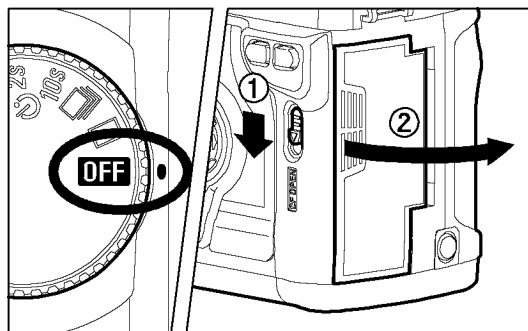


提示

- 日期設定，可選以下 3 種型式顯示： mm/dd/yyyy (月/日/年), dd/mm/yyyy (日/月/年), 或 yyyy/mm/day (年/月/日)。
- 相機內置時鐘的運行，是依賴內藏儲電器。從機內電池中攝取電量儲存，若相機已經一段長時間收藏，而同時缺乏電量的話，內置時計需重新設定後方可使用。
- SD10 可利用電腦與 SIGMA Photo Pro™ 軟件同步，調較相機的日期和時間。
(參閱隨機內附上的 SIGMA Photo Pro 光碟)

安裝及移除 CF 記憶卡

SD10 數碼相機是以 CompactFlash™ (CF) 記憶卡作為儲存影像數據媒體，同時支援 Type I 和 Type II CF 記憶卡及 Microdrives。



安裝 CF 記憶卡

1

將“D”-轉盤設定在 **OFF** 位置。

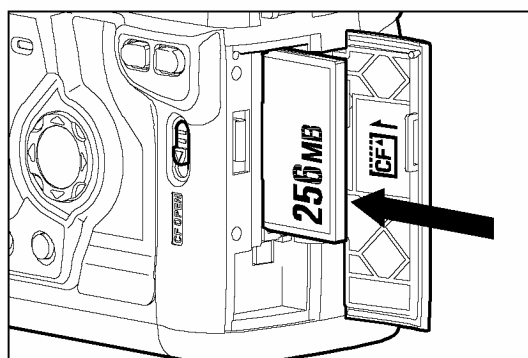
2

將 CF 記憶卡槽蓋鎖鈕推動，讓蓋掩彈開。

3

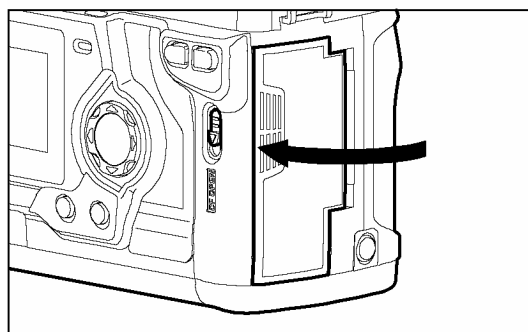
依隨槽內箭頭指示，將 CF 記憶卡輕輕地推入卡槽內。（卡面文字面向自己放入）

- 如按動槽內〔Eject〕釋放按鈕，CF 記憶卡便會輕輕彈出。



4

將卡槽蓋關上並鎖定。



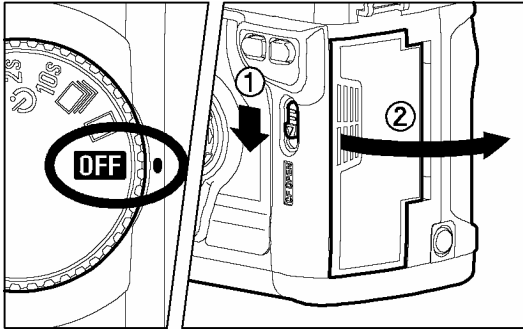
提 示

- 在使用 CF 記憶卡前，請先將其格式化（參閱 29 頁）

256MB 記憶卡的容量估計約數（可紀錄影像數目）

	256MB
 HI 2,268 x 1,512 pixels	32
 MED 1,512 x 1,008 pixels	54
 LOW 1,134 x 756 pixels	102

- ◆ 以上數據是根據在正常情況下拍攝所產生的檔案大小為標準；實際情況需視乎被攝體、拍攝環境、拍攝所用模式、感光度、CF 記憶卡品牌和型號來決定。

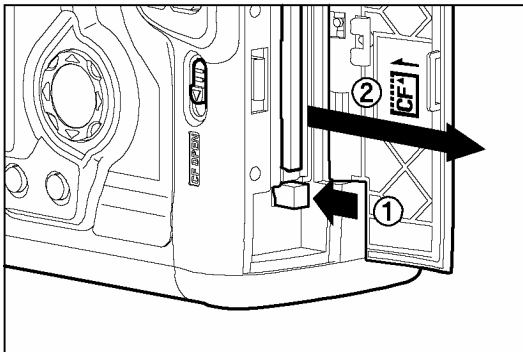


卸除 CF 記憶卡

1

將“D”-轉盤設定在 **OFF** 位置。

- 在進行上述動作時，需確定 CF 記憶卡存取燈號已熄滅。

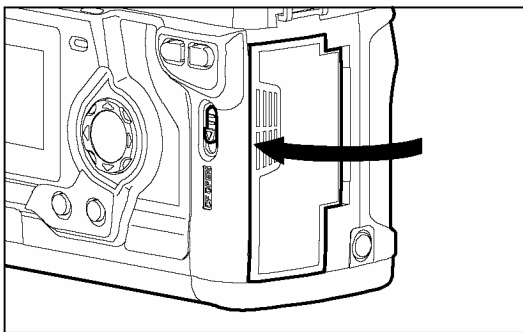


2

將卡槽蓋鎖桿按下，使蓋掩彈起。

3

按“Eject”釋放鈕，使 CF 記憶卡彈出。



4

取出 CF 記憶卡及將卡槽蓋鎖定。

警告!!

- 緊記請勿在相機處於操作狀態時〔ON〕，打開卡槽蓋或取出 CF 記憶卡。
- 切勿在儲存燈亮著時，作以下動作（相機儲存燈亮著時，表示 CF 記憶卡在相機內正進行寫入、閱讀或修正等清除影像數據過程，。故如進行不正常動作，可引致影像數據喪失或破壞）。

切勿開啓 CF 記憶卡槽蓋或取出 CF 記憶卡。

切勿開啓電池蓋或取出電池。

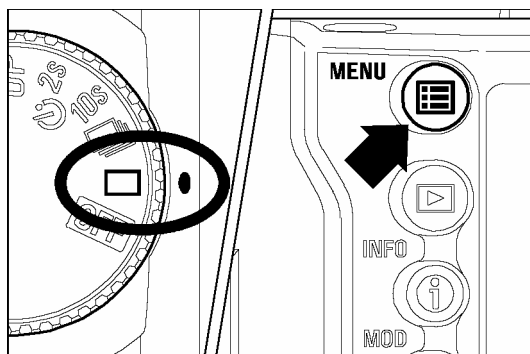
切勿讓相機受到撞擊或震盪。

提示

- 當儲存燈正在閃動中，而“D”轉盤設於 **OFF** 位置，表示 CF 記憶卡在相機內仍然處於數據運作中。

CF 記憶卡格式化

在使用新的 CF 記憶卡前，必需進行格式化。此外，如卡內的圖像檔案受損或檔案不配合時，亦需要將 CF 記憶卡先行格式化。



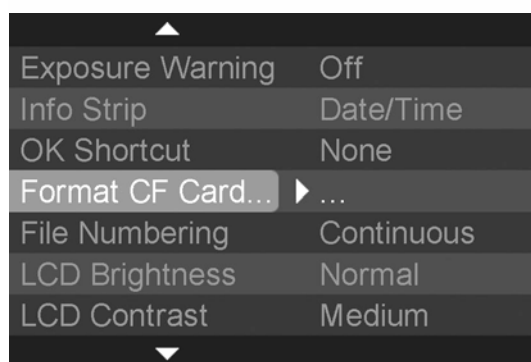
將 CF 記憶卡格式化。

1

確定相機處於操作狀態。

2

在機背上按入  **MENU** > 按鈕，便會出現主選單設定。（參閱 96 頁）



3

使用  方向鍵選擇

“Format CF Card...”，便可進行格式化。

4

按入  方向鍵或  **OK** > 開啓副選單。

5

按入  **OK** > 然後將 CF 記憶卡格式化或按入  **CANCEL** >，以停止格式化動作。



警告!!

- 在 CF 記憶卡被格式化時，卡內數據內容將會被全被刪除；包括 SD10 所存檔案和被鎖定檔案或非屬 SD10 所存的資料。在清除數據前，機背屏幕上將先顯示卡內情況，如尚餘空間、SD10 已存數據和非 SD10 所存的資料等，均會以圖表型式提示(如上圖示)，故在格式化前，請細閱內存內容。

提示

- 使用其他相機或工具進行將 CF 記憶卡格式化，其效果可能與 SD10 不對應或使 CF 記憶卡容量有所減少；故為讓 SD10 內的 CF 記憶卡能存放最高拍攝容量，建議在使用 CF 記憶卡前，應在 SD10 內先格式化。

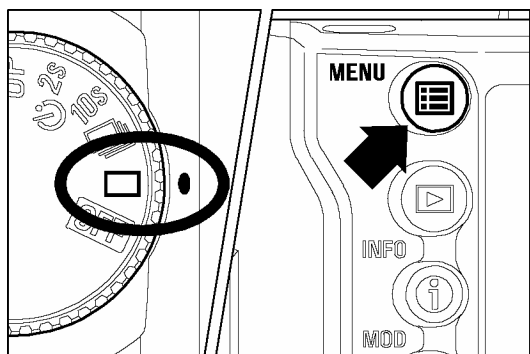
檔案數字排列系統

閣下所拍攝之圖像/檔案均會自動獲分配一個號碼作為識別，自 00001-99999；在檢視圖像時，以上識別碼將顯示在畫面左角資料欄位置上(參閱 68 頁)，此識別碼也同時被納入圖像的檔案名稱內；整個檔案型式顯示為 “IMG_” 後跟隨 5 位識別號碼。例如識別碼為 00023，檔案號便順應 IMG_00023.X3F，並會儲存於 CF 記憶卡儲存資料夾內。

SD10 圖像/檔案編號系統可選以順序號碼方式作編輯或設定在使用空白卡時，自動作重新開始號碼編輯。以上之設定，可利用相機內的 “選單” 中完成。

檔案編輯

選 項	說 明
Continuous 順序 (預設)	順序檔案號識，此設定將以順序形式自動為檔案排列編號。
Auto Reset 自動重設	在每次將空白記憶卡放進相機內或是經被刪除所有數據的 CF 記憶卡，將自動重設定為 00001 號。(若卡內已存有 SD10 的圖像，其檔案號碼，不會被自動重設。)



設定檔案號碼系統

1

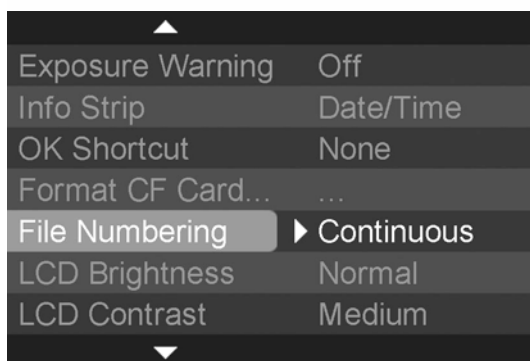
請確定相機在操作狀態中。

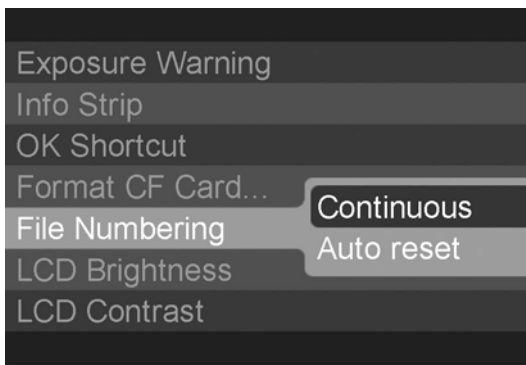
2

按入機背後的  **MENU** > 按鈕，並顯示主選單。(參閱 96 頁)

3

使用四方控制按鈕之   > 按鈕，選擇 “File Numbering”，以設定選項。





4

按動 <  > 鍵 或 <  **OK** >，以開啓副選單。

5

使用機背後之四方控制按鈕 <  /  >，選定所需之檔案號碼排列方式。

6

按入 <  > 按鈕 或 <  **OK** >，便可選取設定或按動 <  > 按鈕 或 <  **CANCEL** >，便可關閉副選單，並返回主選單。

提 示

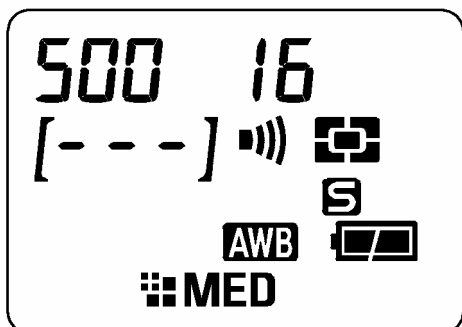
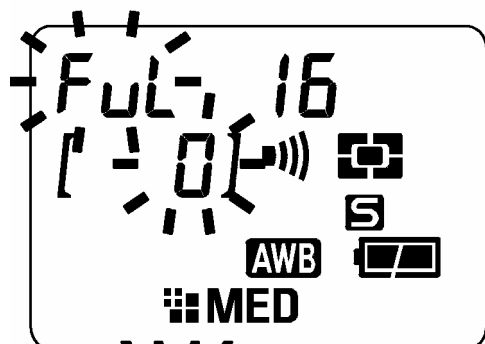
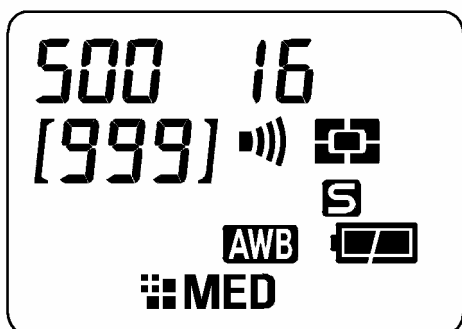
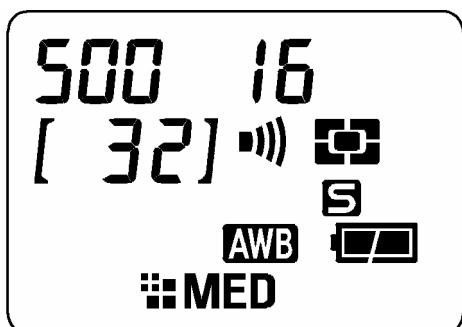
- 在檔案裡附加上順序識別號，是防止在檔案傳輸往電腦儲存時，發生檔案重疊的意外。
- 在設定為“順序檔案號識”時，其檔案號碼和拍攝次數號碼是有差別的；例如，當一張空白的 CF 記憶卡放入相機內，在紀錄第一個檔案時，其號碼應被設定為 1，但因是順序檔案的關係，其編號可能被編為 00001 至 99999 號內的任何一個號碼。

剩餘拍攝張數計算器

此功能是顯示 CF 記憶卡內，剩餘儲存空間的多寡及可紀錄圖像之空間。
(根據解像度而定)

CF 記憶卡能紀錄圖像的多寡，需依據相機內的設定。

例如：左圖顯示尚有 32 個圖像可存放在 CF 記憶卡內，但這祇是一個估值約數，其實際容量，需視乎所拍攝之影像、拍攝環境和相機設定模式等不同情況而定。



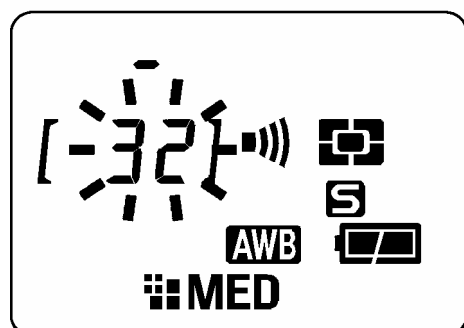
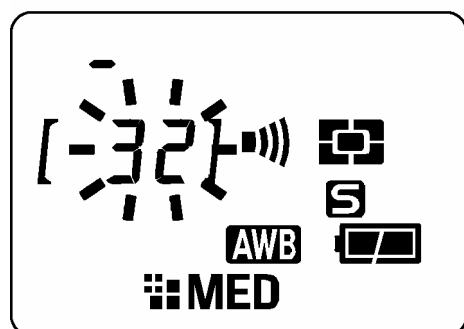
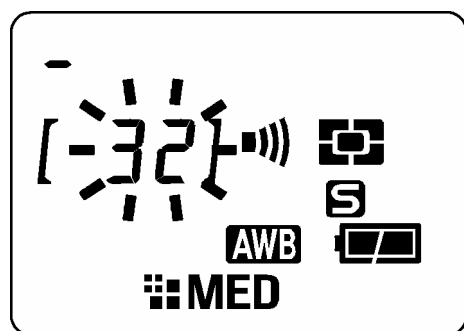
- 即使 CF 記憶卡能儲存比 999 個圖像還多的容量，但相機內之拍攝張數計算器，亦只能以顯示 999 這個數值。(參閱 99 頁)

- 當 CF 記憶卡之容量全滿時，張數計算器將會以“0”顯示及在快門速度欄中，會以“FUL”相應配合顯示，同時以上顯示均會閃動。

- “FUL”的提示亦將同顯示在觀景窗內。

- 如 CF 記憶卡放在卡槽內之位置不正確，機頂 LCD 顯示屏將會以“- - -”作提示。

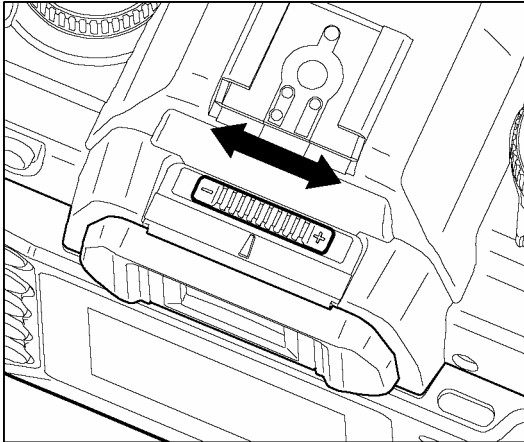
剩餘拍攝張數計算器



- 當相機正在處理影像數據時，「剩餘拍攝張數」將會在機頂 LCD 顯示屏上閃動，同時還附有一浮動「光標」顯示，以提示圖像數據仍在處理中。
- 在上述情況時，快門按鈕亦停止操作，待所有數據處理完成後，便可回復正常。

視差補償

調節視差補償器，令閣下可透過觀景窗，察看更清晰之圖像。



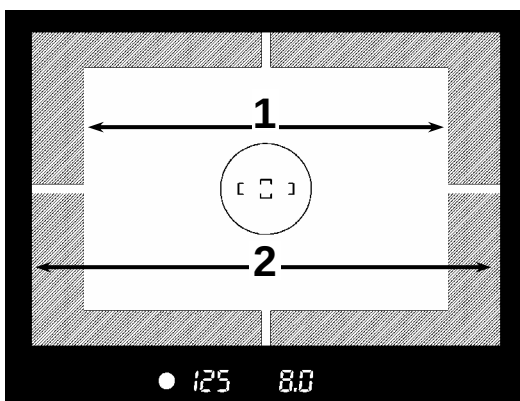
在透過觀景窗視物時，利用調節桿，可左右調控視差補償，直至被拍攝物體能清晰顯示在對焦屏上。

提示

- 相機的視差補償調節範圍由 $-3 \sim +1\text{dpt}$ 。
- 經過調較後，如閣下仍未能從觀景窗中清晰視物；建議用戶另購外置視差補償器一併使用。

實景區分觀景器

實景區分觀景器 (Sport finder)，能讓攝影者能清楚區分，從拾像傳感器所攝取圖像中的範圍，和了解在拾像區週邊影像情況。同時在觀景器內，將所希望拍攝之圖像，區分為 4 個部份；使拍攝時，更能掌握影像在構圖時的水平角度。



1. 實際畫面拍攝區。
2. 周邊暗位，不在實際畫面拍攝區。

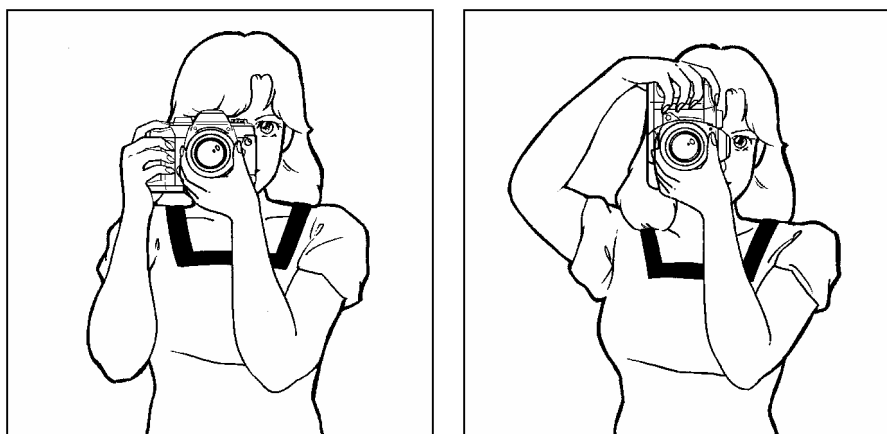
警告 !!

- 切勿利用鏡頭對向太陽直望，此可導致眼睛受傷。同時如將相機對向太陽操作，可導致“實景區分觀景器”損壞。

手持相機方法

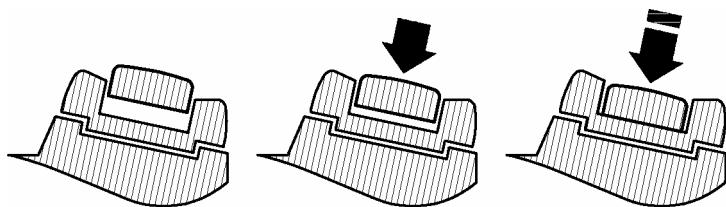
拍攝人士手持相機時，請盡量保持其穩定性，避免任何震動，以導致所攝影像模糊不清。

- 右手緊握相機把手。
- 左手緊托相機底部及鏡頭。
- 眼睛盡量貼近觀景器。
- 手肘盡量緊貼身體，雙腳作半步前後分開，以加強穩定站姿。



快門釋放鈕

SD10 快門釋放按鈕分兩個部份。當按下快門至一半時，相機的自動對焦功能及測光/曝光系統即時生效；若繼續按下快門按鈕至最盡點，快門動作才算完成。

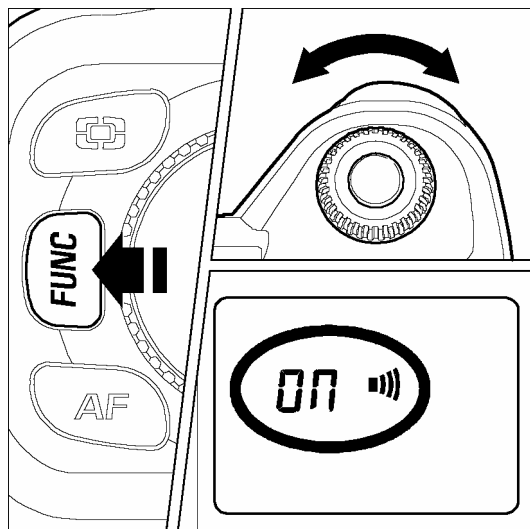


提 示

- 在拍攝前不妨嘗試多種操作，例如按動快門按鈕。特別是按一半動作及熟習機上其他功能操作。

聲響提示設定

“必必”提示聲響，將在取焦正確時響起，而此功能亦可隨意取消。



1

連續按下“**FUNC**”按鈕 2 次 (在按第 2 次時，保持按著動作) 符號即在 LCD 顯示屏上顯示。

2

保持按著“**FUNC**”按鈕及轉動“C”-轉盤至 “on” 位置上，即代表設定聲響提示功能開始。如欲取消，可轉動轉盤設定於 “- -” 位置上。

提 示

- 當機身 LCD 顯示屏出現 符號時，即表示相機聲響提示設定生效。反之即表示此功能已被關閉。
- 當使用自拍計時攝影或遙控攝影，此提示功能是不能取消的。

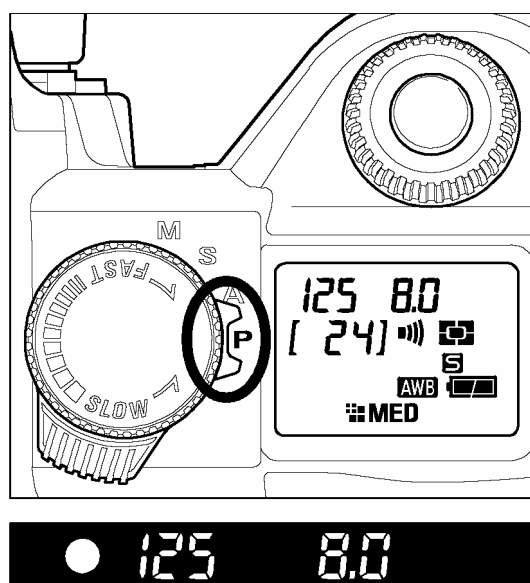
基本操作

曝光模式選擇

下述為此相機 4 種不同曝光模式的特點及操作方法

P 程序式自動曝光

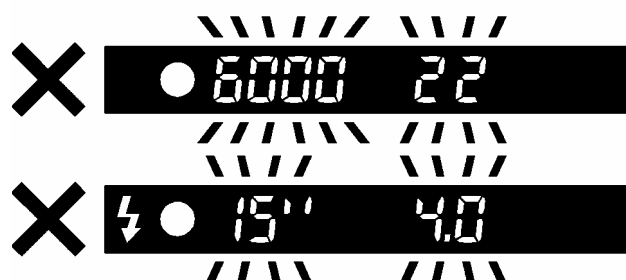
簡易拍照方法，相機將按照主體之光暗度，自動選擇適合之快門速度和光圈數值組合。



1
將 “D”-轉盤設定在驅動區內。(參閱 14 頁)

2
將曝光模式選擇桿設定在 **P** 模式上。

3
將快門按鈕按下一半作對焦之用，拍攝資料會顯示在觀景窗內。



如主體太光或太暗，快門速度及光圈數值均會閃動及顯示其極限數值。如仍繼續拍攝，照片可能出現曝光過度或不足等情。

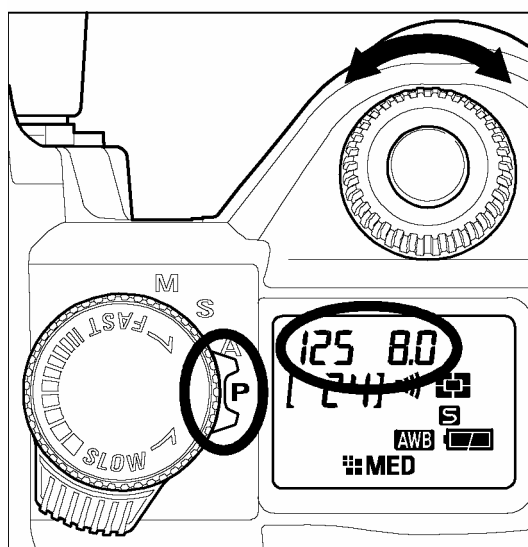


⚡ 當此符號閃動時，代表快門速度太慢，影像拍攝後果將會模糊。在這情況下，請選用閃光燈 (參閱 61 頁) 或 利用三腳架輔助拍攝。

程序式轉移

相機所提供的快門速度與光圈值組合，可以自行修正。只需轉動 “C”-轉盤，將以適當的快門速度與光圈值互相配合，並將獲得影像平衡曝光。

■ 在拍攝完成後，此功能即自動取消。



•	250	5.6
•	200	6.3
•	160	7.1
●	125	8.0
•	100	9.0
•	80	10
•	60	11
•		
•		

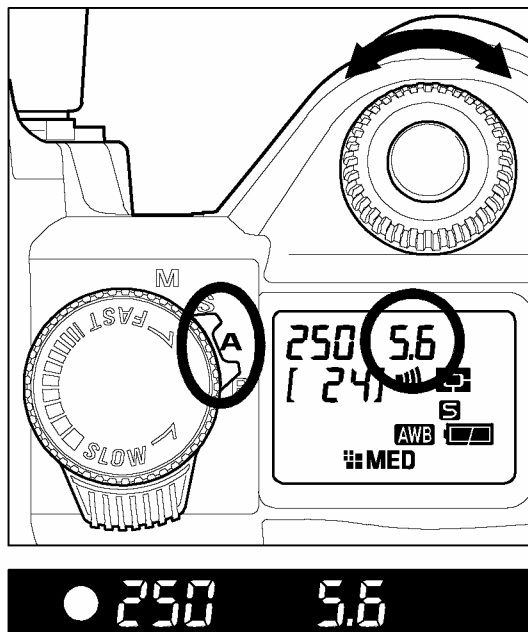
■ 程序式轉移不能和閃光燈攝影一起使用。

注意 !!

- 最慢快門時間設定，需視乎所應用的 ISO 感光度作為基礎 (參閱 52 頁)。在 ISO100 和 ISO200 時，快門速度為 15 秒，於 ISO400 及 ISO800 時則為 4 秒。
- 如用戶選取加強模式，便可以在任何 ISO 感光值中，以 30 秒拍攝相片。(請參閱 62 頁)

A 光圈先決自動曝光

當用戶設定所需光圈值後，相機會自動選擇合適的快門速度配合；如選擇小光圈，景深將較深，相反地，使用較大光圈，景深將較淺，而背景亦較濛濛。



1

將"D"-轉盤設定在驅動區內。(參閱 14 頁)

2

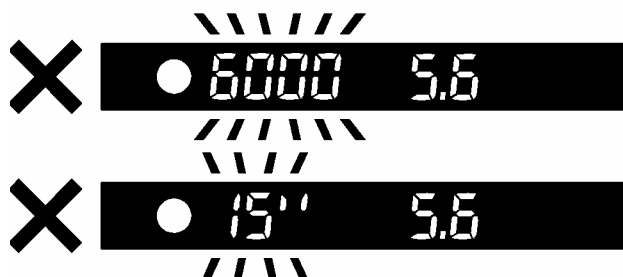
將曝光模式選擇桿設定於 **A** 位置上。

3

按入快門按鈕一半取焦，及利用"C"-轉盤選擇所需光圈。

4

從觀景窗察看及確認所定之資料顯示。



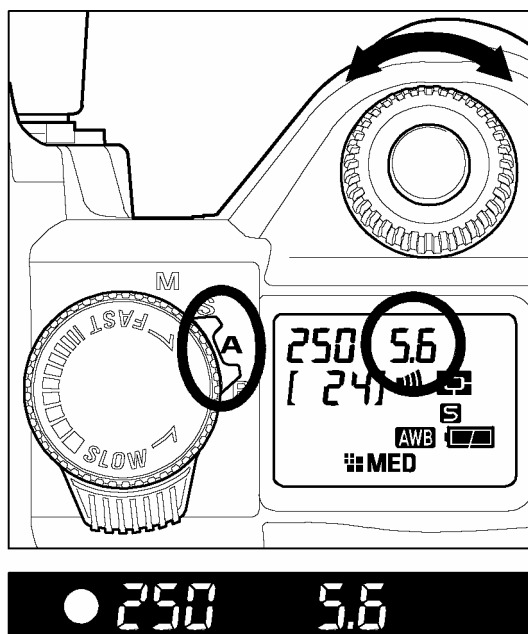
若所提供的理想快門速度超越合理組合範圍，如主體光線太光或太暗；快門速度讀數便會閃動。若光線太強，可選用較細光圈(大數值)，相反地，亦可選用較大光圈(小數值)，直至指示燈停止閃動為止。

注意 !!

- 最慢快門時間設定，需視乎所應用的 ISO 感光度作為基礎 (參閱 52 頁)。在 ISO100 和 ISO200 時，快門速度為 15 秒，於 ISO400 及 ISO800 時則為 4 秒。
- 如用戶選取加強模式，便可以在任何 ISO 感光值中，以 30 秒拍攝相片。(請參閱 62 頁)

S 快門先決自動曝光

當用戶選定所需快門速度時，相機將自動選擇適合的光圈值相配合。在拍攝動感影像時，如選用高速快門時，影像可獲得凝結的動作效果。相反地，如選用慢速快門，影像則呈現動感效果。



1

將“D”-轉盤設定在驅動區。(參閱 14 頁)

2

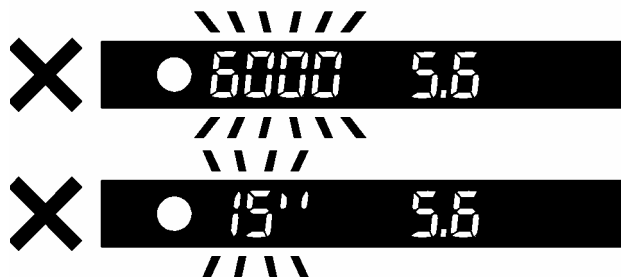
將模式桿設定於“S”位置。

3

按入快門按鈕一半取焦，及利用“C”-轉盤選擇所需之快門速度。

4

從觀景窗察看及確認所定資料顯示。



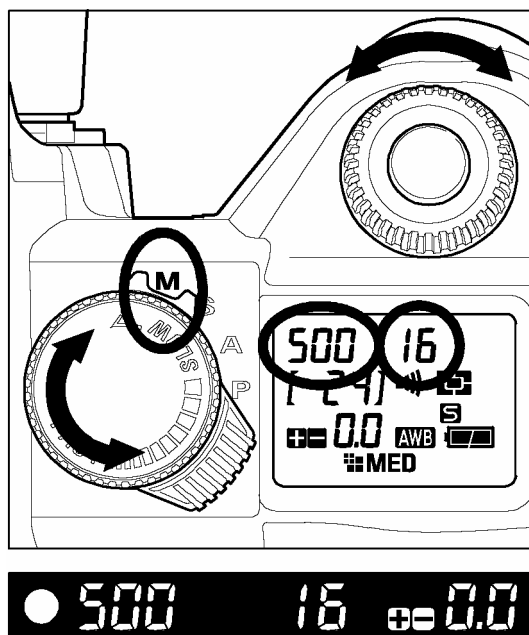
若所提供的理想光圈值，超越合理組合範圍，如主體光線太光或太暗，光圈數值讀數便會閃動。若光線太強，可選用更快速快門，相反地則可選用較慢快門，直至指示燈停止閃動為止。

注意 !!

- 最慢快門時間設定，需視乎所應用的 ISO 感光度作為基礎 (參閱 52 頁)。在 ISO100 和 ISO200 時，快門速度為 15 秒，於 ISO400 及 ISO800 時則為 4 秒。
- 如用戶選取加強模式，便可以在任何 ISO 感光值中，以 30 秒拍攝相片。(請參閱 62 頁)

M 手動控制曝光

根據測光錶指示，調校快門速度和光圈數值，均可依據個人喜好來更改曝光。



1

將“D”-轉盤設定在驅動區上。(參閱 14 頁)

2

將曝光模式選擇桿設定在 “M” 位置上。

3

按入快門按鈕一半取焦，及轉動“C”-轉盤，選取所需光圈值和轉動“S”-轉盤 (Shutter-dial)，以設定快門速度。

4

從觀景窗察看及確認所定資料顯示。

如用戶想利用相機的測光錶決定曝光值。

可將曝光模式選擇桿調至 **M** 位置。當按下快門按鈕至一半時，快門速度及光圈值便顯示在觀景窗內。而用戶原先所設定的曝光值及正確曝光值之差別，亦同時顯示，例如：

-1.7	1.7 欠曝 1 ² / ₃ 級 (曝光不足)
+0.0	正確曝光
+3.0	過曝 3 級 (曝光過度)

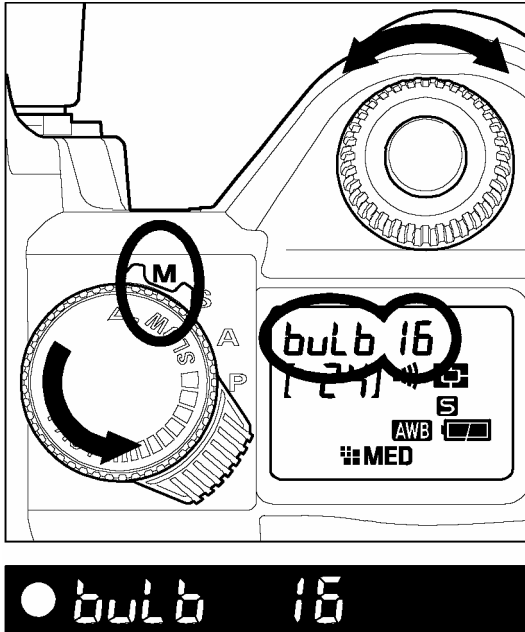
曝光誤差值最大讀數為 ± 3 級，以每 $\frac{1}{3}$ 級為單位。若誤差值超越此範圍，測光讀數將會閃動。

注意 !!

- 最慢快門時間設定，需視乎所應用的 ISO 感光度作為基礎 (參閱 52 頁)。在 ISO100 和 ISO200 時，快門速度為 15 秒，於 ISO400 及 ISO800 時則為 1 秒。長時間曝光 B 快門，祇可在 ISO100 及 ISO200 時才可生效。
- 如用戶選取加強模式，便可以在任何 ISO 感光值中，以長時間曝光 B 快門作 30 秒拍攝。(請參閱 62 頁)

長時間曝光設定

若需要長時間曝光（如拍攝夜景或黑暗環境），建議採用 “bulb” 拍攝模式，同時以三腳架配合拍攝。長時間曝光 B 快門拍攝只適用於 ISO100 及 ISO200。（關於 ISO 感光度，請參閱 52 頁。



1

設定 “D”-轉盤在驅動區內。（參閱 14 頁）

2

設定曝光模式選擇桿在 “M” 位置上。

3

轉動快門轉盤至 “bulb” 在 LCD 顯示屏上顯示，及利用 “C”-轉盤選定所需之光圈。

4

將快門按鈕持續按下，相機快門將持續保持開啓狀態，以拍攝圖像。

注意 !!

- 長時間曝光 B 快門拍攝功能，祇適用於 ISO100 及 ISO200；其他感光度，如 ISO 400 和 ISO 800 均不適用。
- “B”長時間曝光拍攝功能，快門開啓曝光時間最長約為 15 秒，超時後將自行關閉。
- 自拍計時拍攝模式和 “bulb” 長時間曝光拍攝模式是不能同時使用的。如 “D”-轉盤誤設在自拍計時拍攝模式和 “bulb” 曝光模式時，SD10 只會以 1/180 秒為拍攝快門速度。
- 如用戶選取加強模式，便可以在任何 ISO 感光值中，以長時間曝光 B 快門作 30 秒拍攝。（請參閱 62 頁）

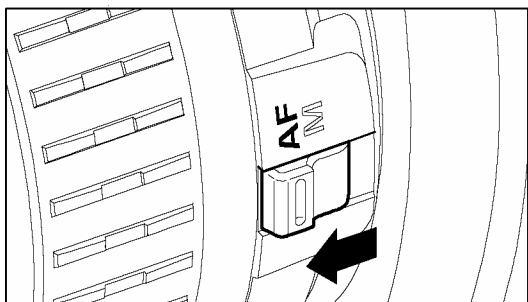
對焦

調校自動對焦及手動對焦之操作程序如下。

如何使用自動對焦

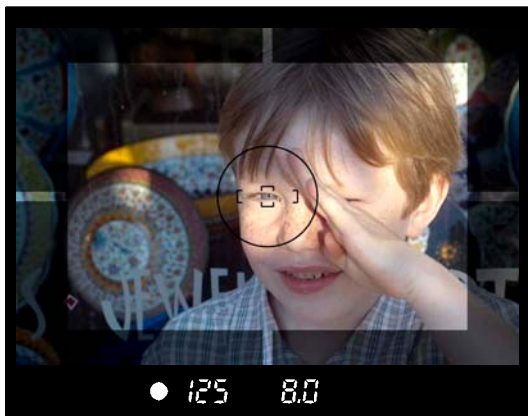
使用擁有自動對焦功能的鏡頭，方可使用自動對焦模式操作。此相機裝置有高精密準確的對焦系統及兩種不同對焦模式功能。(若相機配合反射鏡頭或部份特殊用途鏡頭使用，祇適合作手動對焦)。

設定自動對焦模式



1

將鏡身上對焦模式鈕設定於 **AF** 位置。



2

將快門按鈕按下一半及檢視對焦屏內影像的清晰度。於單次自動對焦模式中，在對焦準確時，相機將同時發出聲響作提示。

此相機雖然擁有非常精準的對焦系統。但在某種情況下，亦因有限制而影響其自動對焦準確性。

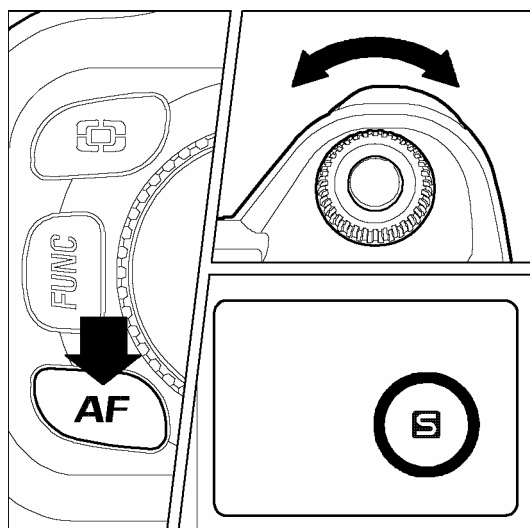
- 色低反差景物，如純藍的天空、白牆或主體與背景顏色相近。
- 主體處於非常昏暗的環境中。
- 主體與遠近景物重疊在一起，如動物在籬笆之後。
- 主體在高速移動中。
- 主體充滿重覆一樣的圖案、如建築物的窗門等。

當遇上述情況，請採用以下的對焦方式。

1. 使用焦點鎖定功能。以對焦鎖定方式處理被拍攝主體處於大約相同距離的物件。
2. 將鏡頭轉回手動(MF) 對焦模式，以手動操控對焦。

選擇自動對焦模式

按著自動對焦模式按鈕(AF)，然後轉動“C”-轉盤在 LCD 顯示屏上選擇 **S** (單一自動對焦模式) 或 **C** (連續預測自動對焦模式)。



S 單一自動對焦

按下及保持快門按鈕一半，以啟動自動對焦功能。在取焦期間，快門將不會開啓，直至取焦正確鎖定爲止。若相機取焦正確，提示訊號將顯示於觀景窗內。再按下快門鈕另外一半，快門即啟動完成拍攝程序，此稱爲“對焦優先”。

若相機對所取焦的拍攝主體有所猶疑，不能鎖定，則可鬆開快門鈕，再按前述步驟，重新操作取焦。

- 如拍攝主體取焦不清晰，對焦提示訊號將會閃動。
- 相機用戶可利用此模式，用於正常/日常拍攝操作上，以獲清晰主體影像。

C 連續預測自動對焦模式

按下快門按鈕一半，可啟動自動對焦功能。相機將按主體移動規律，不斷地向著主體進行預測移動取焦，即使主體不能聚焦，亦可隨時按動快門按鈕進行拍攝。在此模式下，例如主體移動的速度和方向、鏡頭及快門速度等，均會影響拍攝主體效果，因可能聚焦不清晰。

- 對焦正確訊號不會顯示。
- 自動對焦鎖不會起作用。
- 可能因應拍攝主體的某些不明特殊情況下，短暫性不能進行自動對焦。

對焦鎖定

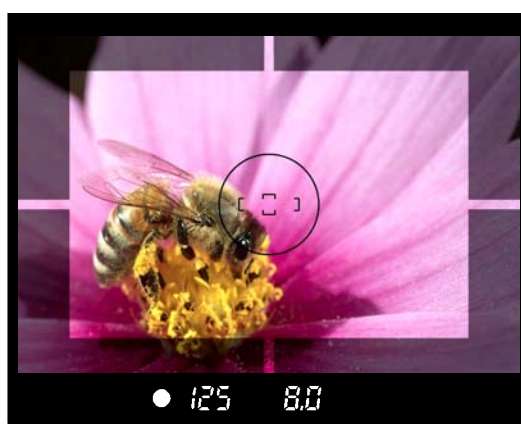
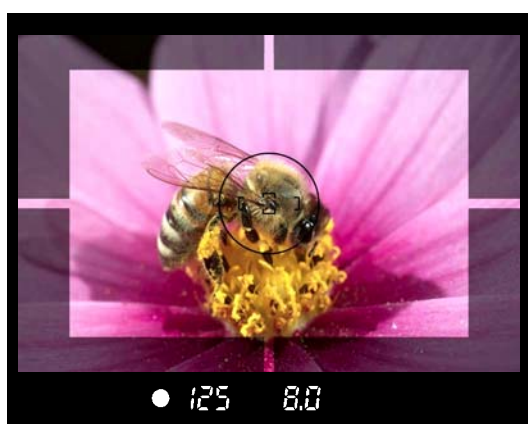
若拍攝圖像不在理想取焦構圖範圍內，可採用此對焦鎖定功能。此功能祇限用於 **S** (單一自動對焦模式)。

1

將所需拍攝/構圖的主體，置於對焦屏正中位置，然後輕按下快門按鈕一半，等待對焦正確指示燈亮起，表示焦點已被鎖定。

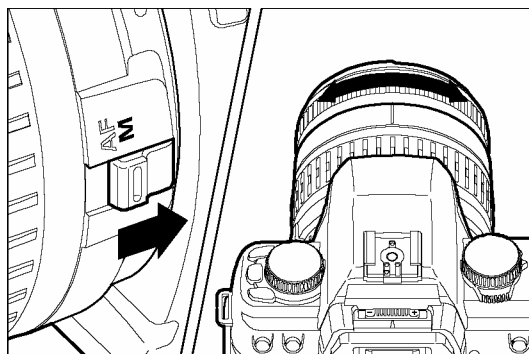
2

保持按著快門按鈕一半狀態，移動相機至所需構圖位置，然後全按下快門按鈕另一半，經構圖後的理想照片便可完成。



手動對焦

將鏡頭上的對焦模式按鈕，設定於 **M** 位置上。(在機頂顯示屏中的 **AF** 顯示即消失)。



1

將鏡頭上的對焦模式按鈕，設定於 **M** 位置。(在機頂顯示屏中的 **AF** 顯示便會消失)

2

透過觀景器調較鏡身對焦環，直至影像呈現清晰為止。

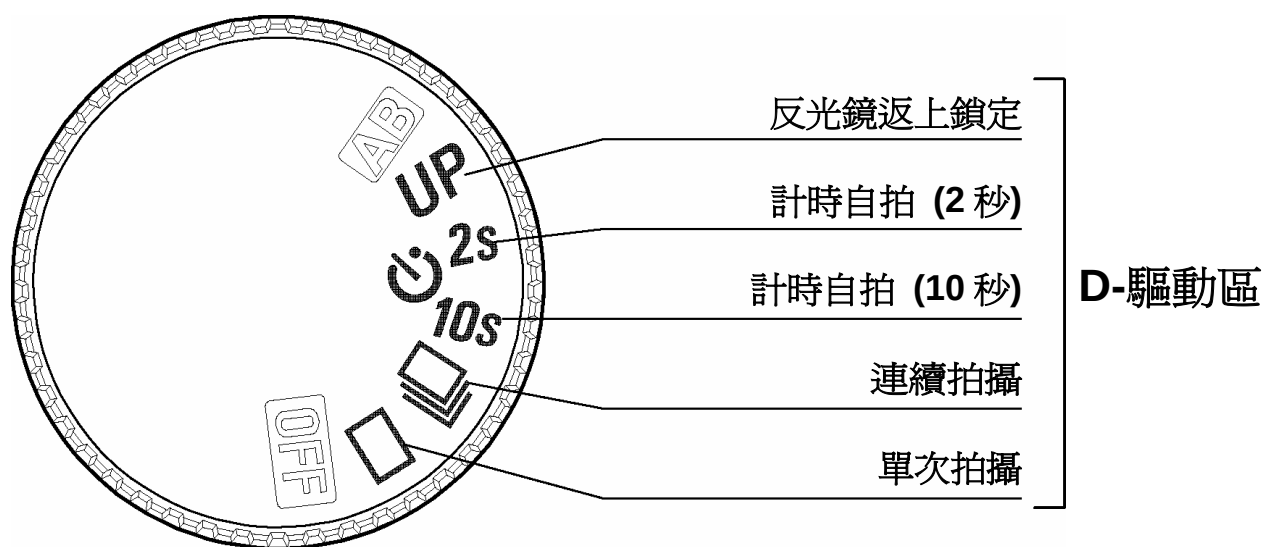
■ 假如用戶選用之鏡頭，其最大光圈為 **F5.6** 或大於 **F5.6** (如 **4.5**，**4**，**3.5**....)；當取焦準確時，觀景窗內的準確顯示訊號，將會亮起。

驅動模式操作

自拍計時及其他功能，操作詳釋如下。

驅動區

一般的重要操作功能設定，均設置於相機頂上的“D”-轉盤內；如單一拍攝、連續拍攝、自拍計時拍攝及反光鏡反上鎖定等。



單一拍攝

當設定此模式時，相機將以每次單一曝光拍攝操作，此模式，適宜在日常拍攝使用。

連續拍攝

當設定在此模式及全按下快門按鈕時，SD10 內的驅動裝置，將自動連續開啓快門曝光拍攝，每秒張數如下：

	 HI	 MED	 LOW
張 數	每秒 1.9 張，連續 6 張	每秒 2.4 張，連續 14 張	每秒 2.5 張，連續 30 張

注 意 !!

- 在設定此連續拍攝模式時，將自動對焦模式選定在 **AF S** (單次自動對焦) 模式，當輕按快門作自動對焦後，焦距及曝光值均已固定在第一張照片上。因此，如拍攝主體有所移動和光度改變，將導致以後的照片產生模糊和曝光差異差象。當自動對焦模式選定在 **AF C** 模式 (連續對焦模式)，其操作狀態是不斷地向拍攝主體進行取焦，同時連續開啓快門。但此功能是以預計主體情況，以開啓快門為優先，故照片可能出現失焦模糊情況。
- 當選用外置同步閃光燈配合連續對焦模式 (**AF C**) 一起使用時，因閃光燈需時充電，故會導致相機連續拍攝時間有所延誤。
- 在設定此連續拍攝模式時，相機內置的“記憶緩衝器”，可讓相機不必等待完成整個拍攝及儲存過程，便可進行第二次拍攝；令 **CF** 記憶卡紀錄工作不會防礙拍攝速度，此裝置可暫儲存(6 個  高解像度圖像)。但如“記憶緩衝器”全滿，快門便會停止操作，並須等待部份紀錄傳輸往 **CF** 記憶卡後，方可繼續操作。

自拍計時

如用戶希望為自己拍照或避免因手持令相機震動，請選用此功能。

用戶自拍設定計時為 **10s** 時，即代表完全按下快門按鈕後 10 秒，快門便自動開啓。

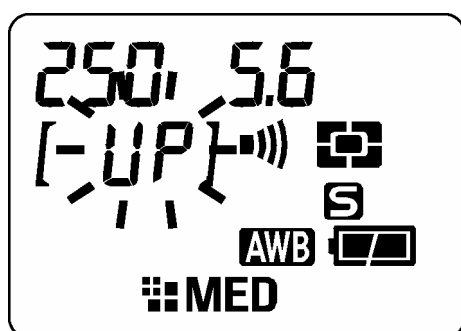
用戶自拍設定計時為 **2s** 時，即代表完全按下快門按鈕後 2 秒，快門便自動開啓。

在確定照片構圖及完成取焦後，將快門按鈕完全按下，自拍計時程序便開始進行，相機觀景窗內顯示資料將同時消失，而機頂之顯示屏將出現倒數時間；同時機內發出提示聲響，在快門開啓前 2 秒，提示聲響將加速警示。

- 如較早前已關閉聲響提示，不過在“自拍計時”模式中，此聲響提示將仍然生效。
- 如欲取消此“自拍計時”模式，可轉動“D”-轉盤至其他位置便可。
- 如需進行“自拍計時”模式拍攝，在不需用觀景器觀看時，請使用“觀景窗遮蓋”，以防止外來光線影響照中質素。

反光鏡上昇鎖定

當使用遠攝鏡或進行微距拍攝時，為避免因反光鏡在快門開啓時的上落動作，而產生震盪，用戶可把反光鏡作上昇反鎖固定。



將“D”-轉盤設定在 UP 上昇位置，將快門按鈕按下一半，相機即進行取焦及計算正確的光圈和快門值，繼而再全按下快門鈕，反光鏡便會自動上昇鎖定及對焦數據，並同時紀錄對焦數據，但快門並不會開啓，當再次按動快門按鈕後，快門才可啓動。

將“D”-轉盤轉動，離開 UP 上昇位置，以上功能便可取消。

注意 !!

- 若反光鏡上昇鎖定 30 秒後，而還未進行拍攝；反光鏡上昇鎖定狀態將自動解除。請重覆上述程序，便可回復上鎖功能。

警告 !!

請避免在光線強烈的環境下，使用反光鏡上昇鎖定功能；因外來光線可能進入相機內，導致照片畫面產生霧化現象。

提示

- 可利用遙控器 RS-21 或 RS-11(另購配件)，遙控上述“反光鏡上昇鎖定”功能，詳情參閱 58-59 頁。

進階功能操作

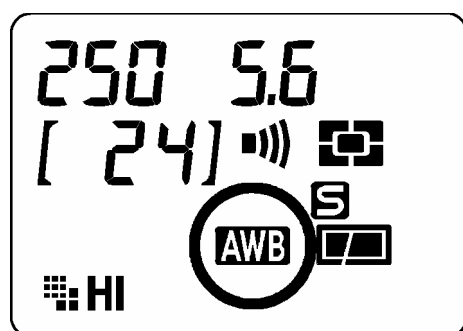
此節是詳述在 SD10 相機上可利用其進階功能，達至獲更理想的拍攝構圖。

調整設定白平衡（WB）

什麼是白平衡 (WB)？所有物體在不同光源下，都存在著呈現不同程度的偏色差，例如：白色，在白熾光下，會呈現偏紅色；在螢光燈下，則呈現偏綠色等。在使用傳統菲林相機和沖印菲林感光片時，為修正上述“偏色差”情況，需利用不同濾色鏡片以矯正調整偏色現象，以獲至較貼近的原色，但效果仍然有限。

人類觀看白色物體時，其大腦能自動偵察，因應不同環境、光源變化，自動調節，使白色在任何光源，也不影響；引伸至其他顏色也同樣。

數碼相機方面，它為貼近人類辨別顏色，便以軟件程式模仿人腦，以使在影像中能呈現出人類肉眼所看判別的“白色”，從而以此基色(白)，引伸至能辨別其他顏色。

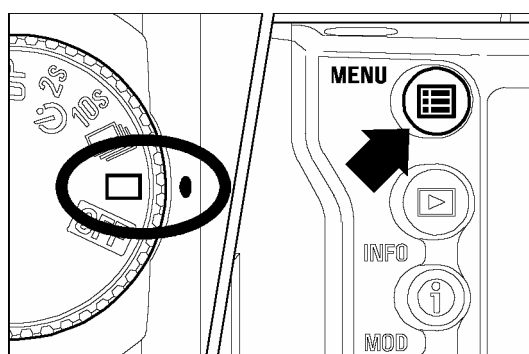


為使數碼相機能因應不同光源，而以相應的“白平衡”作配合，相機中內已預置多種常見不同光源的基色“白平衡”(見附表)，以供相機作修正光溫差。

在選用設定由相機提供的“白平衡”時，機頂顯示屏幕上會顯示出“**AWB**”符號作提示。如不確定光源屬何種類型或不確切選用何種“白平衡”預設，便可選用選表中的“自動白平衡”。

白平衡選定

選 項	色 溫	說 明
Auto 自動 (預設)	—	此模式可按照光源情況，自動配合設置 "白平衡"。
Sunlight 日光	約 5400 K	戶外陽光普照環境。
Shade 陰影	約. 8000 K	處於陽光不能直照的陰影環境。
Overcast 陰天	約. 6000 K	陰天、昏暗環境。
Incandescent 鎢絲燈	約. 3150 K	室內-鎢絲燈下拍攝。
Fluorescent 螢光 / 白光管	約. 4100 K	室內-螢光燈/白光管拍攝。
Flash 閃光燈	約 5850 K	配合 SIGMA EF-500 DG 閃光燈拍攝。
Custom 自設 / 手動	—	按攝影者所需，自行手動設定創造所需最高"白平衡" 精度。



1
確定相機處於操作狀態。

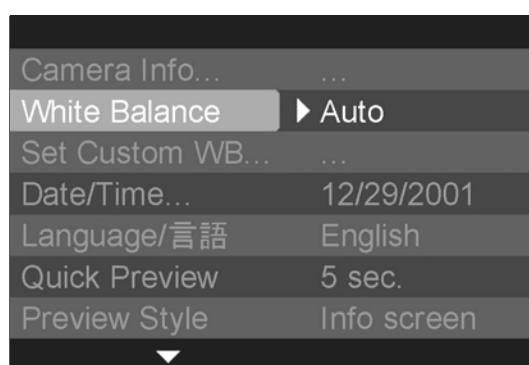
2
按入  **MENU** > 按鈕，顯示主選單設定。
(參閱 96 頁)

3
使用機背上的按鈕  /  選定 "白平衡"
(**White Balance**)。

4
按動  > 按鈕 或  **OK** > 鈕，進入副選單。

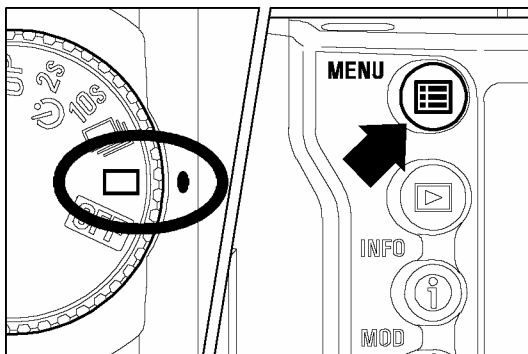
5
使用  /  方向按鈕，選擇所需不同的
"白平衡" 設定。

6
按入  > 按鈕 或 按動  **OK** > 按鈕；以確認
設定或按入  < 按鈕或按動  **CANCEL** >
按鈕，可關閉副選單及返回主選單。



自行設定白平衡

攝影者為求拍攝時更能精確地控制拍攝主體；在不尋常光源下的色調，以此設定 "自設白平衡" (**Custom WB**) 先錄取和真實基色相若的 "白色" 或 18% 灰色度卡，作為拍攝時修正色溫的 "白平衡" 基準。



1

將 "D"-轉盤設定為單一拍攝狀態 。

2

按下機背  **MENU** 按鈕，顯示主選單。
(參閱 96 頁)

3

使用  /  方向按鈕，選擇 "自設白平衡" (**Set Custom WB**)。

4

按入  按鈕或  **OK** 按鈕，開啓 "自設白平衡" 畫面。

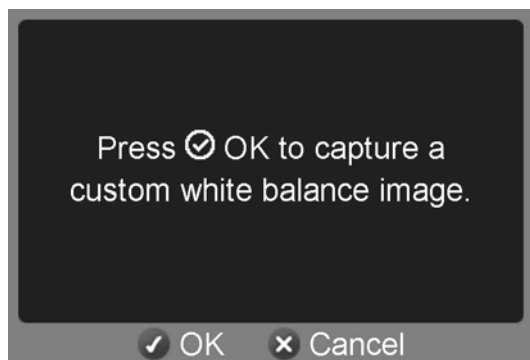
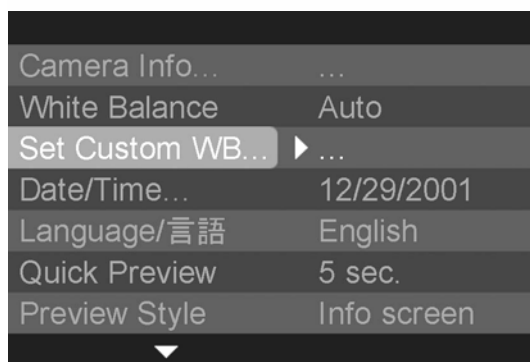
5

在所處拍攝光源下(或拍攝主體)，把相機面向真實基色相若的 "白色" 或 18% 灰色度卡對焦。

6

按下  **OK** 按鈕，快門便即時開啓，並錄取閣下所需的 "白平衡"。

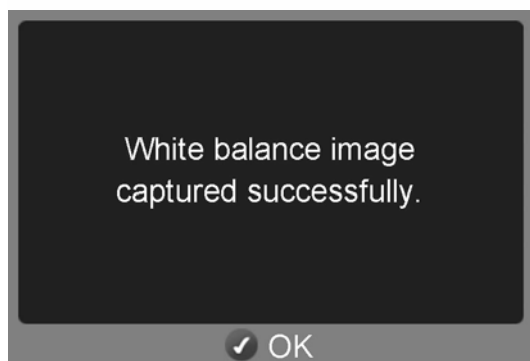
• 注意: 如誤按快門釋放鈕，相機則以拍攝程式操作，作為一張圖像紀錄，而不是作白平衡設定。



7

在按下  **OK** 按鈕後，如設定成功，LCD 顯示屏幕上便會出現 "擷取成功" (**Capture successfully**)；如失敗的話，畫面上即出現 "已失敗" (**Failed**)。

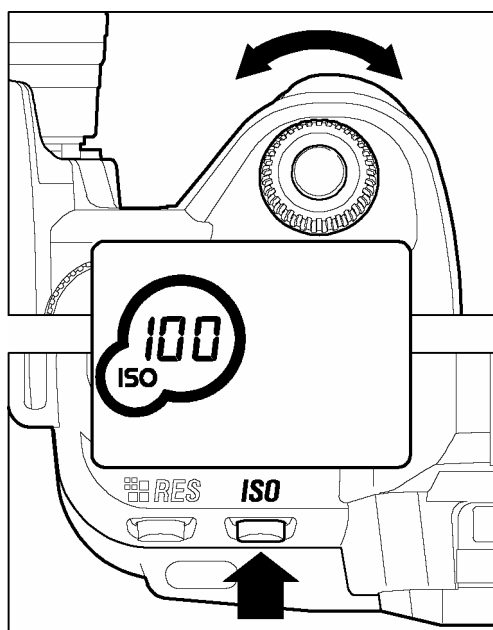
如設定失敗，請返回步驟 5 和 6；重新再設定或按入  **CANCEL** 按鈕，離開此畫面。



注意 !!

- 在 **Custom WB** 成功擷取後，此設定將會成為繼後拍攝過程中的 “白平衡” 設定。
- 如相機 “D”-轉盤設定在連續拍攝<📷>、自拍計時<🕒> 和反光鏡上昇鎖定<UP> 模式時，“自設白平衡” 將不能生效。
- 在設定 “自設白平衡” 時，建議相機應置 **P**、**A**、和 **S** 自動曝光模式置位，以準確的曝光數據擷取 “白平衡”。
- 因對比、反差的關係，需以手動對焦模式擷取 “白平衡”。因當拍攝低對比度的主體時，自動對焦模式並不能正常擷取 “白平衡”。

感光度 (ISO) 設定



數碼相機的圖像感光感應度和傳統使用銀鹽菲林相機的 (ISO) 感光度是相同的。

(關於 ISO 感光度，參閱 **105** 頁)

按著 “ISO” 按鈕，繼而轉動 “C”-轉盤，以設定感光度 (ISO)。

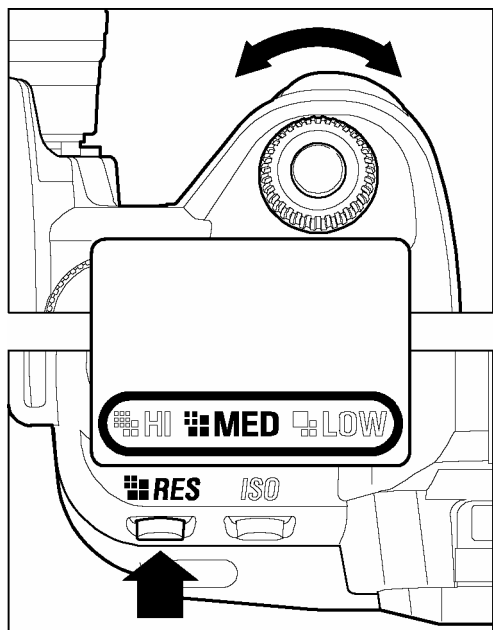
ISO 感光度可被設定為 100、200、400 及 800。

* 如用戶要查閱或確認 ISO 感光度，可按下 ISO 按鈕，**ISO** 圖樣和已設定感光度數值，將在機頂顯示屏上顯示。

提示

- 如用戶選取加強模式，便可以將 ISO 感光度增至 1600。(請參閱 **62** 頁)

解像度設定



請依照以下程序，設定圖像的解像度。

按動 **"RES"** 按鈕，轉動 **"C"**-轉盤，以設定所需之解像度。

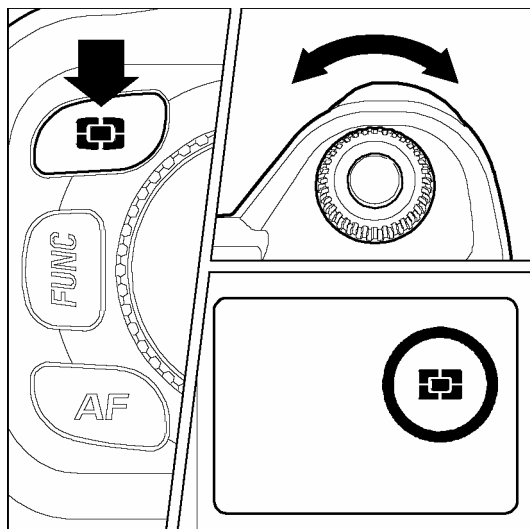
解像度和檔案容量大小

模式	解像度 (像素)	檔案容量大小 (MB)
HI	2,268 x 1,512 (3.43 百萬)	8
MED	1,512 x 1,008 (1.5 百萬)	4
LOW	1,134 x 756 (0.85 百萬)	2

* 所有圖像均以(RAW) 數據模式儲存(無損耗型式)，其真實檔案大小，將視乎被拍攝圖像之情況、拍攝所用模式及(ISO)速度

測光模式選擇

SD10 數碼相機內置三種精確測光模式。只需按著測光模式按鈕及同時轉動 **"C"**-轉盤，選定所需測光模式。設定模式會在機頂上 LCD 顯示屏幕上顯現。經選定後，離開測光模式鈕，所選定測光模式便會立時生效。



8 幅面平均測光

無論身處複雜光源和背光環境，此測光模式均可根據對焦屏之畫面，將拍攝主體分割成多區進行光亮度評估。經綜合分析，提供主體的正确適合曝光數值。

平均偏重中央測光

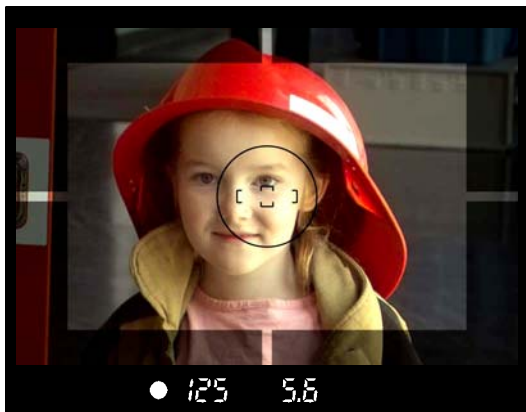
此模式以整幅畫面的平均光亮值測計作出評估，但以拍攝主體中心區光度為重心，以使圖像中心區獲得理想白曝光效果。

重心測光

此測光模式，側重於測量拍攝主體，在觀景窗中心範圍區內光亮度值；而不受其他周邊光源影響；此模式可更精確提供拍攝主體的曝光值。

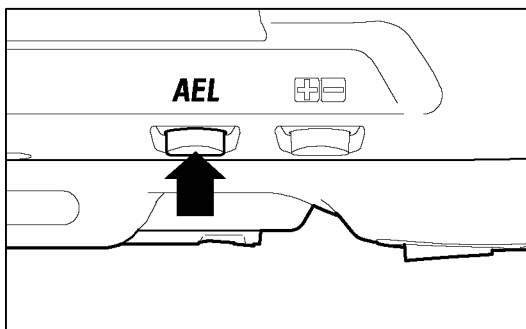
自動曝光鎖定

當按下自動曝光鎖定按鈕，相機將自行鎖定和記憶曝光數值。若需鎖定中心主體曝光值後，再作新構圖，此功能最為適宜；而配合“重心測光模式”，此功能更為理想。



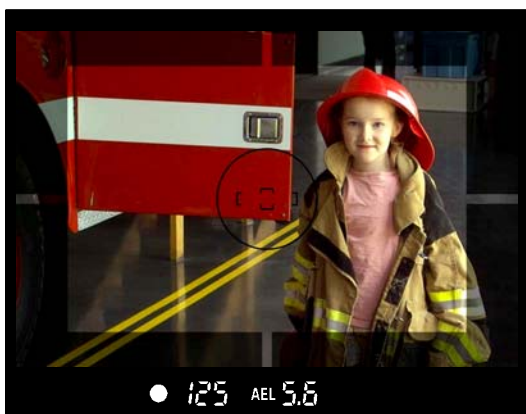
1

將拍攝主體置於觀景窗之中心部份，並按下快門釋放按鈕的一半，再取焦、測光。



2

保持按著快門釋放按鈕的一半，並同時按下“自動曝光鎖定按鈕”（在按下鎖定按鈕後，光圈和快門值會立刻被鎖定，“AEL”訊息同時會在觀景窗內顯現。



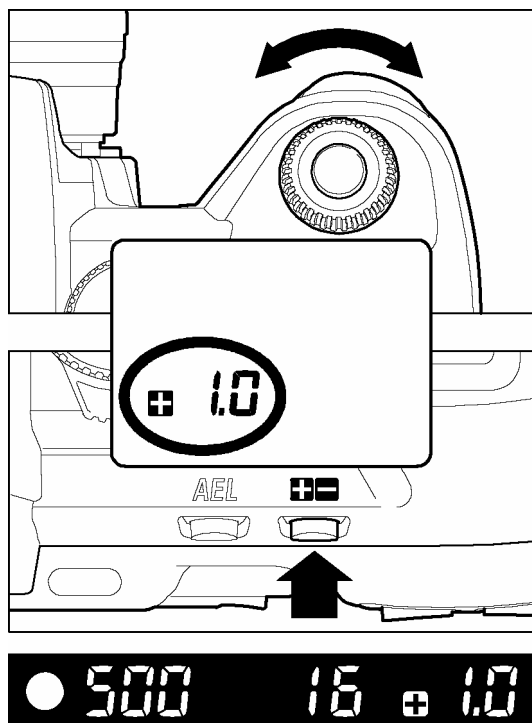
3

在重新構圖時，務必按著“曝光鎖定按鈕”，當構圖完成後，全按下快門釋放，以拍攝圖像。

- 當按下“自動曝光鎖定按鈕”時，如發現對焦尚未準確，只需鬆開快門按鈕及自動曝光鎖定按鈕，並重新以上述程序，再拍攝相片。

曝光補償

如希望改動拍攝時的曝光狀態，例如增加曝光值(過曝)或減低曝光值(欠曝)，可選用此項功能。



按下曝光補償按鈕，同時轉動“C”-轉盤，選擇所需補常曝光值，然後按動曝光補償按鈕，並設定所需數值。

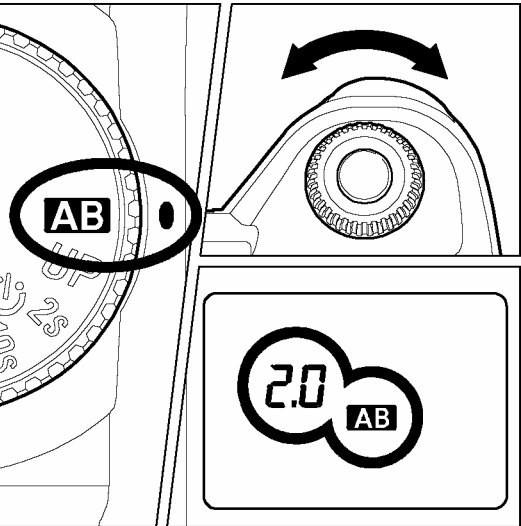
- 當按下“曝光補償按鈕”時，機頂的 LCD 顯示屏上將顯示 “**+1.0**” 訊息；“**+**” 代表“過曝”值，而 “**-**” 代表“欠曝”值。
- 曝光補償值是以 1/3 EV 值增加或減少，波幅為 +3.0 至 -3.0 級 EV 值。
- 例如：相機如使用光圈先決模式時，若設 +1.0 級 EV 值，快門將相應減慢一級；如在使用快門先決模式時，光圈值將加大一級 (F 值較少的數字)；如相機處於程序式自動模式時，快門速度將減慢 0.5 半級和光圈值增大 0.5 級 EV 值。

注意 !!

- 一旦設定曝光補償值模式後，相機會繼續保持此設定模式，直至補償值調回 **+1.0** 值位置上。
- 全手動操作模式，不適用於此種“曝光補償功能”。

自動包圍曝光

此功能是以三種不同曝光值，順序拍攝三張同一景物但不同曝光值的照片（曝光正常、曝光過度、曝光不足）。此功能特別適用於因現場環境，難以決定曝光值的時候。



- 1 將“D”-轉盤設定在 **AB** 位置。
- 2 轉動 “C”- 轉盤，設定所需之自動包圍曝光值。(以 0.5 級 EV 值為單位，可增減 ± 3 EV)
- 3 完成 (1)、(2) 後，將 “D”-轉盤設定回驅動區 (參閱 14 頁)

- 相機將按照設定資料進行拍攝 3 張圖像，次序為：曝光正常、不足(欠曝)、過曝。
- 例如：將自動包圍曝光值設定為 2.0 EV，在拍攝時，觀景窗內顯示如下：

	P,A,S 模式	M 模式
第一張	0.0	* 經測計曝光值
第二張	2.0	相對測計負 -2.0 EV
第三張	2.0	相對測計正 +2.0 EV

(* 測計曝光值是代表正確曝光值和用戶所設定的曝光值的兩者差異)

- 包圍曝光可與以下 4 種模式一起使用，工作狀態如下：

- P** 模式：快門速度和光圈值均會變動。
- A** 模式：祇有快門速度會變動。
- S** 模式：祇有光圈值會變動。
- M** 模式：祇有快門速度會變動。

警告 !!

- 請緊記當設定包圍曝光值後，相機將以此模式持續操作，直至包圍曝光值設定回 “0.0” 值位置為止。

自動包圍曝光

- 在拍攝第一張圖像時，“**AB**” 訊息會在 LCD 顯示屏上出現。而拍攝第二張時“**AB**” 訊息將會變成以緩慢閃動形式顯示，到第三張時，“**AB**” 訊息顯示將以快速閃動狀態提示。
- 自動包圍曝光模式，可連同“自拍計時”功能一起使用，相機將自動順序拍攝三幅影像。
- 自動包圍曝光功能可配合不同的拍攝驅動模式操作；但如和“自拍計時”模式一起操作時，相機則會連續拍攝三次。
- 此自動包圍曝光功能，不能和閃光燈攝影一起使用。因此功能不能控制閃光燈在不同環境下的功率輸出。

曝光補償功能可與自動包圍曝光功能一起使用。

用戶可在利用曝光補償模式時，一併使用自動包圍曝光功能。只需在相機上同時一起設定所需的數值便可。

曝光補償和自動包圍曝光的組合數值訊息；在拍攝時，將顯現觀景窗內。

例如

曝光補償值 +1.7EV 和 自動包圍曝光值 1.0 級，其相加數值，顯示如下：

第一張	 1.7 (曝光補償值+1.5EV 和 未變動光值)
第二張	 0.7 (曝光補償值+1.5EV 和 已轉移光值 -1.0EV)
第三張	 2.7 (曝光補償值+1.5EV 和 已轉移光值+1.0EV)

遙遠拍攝控制器 (RS-11 和 RS-21)

(另購配件)

這配件可遠離相機前方 5 米 / 16 呎，或相機左、右側面 30 度 3 米 / 9.8 呎。不需任何配件式連接線，遙控啟動相機快門。(如在左方遙控相機，可能偶然受相機上所裝置的鏡頭遮擋，而影響接收)

部件說明

- ① 訊息傳遞按鈕
- ② 延遲引發時間選擇按鈕
- ③ 訊息傳遞部件
- ④ 頻道選擇 (祇適用於 RS-21 型號)

操作

遙控操作設定

1 選擇引發時間

- 快門會於在按動訊息傳遞鈕後，立即啟動。
- 快門會於在按動訊息傳遞鈕 3 秒後，立即啟動。

2 頻道選擇。(祇適用於 RS-21 型號)

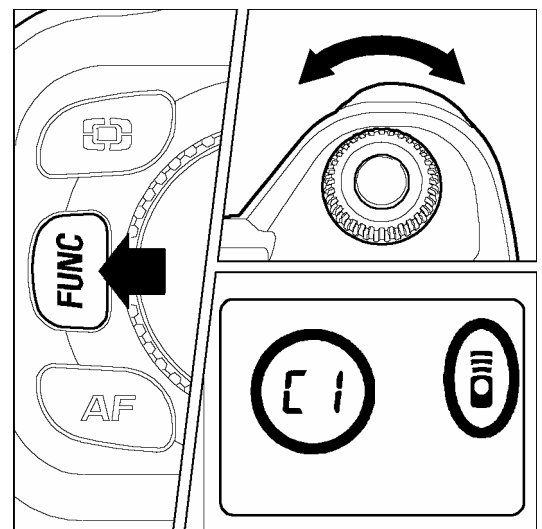
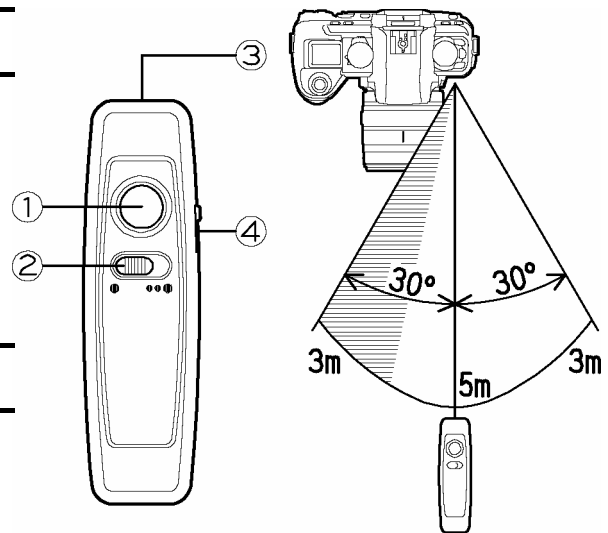
相機設定

3 按著機頂上 “**FUNC**” 按鈕，LCD 顯示屏便出現遙控  訊息。

4 保持按動 “**FUNC**” 按鈕及轉動 “C”-轉盤，選擇所需頻道(所選頻道應與遙控器相符合，設定後釋放 “**FUNC**” 按鈕， 訊息將顯示在機頂 LCD 顯示屏上。

5 當對焦完畢，應再檢在查主體的構圖(建議此時將鏡頭設定在 MF 手動位置。

6 將遙控器對正向著相機，按下訊息傳遞鈕，便自行操作。



遙遠拍攝控制器 (RS-11 和 RS-21)

- 7 當拍攝完畢後，如需取消遙控拍攝功能，可依隨上列第 3 及第 4 點；並選定為 “--” 訊息符號，功能便可取消。
- 此遙控功能不能與連續拍攝功能一起操作；若 “D”-轉盤設定在連續拍攝模式上時，相機亦只會作單一拍攝曝光。
 - 若相機遙控訊息感應器受 光或受 烈陽光直照，遙控功能可能受影響。
 - 如相機已設定遙控操作，但 5 分鐘後仍未有指示操作此遙控程序，相機將自行關閉；若希望再 續操控，可按下快門一半，遙控程序將重新回復正常待命。
 - 若光線進入觀景窗，將會影響曝光系統；故在遙控操作時，請蓋上觀景窗遮蓋。

反光鏡上昇鎖定功能和遙控一併使用

建議首先取焦，再全按下快門按鈕，使反光鏡上昇鎖定，再使用遙控器上的遙控快門開啓，此步驟可免震動及節省時間。

- 1 設定 “D”-轉盤在 **UP** 位置及選定遙控程式 。
- 2 設定所需曝光值，按下快門按鈕一半取焦；再全按下快門按鈕，使反光鏡上昇鎖定及保留剛設定的曝光資料和焦距。
- 3 拍攝時只需以遙控器對向相機及按下遙控器上的訊息傳遞鈕，便可完成操作。

遙控器電池更換

採用 2 枚 CR1220 3V 鈕型鋰電池。

- 1 用螺絲刀把底蓋鬆開。
- 2 打開底蓋替換新電池。
- 3 將底蓋放回及鎖上，但不要過份用力鎖緊。

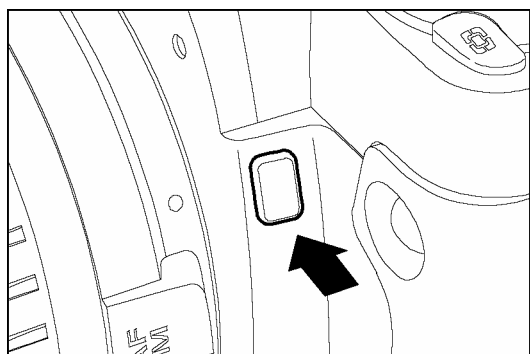
電池更換後，請檢查遙控器操作是否回復正常。

警告 !!

- 如用戶選擇在 SD10 上使用遙控拍攝功能，數碼相機的電池消耗量便會增加。另外，相機的曝光顯示及自動曝光鎖定亦隨之無效。當用戶不需要使用遙控拍攝功能時，請將  遙控模式選擇為 “-.-”。

預觀景深按鈕

相機除了在拍攝途中光圈跟隨設定按大或小開啓外，在正常情況下鏡頭光圈組件，均處於全開放狀態，故自觀景窗內所體現的均為現場情況。



在拍攝前按下此按鈕，鏡頭即自行按照所設定的光圈值收縮。用戶便可預先在觀景窗內體現拍攝前的主體情況和周邊景深效果。

景深控制

當調焦取景至某一點上，其前景及後景若干部份都能清晰顯現，這段前後清晰距離，稱為景深。

景深的清晰範圍可是可增加的，當情形如下：

採用較細光圈數值。(即較大 F-數值)

如在同一環境下拍攝，改變光圈值由 F8 至 F22，在光圈值 F22 時，可預見較深的清晰效果。

採用較短焦距鏡頭。(廣角鏡)

如在同一環境下拍攝，只改變鏡頭焦距，自 50mm 至 28mm，在 28mm 處，可預見較深的清晰效果。

採用較遠距離拍攝。

在拍攝時相機與主體相距的距離，也可造成不同的景深。拍攝主體和相機相距越近，景深範圍較短，故可改變相機與主體較遠的距離，便可獲較闊景深。

外置閃光燈攝影

適馬 EF-500 DG SUPER SA-N (另外購置)

適馬 EF-500 DG ST SA-N (另外購置)

外置適馬 EF-500 DG SUPER SA-N 和 EF-500 DG ST SA-N 電子閃光燈，均內置精確 STTL 測光系統，全自動閃光燈配合 SD10 拍攝；EF-500 DG SUPER SA-N，更附置頻閃及多項先進功能。

EF- 500 DG SUPER SA & EF-500 DG ST SA

- 強力大功率輸出，閃光指數高達, G/N50 (ISO100 /m, 105mm)。
- 方便操控，自動跟隨鏡頭變焦，函括範圍 (自 28 至 105mm)，配加內置超廣角擴片，可覆蓋達 17mm 超角鏡。
- 靈活，可擺動燈頭，可 90° 仰角，向下俯角 7°作近距攝影，水平擺動向右 90°，向左 180°轉動
- 配合高速快門，1/6000 秒高速閃光同步快門 (FP) 功能，大大提升正常閃燈拍攝同步速度規限。(EF-500 DG SUPER 型號才可)
- 用途廣，EF-500 DG SUPER SA-N / EF-500 DG ST SA-N，兩型號同時均可與適馬 SA9, SA300n, SA-5, SA-7 和 SA-9 型號相機相配合使用。

警告 !!

- SD10 數碼相機只可和 **DG** 系列的外置閃光燈配合使用。適馬非 **DG** 系列之閃光燈或其他品牌之外置閃光燈或適馬生產之非適馬卡口閃光燈，均不能和 SD10 配合使用。

為令閣下的 SD10 發揮最高效能，請使用 EF-500 DG SUPER SA-N 或 EF-500 DG ST SA-N 外置閃光燈。至於 EF-500 DG SUPER SA 和 EF-500 DG ST SA 雖仍然可在 SD10 上使用，但卻有以下之限制：

- AF 附加光 (auxiliary light) 可能較短；對焦也可能因應距離和圖像主體關係而不能正常使用。故此請使用手動對焦。
- 使用 EF-500 **DG** SUPER SA 時，在數碼相機和閃光燈上的曝光顯示，可能不相同。如需要進一步的資料，請參考 EF-500 **DG** SUPER SA 的使用手冊。
- EF-500 **DG** SUPER SA 的無線閃燈功能不能使用(但可以使用“引發閃光燈”(Slave Flash))。

遙控閃燈同步適配器 ST-11

ST-11 遙控閃燈同步適配器 (另購配件)，方便攝影者利用 PC 型同步閃光燈線，操控閃光燈與相機快門同步，營造攝影者心中的佈光要求，此配件特別適合在影樓和攝影棚中使用。

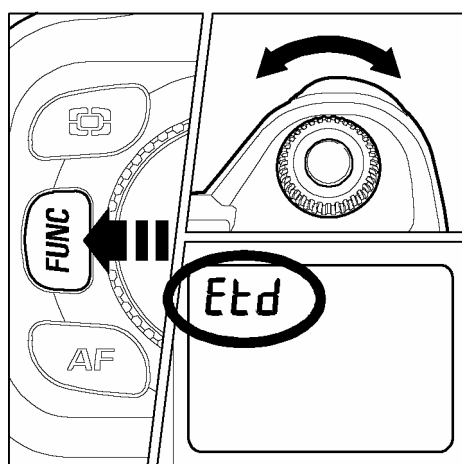
注意 !!

- 使用 ST-11 閃光燈同步適配器時，STTL 自動測光功能，將會停用及不能生效。
- 使用時，將相機曝光模式，應設在 M 手動模式；同時，閃光燈同步快門速度，不能超過 1/180 秒；詳情參閱閃燈說明書。
- ST-11 閃光燈同步適配器，可選用配合 "針插頭" 的閃燈連接線，但 "針插頭" 中間部必須為(+) 極，旁為(-) 極；如使用連接燈線 "針插頭" 為以上要求的相反極，可選用轉換器，方可使用。

警告!!

- ST-11 閃光燈同步適配器，祇適用於配合 250 伏特電壓下的外置閃光燈裝置，故在使用前，務請小心查閱，否則可導致損壞相機。

加強模式設定



強模式，便可以使用 ISO 感光度 1600。同時，在任何 ISO 感光值以下，皆可以使用長時間曝光快門作 30 秒拍攝。

- 1 請按上 "FUNC" 按鈕三次及將 LCD 控制面版上之指示定為 "dEF"。
- 2 按 "FUNC" 按鈕並轉動 "C"-轉盤以選擇 "Etd"。()

預設值 (dEF)				加強模式 (Etd)
ISO 100	ISO 200	ISO 400	ISO 800	ISO 1600
1/6000~15 秒，B 門 (約 15 秒)		1/6000~4 秒		1/6000~30 秒
20~30 秒，B 門 (約 30 秒)		5~30 秒，B 門 (約 30 秒)		B 門 (約 30 秒))

注意 !!

- 當用戶使用高 ISO 感光值和加強模式的快門速度時(請參閱以上列表的粗線部份)，有可能會出現噪訊現象。

圖像檢視、取消和修正

此部份為詳述影像在拍攝後的檢視、取消和修正步驟

提 示

- 在 CF 記憶卡內所儲存的圖像檔案，如非由 SD10 所拍攝的，SD10 將不能檢視其資料，如 CF 記憶卡內藏有 SD10 曾拍攝的影像數據；在放入相機時，以前之儲存檔案可能會被重新命名或改動。(詳情請參閱 30 頁)

快速預視

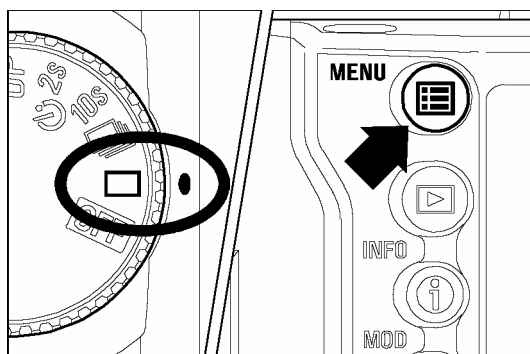
SD10 可設定在拍攝後，即時自動顯示所拍攝的每一幅圖像，此可有利即時檢示曝光和構圖狀況。

調節快速預視之顯示時間

快速預視之每一幅圖像的顯示時間，用戶自行設定，如顯示 2 秒、5 秒或 10 秒或可持續為長時間顯示，待至再需改動為止；以上功能可利用相機內置之選單設定。

快速預視選項

選 項	說 明
Off (關 閉)	沒有圖像顯示。
2 sec. (預 設)	圖像顯示時間為 2 秒。(2 秒後彩色 LCD 顯示屏即自動關閉)
5 sec.	圖像顯示時間為 5 秒。
10 sec.	圖像顯示時間為 10 秒。
Hold (靜 止)	圖像無時間限制地在 LCD 顯示屏上顯示。直至 1) 快門按鈕、MENU(選單) 或圖像檢視按鈕被按動。或 2) 顯示時間已超越 LCD 屏幕休眠時限或超逾相機自動關閉時限。



變更持續預視

1

請確定已將數碼相機開啓

2

按入在數碼相機背上 <  MENU > 按鈕，來顯示設定選單。(參閱 P.96)

3

使用在四方控制鈕上的 <  /  > 箭頭，然後選擇快速預視 (Quick Preview)。

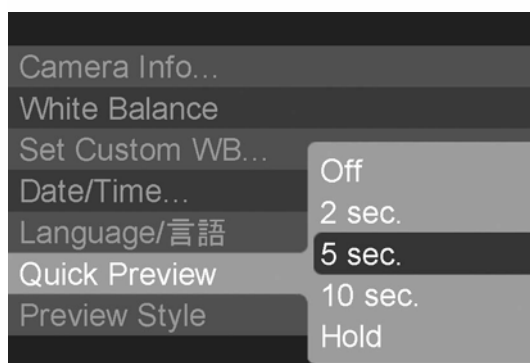
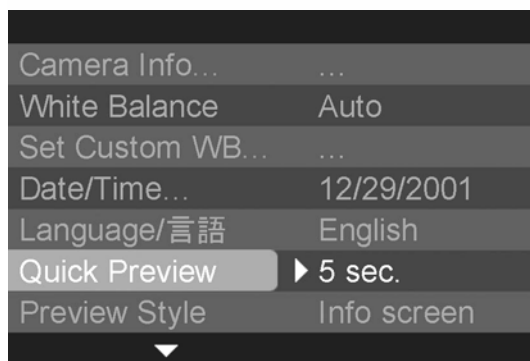
4

按入 <  > 箭頭或 <  OK > 便可開啓副選單(Sub-menu)。

5

使用在四方控制鈕上的 <  /  > 箭頭便可選取持續時間。

6

按入 <  > 箭頭或 <  OK > 便能套用現有設定或 <  > 箭頭或 <  CANCEL > 便可在無更改任何設定下，關閉副選單(Sub-menu)。

提示

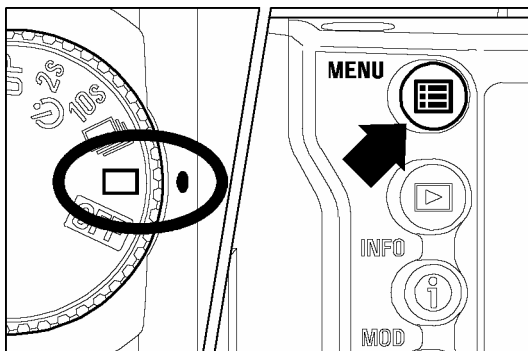
- 如用戶需要手動關閉圖像快速預視，按入 <  CANCEL > 按鈕或以“半按方式”按入快門按鈕。
- 當使用圖像快速預視時，<  OK > 按鈕可以暫時成為不同的捷徑鍵：例如，曝光過度警示開啓或關閉、標記、鎖定或旋轉圖像。(參閱 P.90 可設定 OK 鍵的捷徑)
- 當置身在圖像預視時，放大功能並不適用。請使用修正選單或使用圖像預視時可改選其他圖像。
- 按入 <  VIEW > 按鈕，開啓圖像快速預視功能，並可以多種模式來檢視圖像；亦可在快速預視功能的時間限制啓動後，重新開啓快速預視功能。

變更快速預視格式

使用數碼相機設定選單，來變更“快速預視格式”。預視圖片可顯示全畫面圖像或 圖像資料畫面。

預視格式選項

選 項	說 明
Image only 只有圖像 (預設)	全畫面型式
Info screen 資料畫面	圖像資料畫面。



變更預視格式

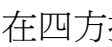
1

請確定已將數碼相機開啓。

2

按入在數碼相機背上  **MENU** > 按鈕，來顯示設定選單。(參閱 P.96)

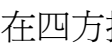
3

使用在四方控制鈕上的  箭頭，然後選擇預視格式 (Preview Style)。

4

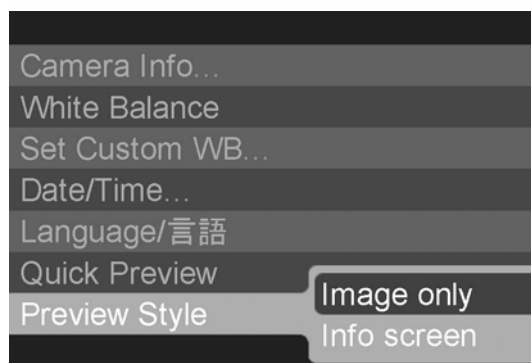
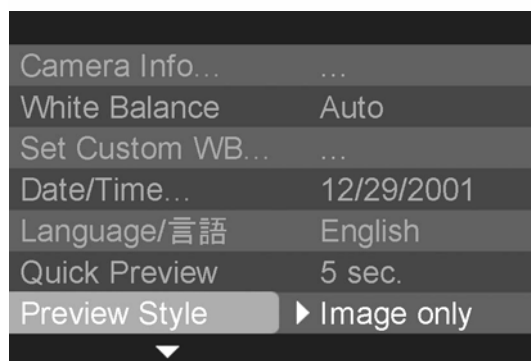
按入 <  > 箭頭或 <  **OK** > 便可開啓副選單(Sub-menu)。

5

使用在四方控制鈕上的  箭頭便可選取格式。

6

按入 <  > 箭頭或 <  **OK** > 便能套用現有設定或 <  > 箭頭或 <  **CANCEL** > 便可在無更改任何設定下，關閉副選單(Sub-menu)。

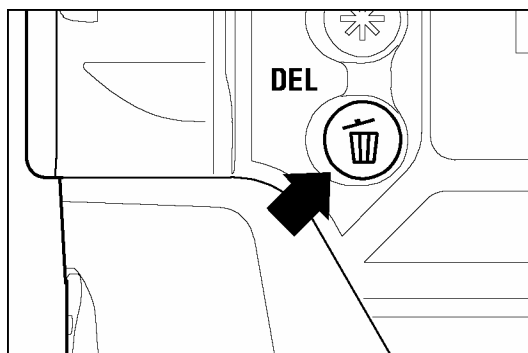


提 示

- 可使用 <  **INFO** > 按鈕，便可觀看全畫面的圖像之中，並檢視附上的資料畫面。

快速刪除

品質欠佳之圖像，可以在檢視時被刪除。

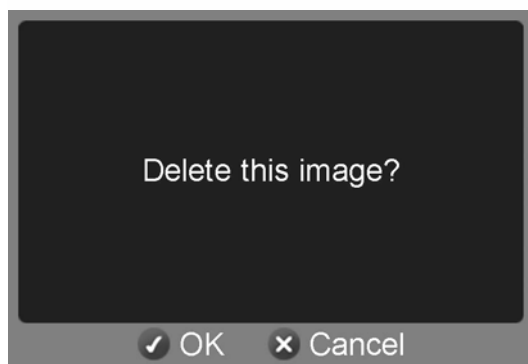


刪除預視圖像。

1

當顯示快速預視圖像時，請按入 **<  DEL >**。

- 快速刪除對話匣便會出現。



2

按入 **<  OK >** 便可刪除圖像 或按入 **<  CANCEL >** 便可關閉對話匣，但不會刪除圖像。

- 如圖像已被刪除，確認視窗便會關閉，而 LCD 顯示屏亦會熄滅。

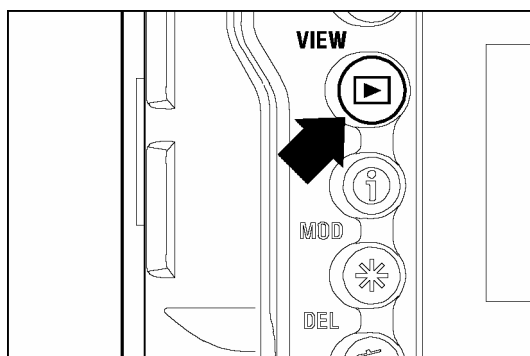
提 示

- 圖像如被意外地刪除，這類圖像是可以回復的。(請參閱 “圖像刪除” P.80)

圖像檢視

SD10 所拍攝的圖像，可以利用以下不同方式檢視。

在 SD10 數碼相機內檢視所拍攝之圖像，請在數碼相機背部，按入 <  **VIEW** > 按鈕。在 CF 記憶卡內的最後一幅圖像，會以單一圖像檢視模式，被顯示在 LCD 顯示屏上。



圖像檢視

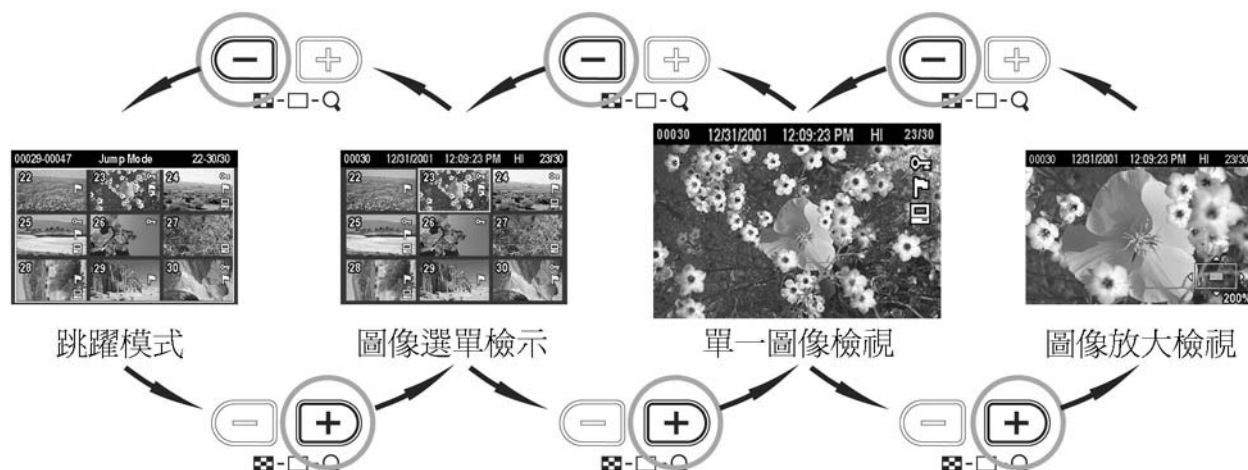
在數碼相機背部，按入 <  **VIEW** > 按鈕；便可開啓 LCD 顯示屏及檢視圖像。

• 再次按入 <  **VIEW** > 便會關閉 LCD 顯示屏。

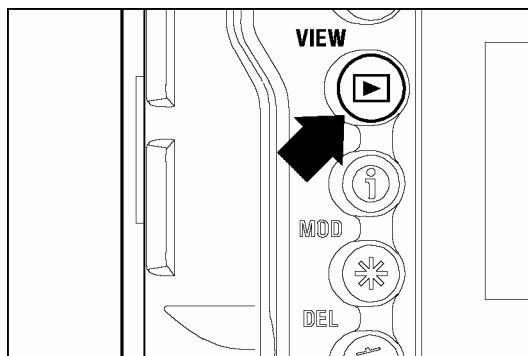
提示

- 如不拍攝圖像，本機便會顯示上次最後一幅圖像。
- 假如 CF 記憶卡內沒有圖像，便會顯示錯誤訊息。(要取得進一步資料，請參閱 P.110).
- SD10 是沒有個別圖像播放功能的。而當 SD10 正在檢視圖像時，也是可隨時拍攝的。

+/- 控制器的作用是更改不同的檢視模式。請參考下列圖解。



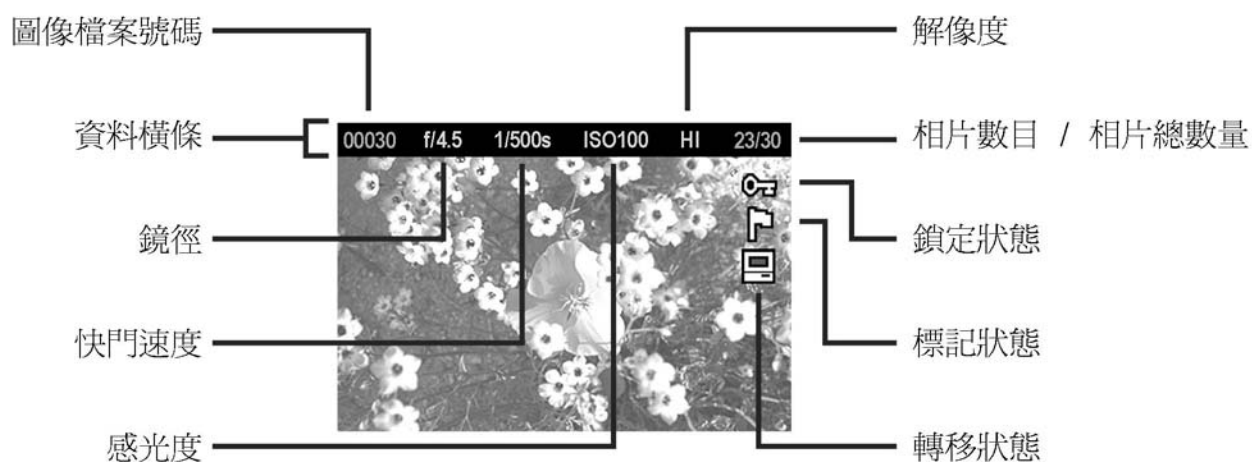
即時檢視圖像



在單一圖像模式下檢視圖片。

■ 在數碼相機的背部，按入 **< [VIEW] >** 按鈕；便可以單一圖片檢視模式，檢視已被紀錄的圖像。 或

■ 在跳躍檢視模式 (Jump Mode)、聯絡清單檢視 (Contact Sheet View) 或 拉近變焦檢視 (Zoomed-In View) 之中，按入 **< [X] CANCEL >** 便可返回單一圖片模式。



當在單一圖片檢視模式時：

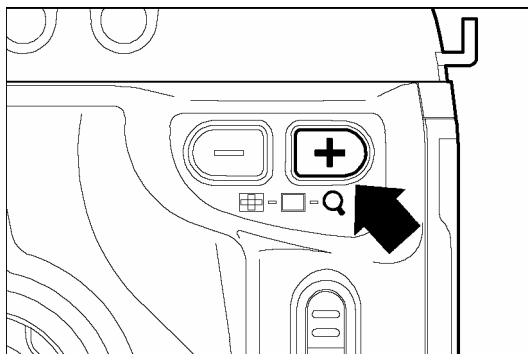
- 在四方控制按鈕上，按入 **< [Right Arrow] >** 箭頭；便可檢視下一幅圖片。
- 在四方控制按鈕上，按入 **< [Left Arrow] >** 箭頭；便可檢視上一幅圖片。
- 在四方控制按鈕上，按入 **< [Down Arrow] >** 箭頭；便可向前跳躍檢視下三幅圖片。
- 在四方控制按鈕上，按入 **< [Up Arrow] >** 箭頭；便可向後跳躍檢視下三幅圖片。

提 示

- 用戶必須等待現有圖像完成顯示，方可以處理下一幅圖片。
- 如要將圖像快速捲動，請按定四方控制器上方向鈕。圖片便會自然地捲動，直至到達適合的圖片時便可停止。
- 在 CF 記憶卡內的第一幅及第二幅圖像已經連接一起。在四方控制按鈕上，按入 **< [Left Arrow] >** 箭頭，便可從記憶卡中瀏覽上一次最後一幅顯示過的圖像。按入 **< [Right Arrow] >** 箭頭，便可從記憶卡中瀏覽上一次最先一幅顯示過的圖像。

圖像放大 (放大檢視模式)

如要檢視圖像資料或檢查焦點；依據圖像的解像度，已儲存之圖像可最高的程度可放大至到 5。



圖像放大檢視

請於單一圖片檢視模式中，在 +/— 控制器上，按入 <+>。



當在放大檢視模式時:

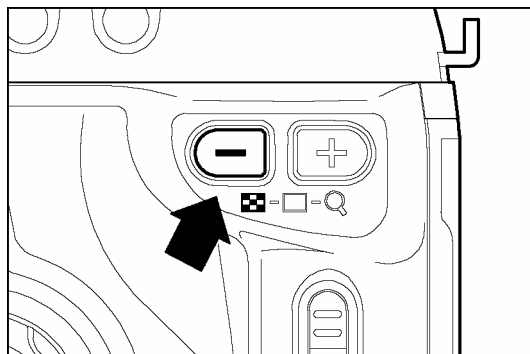
- 在 +/— 控制器上，按入 <+>，便可將圖像放大。最高的放大率為 400%。
- 在 +/— 控制器上，按入 <—>，便可將圖像縮小。
- 在四方控制按鈕上，按入 <▲/▼/◀/▶> 等箭頭；選擇圖像。
- 按入 <X CANCEL>，便可返回單一圖片模式。

提 示

- 當使用放大檢視時，是不能利用四方控制按鈕，來更換圖像。按入 <X CANCEL> 便可退出放大檢視 或 在 +/— 控制器上，按入 <—> 便可返回單一圖像檢視模式，以觀看圖像。之後使用四方控制按鈕，便可選擇圖像。

同時檢視九幅圖像 (聯結頁面檢視模式)

在聯結頁面上可以同時檢視九幅預視圖像。

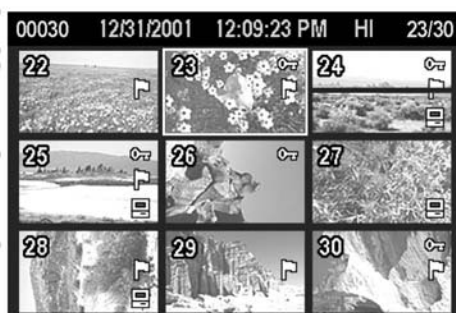


進入聯結頁面檢視

請於單一圖片模式中，在+/-控制器上，按入 **<—>**。

資料橫條 -
顯示所選圖像之資料

相片數目



指示已被選取的圖像

當在聯結頁面檢視模式時:

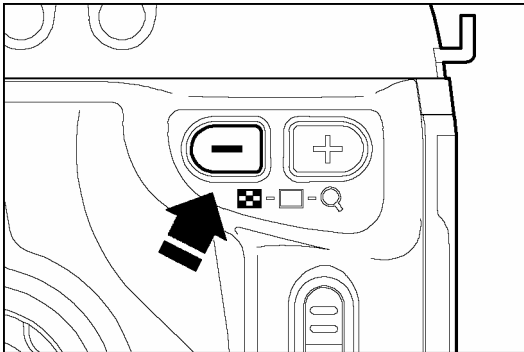
- 在四方控制按鈕上，使用 **<▲/▼/◀/▶>** 等箭頭；可選擇圖像更換。
- 在+/-控制器上，按入 **<+>** 或 **<X CANCEL>** 便可返回單一圖片模式。
- 在+/-控制器上，按入 **<—>** 便可進入跳躍模式。

提示

- 當到達最後一排圖像時，請在四方控制按鈕上按入 **<▶>** or **<▼>**，便會跳躍到在記憶卡中首排共九幅的圖像。

檢視一頁一幅圖像 (跳躍檢視模式)

使用跳躍檢視模式，可快速瀏覽大量圖像；或可在 CF 記憶卡內循環檢視全部圖像。



進入跳躍檢視模式

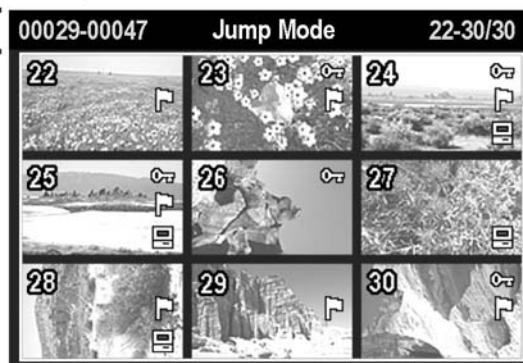
請於單一圖片 do 模式 或 聯結頁面檢視模式中，在 +/− 控制器上，按入 <+/->。

在本頁的檔案號碼系列

資料橫條 - 跳躍模式

在本頁的相片數目系列 / 相片總數量

指示在本頁，已被選取的所有圖像



當你置身在跳躍檢視模式時：

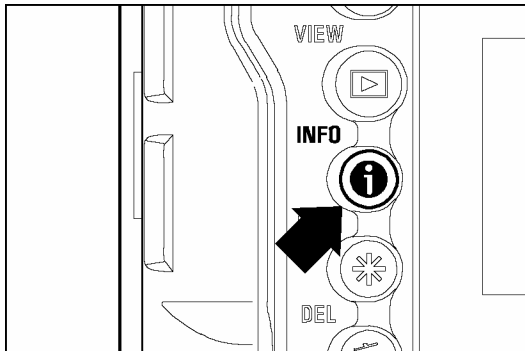
- 在四方控制按鈕上，按入 <▼> 箭頭；便可跳躍到下一幅圖像。
- 在四方控制按鈕上，按入 <▲> 箭頭；便可跳躍到上一幅圖像。
- 在四方控制按鈕上，按入 <▶> 箭頭；便可跳躍到最後一幅圖像。
- 在四方控制按鈕上，按入 <◀> 箭頭；便可跳躍到最先一幅圖像。
- 在 +/− 控制器上，按入 <+> 便可返回聯結頁面。
- 按入 <✕ CANCEL> 便可返回單一圖片檢視模式。

提 示

- 第一幅和最後一幅圖像已經連接一起。當首頁的圖像顯示出來後，在四方控制按鈕上，按入 <▲> 箭頭，便可瀏覽最後一頁的圖像。相反地，按入 <▼> 箭頭，便可瀏覽首頁的圖像。

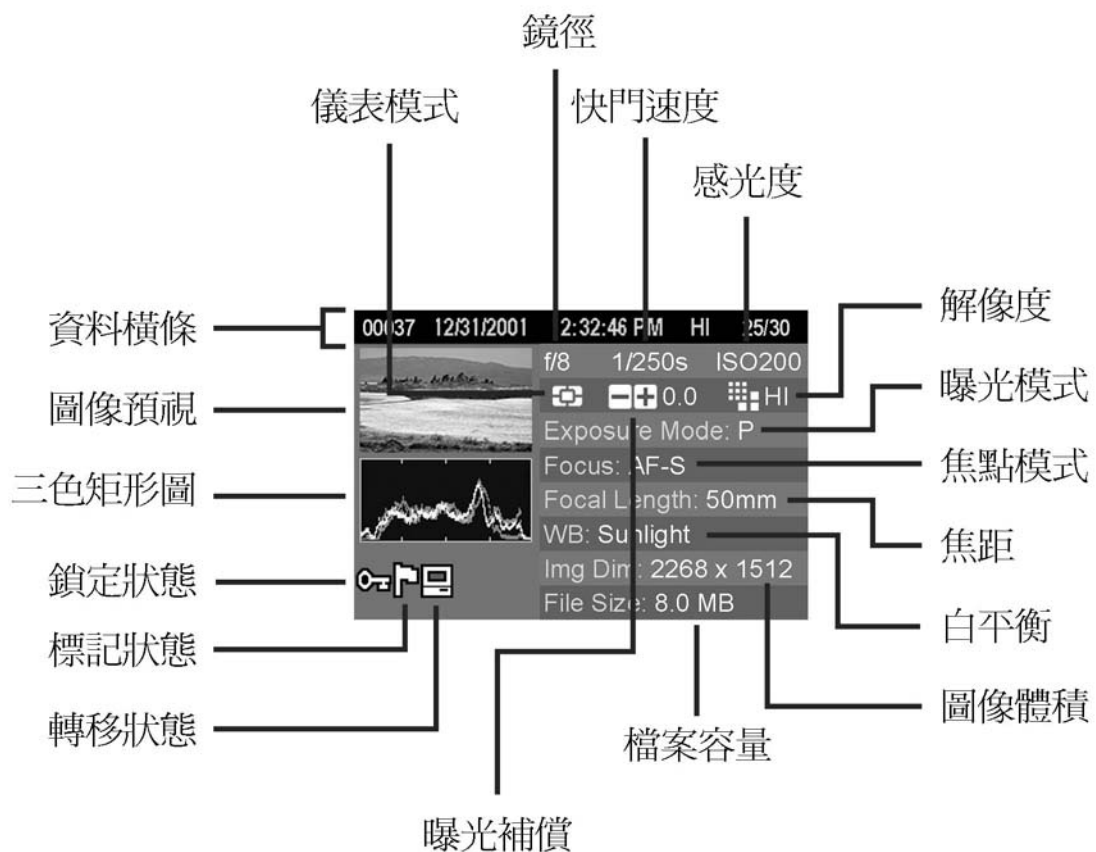
檢視圖像資料

“圖像資料畫面” 包含了每幅圖像的附加資料。



顯示圖像資料畫面

於單一圖片檢視、聯結頁面檢視 或 放大檢視；
請按入 **< i INFO >** 按鈕。



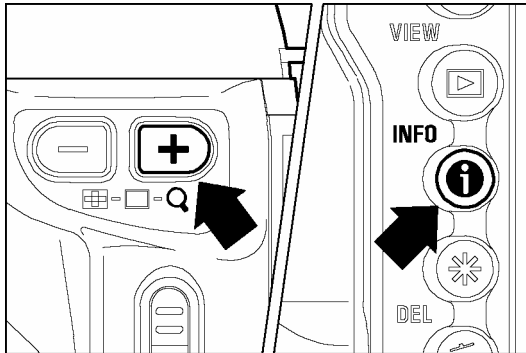
當你在圖像資料畫面時：

- 如要關閉圖像資料畫面和返回上一個畫面；請再次按入 **< i INFO >** 或 **< X CANCEL >**。
- 在四方控制按鈕上，使用 **< ▲ / ▼ / ◀ / ▶ >** 等按鈕；便可在單一圖片檢視中，選擇圖像更換。(關於豁免方面；請參閱下一節)

放大圖像模式中的圖像資料畫面

在放大檢視中的圖像資料畫面上；是可以從特定部份裡，獲得圖像的詳細矩形圖資料。

- 如需要進一步關於矩形圖上的資料，請參閱下一章節。



顯示放大圖像資料畫面。

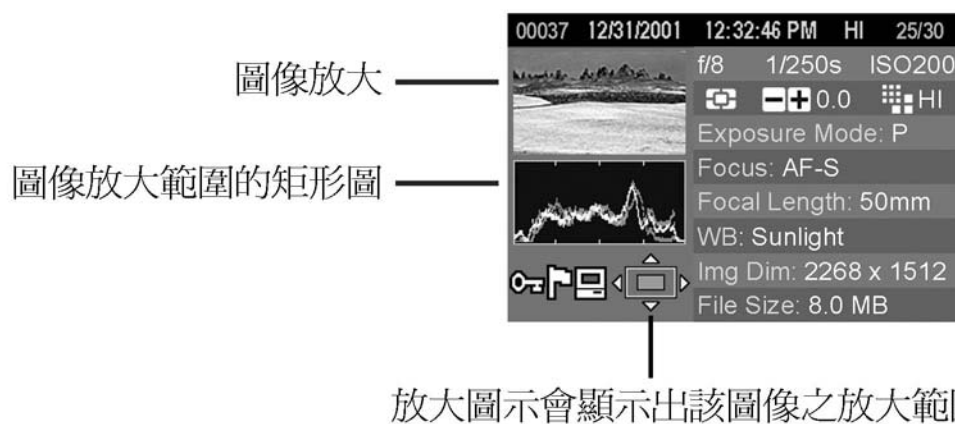
1

以指定程度和特定範圍來放大圖像。(參閱 P.69)

2

按入 **< i INFO >** .

圖像放大部分，會被顯示為預視形式。而矩形圖只會顯示該部份的數值。



當你置身在放大圖像中的圖像資料畫面時：

- 在四方控制按鈕上，按入 **< ▲ / ▼ / ◀ / ▶ >** 等箭頭；便可轉移到不同的圖像上。(而矩形圖也會自動化地更新圖像數值。)
- 在 + / - 控制器上，按入 **< - / + >** ，便可將放大率增加或減少。
- 按入 **< X CANCEL >** 便可將圖像放大取消和以全畫面方式來檢視圖像資料畫面。(再次按入 **< X CANCEL >** 便可關閉圖像資料畫面。)
- 按入 **< i INFO >** 可以關閉圖像資料畫面和返回放大檢視。

提 示

- 當在放大圖像中顯示圖像資料畫面時，並不能使用四方控制按鈕更換圖像。按入 **< X CANCEL >** 可以將放大取消 或 在 + / - 控制器上，按入 **< - >** ，便可返回全畫面檢視；使用四方控制按鈕便可選擇更換圖像。

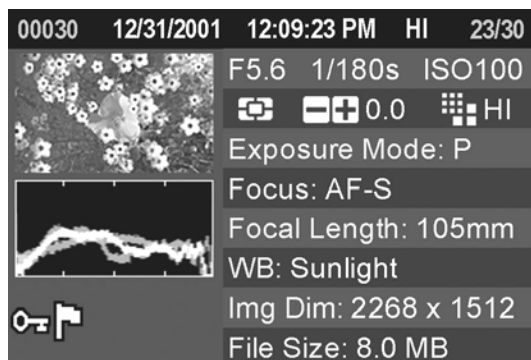
矩形圖 (HISTOGRAM)

矩形圖的作用，是以三原色(紅、綠、藍)來描述圖像的光暗數值分配。橫向調校軸顯示光暗程度，並從左面暗黑素像至右面光亮素像，作為調整。直向調校軸則顯示在每個圖像的光暗程度中的素像比例。

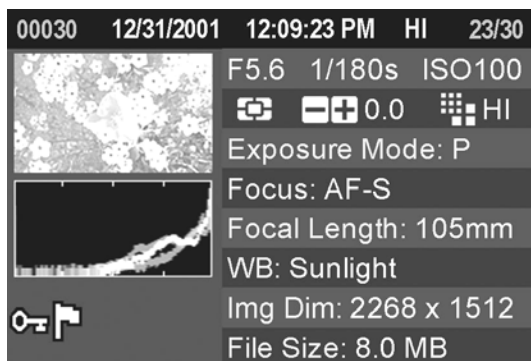
如需要檢定圖像的矩形圖，你可估量圖像的整體曝光值。如圖像放大部份出現曝光過高或過低；也可使用矩形圖來決定更正。



此矩形圖 (Histogram) 顯示了圖像曝光過低，會出現深色陰影，圖像則不適合使用高像素。在普通情況下，當矩形圖偏向左方時，圖像某部份亦會偏向深色。而原因可能是曝光過低或是背景深暗的關係。



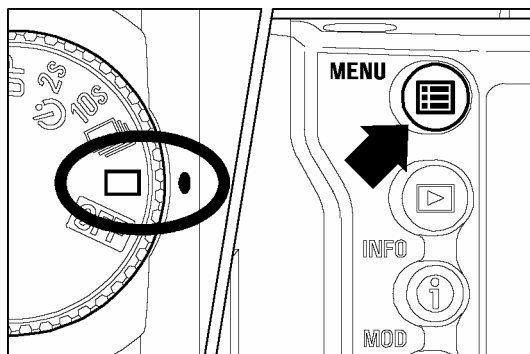
此矩形圖 (Histogram) 顯示一光暗平均數值，指示此圖像之曝光正常，並有良好之對比。而一幅擁有良好曝光之圖片是須要視乎被攝主體等不同因素。



此矩形圖 (Histogram) 顯示圖像之某部份，已經曝光過度。在普通情況下，當矩形圖偏向右方時，圖像便會出現很多白色斑紋；這是可能是圖像曝光過度，也可能是在海灣或白雪取景。

曝光過度警告

在數碼相機設定選單上，如已開啓曝光警告；覆蓋圖像範圍假如被”紅色覆蓋”指出為曝光過度的話，圖像資料便會損失。除了在聯結頁面和跳躍檢視模式外，曝光過度覆蓋是會全部顯示出來。當使用幻燈模式時，以上的曝光過度覆蓋功能將不會出現。



關閉曝光過高警告。

1

請確定已開啓數碼相機。

2

在數碼相機背部，按入 **<MENU>** 按鈕，便可顯示數碼相機設定選單 (參閱 P.96)

3

在四方控制按鈕上，使用 **<▲/▼>** 箭頭，便可選擇 ” **Exposure Warning** ”。

4

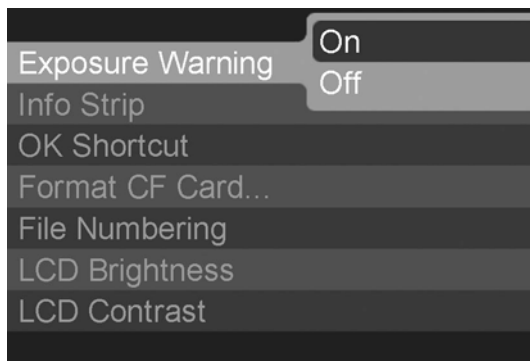
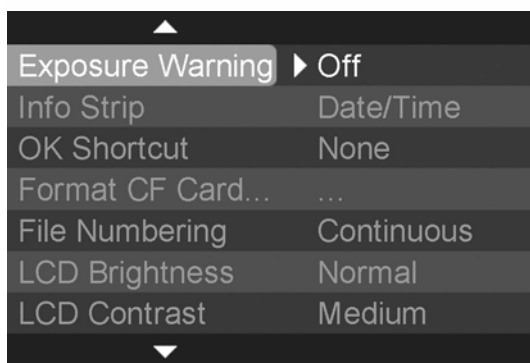
按入 **<▶>** 箭頭 或 **<✓ OK>** 便可開啓副選單。

5

在四方控制按鈕上，使用 **<▲/▼>** 箭頭，便可選擇關閉功能。

6

按入 **<▶>** 箭頭 或 **<✓ OK>** 可以選用設定 或 **<◀>** 箭頭 或 **<✗ CANCEL>** 便可在無更改之情況下，關閉副選單。

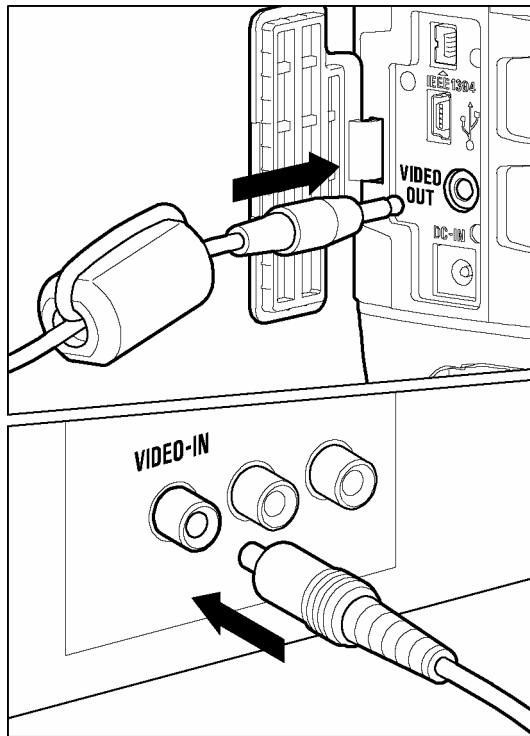


提 示

- **<✓ OK>** 按鈕可作為捷徑，而開啓或關閉 ”曝光警告”功能。使用前述的捷徑鍵，將不能夠在設定選單中，更改曝光警告設定。(參閱 P.90 可以設定 OK 鍵捷徑。)

在電視裡檢視圖像

SD10 數碼相機可以連接上電視或錄影機。使用附屬的視頻接線，便可以電視顯示器或錄影機觀看圖像。



以視像設備，連接數碼相機。

1

請開啓保護面蓋，便可看到視頻輸出、供電輸入和 IEEE-1394 連接。

2

在數碼相機的控制台上，將視頻接線連接到 **<VIDEO OUT>** 及將另一邊連接到電視及錄影機。

3

請開啓數碼相機和視像設備。

警告 !!

- 請不要使用並非適馬 SD10 數碼相機附屬的視頻接線來連接視像設備的視頻輸入接口。使用其他品牌會導致損壞。

提示

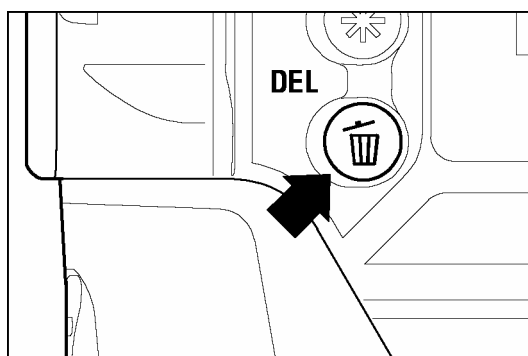
- 我們建議閣下在連接電視等設備時，須使用 AC 變壓器，以避免電池電量消耗。
- 預設的視頻訊號模式是 NTSC。當數碼相機連接 PAL 視頻訊號模式之設備時，請更改在數碼相機設定內的視頻模式設定。(參閱 P.96)

圖像刪除

此章節描述如何刪除在 CF 記憶卡內的圖像。

在 CF 記憶卡內的儲存圖像是可以一次利用刪除選單作”每幅刪除”或”多幅刪除”。如圖像被意外刪除，也可被回復。

- 除了跳躍檢視和圖像資料畫面外；在右方檢視模式下(單一圖片、聯結頁面、放大檢視)，均可開啓”刪除選單”。



顯示刪除選單。

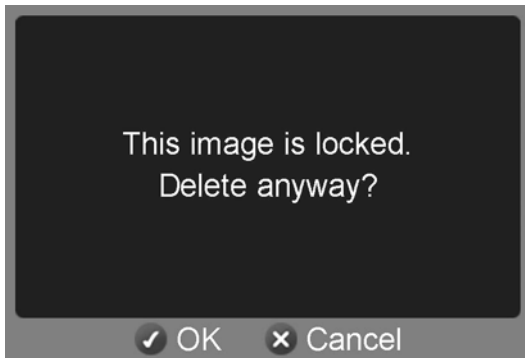
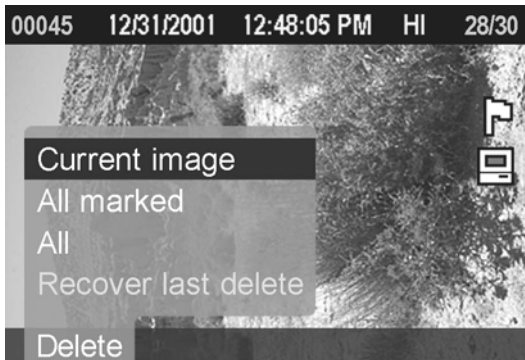
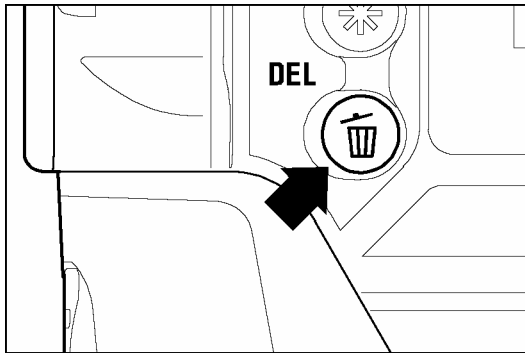
在數碼相機之背部，按入 **<  DEL >**

- 再次按入 **<  DEL >** 或 **< X CANCEL >** 便可在不刪除其他圖像之情況下，關閉刪除選單。

刪除選單

選單項目	說 明
Current image 觀看中之圖像	只刪除正在觀看之圖像。 (以上功能，並不適用於在跳躍檢視模式內開啓之刪除選單。)
All marked 所有被標記圖像	在 CF 記憶卡內之所有被標記圖像，均會被刪除。 (參閱有關”圖像標記”資料於 P.85)
All / All unlocked 所有鎖定 / 非鎖定圖像	在 CF 記憶卡內之所有非鎖定圖像，均會被刪除。 假如圖像被鎖定，請到選單更改圖像為非鎖定。 (參閱有關”圖像鎖定”資料於 P.82)
Recover last delete 回復最後一幅被刪除之圖像	回復因意外被刪除之圖像。

刪除單一圖像



刪除單一圖像。

1

在四方控制按鈕上，使用 <▲/▼/◀/▶> 等箭頭，可在聯結頁面檢視或單一圖片檢視中，選擇圖像。

2

按入 <🗑️ DEL> 可顯示刪除選單。

- “Current image” 將會被預設選定。

3

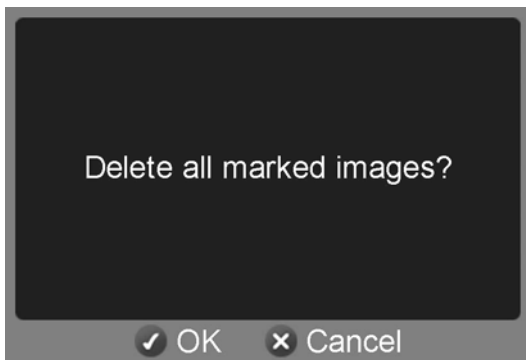
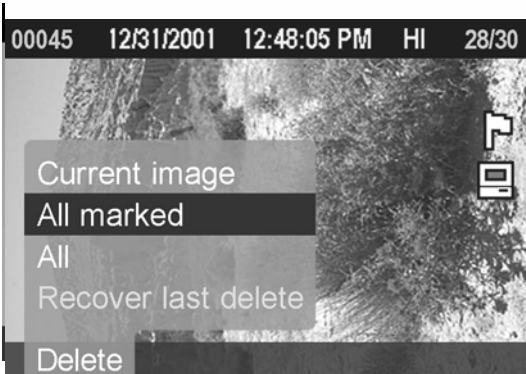
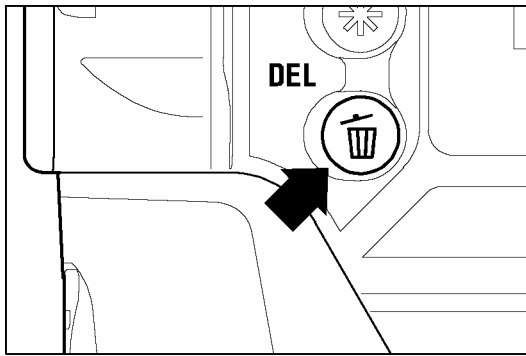
按入 <✓ OK> 可刪除圖像。

- 假如是非鎖定圖像，便會直接刪除；而不會進一步確認。
- 假如是已鎖定圖像，會出現確認視窗，在核實後，便會刪除已鎖定圖像。按入 <✓ OK> 可解除鎖定及刪除圖像 或 <✗ CANCEL> 便可返回預視圖片，而不需刪除。

提示

- 假如圖像因意外被刪除，也可以回復。(參閱 “圖像回復” P.80)
- 假如用戶是在跳躍檢視模式內開啓刪除選單，“觀看中的圖像” 內的選項是不適用的；而“所有已標記圖像” 已被選定為預設。

刪除多幅圖像



刪除多幅圖像。

1

按入  **DEL** > 可檢視刪除選單。

2

在四方控制按鈕上，使用   箭頭，可選取 “**All marked**” 或 “**All**”。

- 如圖像已被鎖定，選單項目上的 “**All**” 便會更改為 “所有圖像解除鎖定” (**All unlocked**) 並指定只有已解除鎖定之圖像方可被刪除。要刪除已鎖定圖像，用戶必須先解除鎖定。(參閱 **P.82**) 假如所有圖像也已被鎖定，兩個選項皆可使用。

- 假如沒有已標記的圖像，或所有已標記的圖像皆被鎖定；那麼選單項目中的 “**All marked**” 便不適用在刪除選單內使用。

3

按入  **OK** > 便可顯示確認對話匣。

4

按入  **OK** > 可刪除所有圖像 或 按入  **CANCEL** > 便可返回預視圖像，而不會刪除。

提 示

- 已標記圖像皆已被鎖定，在選單項目中的 “**All marked**” 並不會被刪除。而已被鎖定之圖像必須先解除鎖定。已標記圖像是不受免刪除保護的，除非該等圖像已被鎖定。
- 如須清除所有在 **CF** 記憶卡內的圖像檔案，並包括已鎖定的圖像，除了非 **SD10** 之圖像外；可在數碼相機設定選單，使用選單項目之 “**Format CF Card**”。(參閱 **P.29**)

回復已被刪除的圖像

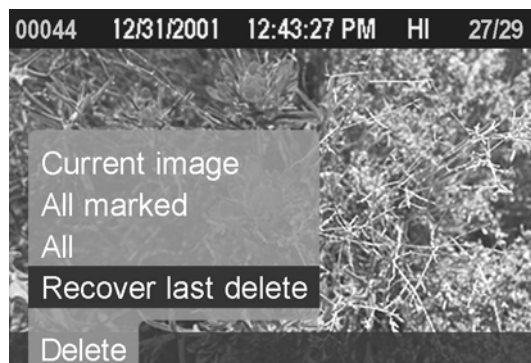
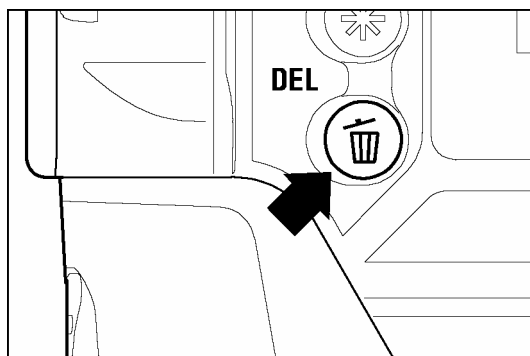
SD10 數碼相機有一特性，就是有能力回復被意外刪除的圖像。

警告 !!

- 要使用此功能，首要條件是要在意外刪除後立即使用回復功能。如不，該等圖像便會永久損失。

如在圖像被刪除後出現以下兩種情況，圖像可能可以被回復。

- 在圖像預視中，使用快速刪除功能。(參閱 P.66)
- 在圖像檢視時，使用刪除選單。(參閱 P.77)



回復已被刪除的圖像。

1

當發生意外圖像刪除，請立即按入 ****，便可顯示刪除選單。

2

在四方控制按鈕上，使用 **<▲/▼>** 箭頭，可選取 **“Recover last delete”**。

- 假如當時並無適合的圖像可以回復；在選單項目中的 **“Recover last delete”** 便不適用。

3

按入 **<✓ OK>** 後，便可回復被刪除的圖像。

- 當圖像被回復後，便會同時回復其原來的排列位置。而在回復組合的第一幅圖像，會變成現時被選取之圖像。

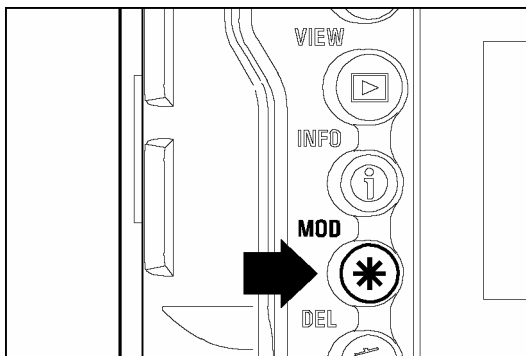
如出現以下情況，圖像便不能被回復。

- 有新增之圖像被刪除。
- 有新增圖像在 CF 記憶卡中，被擷取和儲存。
- 關閉數碼相機；無論是手動或自動模式，令數碼相機關閉。
- 從數碼相機移走 CF 記憶卡。
- 假如 CF 記憶卡被格式化。
- 在 CF 記憶卡內，所有圖像先被刪除。

圖像變更

圖像變更；例如鎖定、標記及旋轉。除了自動圖像放映外，以上功能皆可從變更選單內選取執行。

“變更選單” 包含鎖定選單、標記選單、旋轉選單及幻燈片選單。



顯示變更選單

在數碼相機之背部，按入 **< * MOD >** 按鈕。

- 再次按入 **< * MOD >** 或 **< X CANCEL >** 便可以在不更改設定之情況下，關閉變更選單。

提 示

- 除了跳躍檢視模式和圖像資料畫面外，變更選單可在右方環境下開啓(單一圖片檢視、聯結頁面檢視及放大檢視)。
- 為使用戶更方便地在不同的圖像下使用變更功能；當變更選單再次開放時，預設畫面將會是用戶上一次的變更動作。

圖像鎖定

圖像鎖定功能是可以防止圖像意外地被刪除。用戶如需要在刪除選單功能，圖像必先被解除鎖定，方可被刪除。

鎖定選單

選單項目	說 明
Lock/Unlock 鎖定 / 解除鎖定	用戶只可以鎖定現時選取的圖像。 假如圖像已被鎖定，用戶可以在選單上，選取解除鎖定。 (如用戶在跳躍檢視模式中開啓，鎖定選單功能將不適用。)
Lock all marked / Unlock all marked 鎖定所有已標記圖像 / 所有已標記圖像解除鎖定	在 CF 記憶卡中，鎖定所有已標記圖像。 (參閱 “圖像鎖定” P.85) 假如已標記圖像已被鎖定，請在選單項目上，使用 “所有已標記圖像解除鎖定” (Unlock all marked)。
Lock all 全部鎖定	在 CF 記憶卡中，鎖定所有圖像。
Unlock all 全部解除鎖定	在 CF 記憶卡中，將所有圖像解除鎖定。

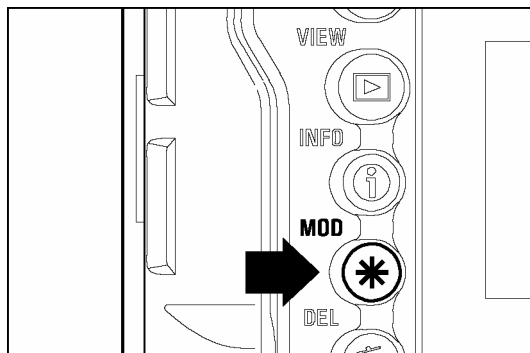
警 告 !!

- 假如用戶使用 CF 記憶卡格式化功能，鎖定功能是不能防止圖像被刪除。請用戶在格式化前，先小心檢視記憶卡之內容。

提 示

- 如用戶在電腦中檢視已被鎖定之圖像，圖像檔案會被設定成為 “唯讀”。

單一圖像鎖定



1
在四方控制按鈕上，使用 <▲/▼/◀/▶> 等箭頭，便可在聯結頁面檢視 或 單一圖片檢視中將圖像鎖定。

2
按入 <✱ MOD>，可以顯示變更選單。



3
在四方控制按鈕上，使用 <◀/▶> 箭頭，可以選取鎖定選單。

4
在四方控制按鈕上，使用 <▲/▼> 箭頭，可選取 “鎖定” (Lock)。

- 假如被選取之圖像已被鎖定，用戶可以到鎖定選單中，選取 “解除鎖定” (Unlock)。

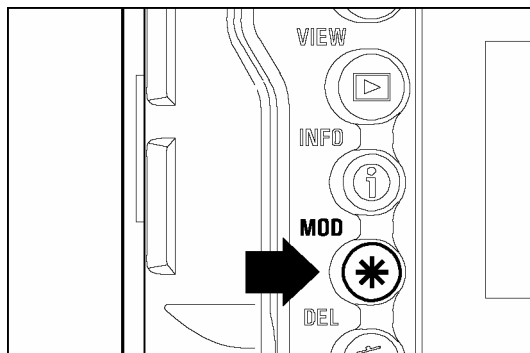


5
按入 <✓ OK> 按鈕，可以鎖定圖像。如在右上方出現此標誌  ； 是說明該圖像已被鎖定。

提示

- 如用戶要將圖像解除鎖定，請選取該已被鎖定圖像；並依循以上程序，便可完成。
- 假如用戶是在跳躍檢視模式開啓鎖定選單，鎖定選單項目將不適用。

多幅圖像鎖定



1

按入 **<* MOD>** 便可顯示變更選單。

2

在四方控制按鈕上，使用 **<◀/▶>** 箭頭，可選取鎖定選單。

3

在四方控制按鈕上，使用 **<▲/▼>** 箭頭，可以選取 “鎖定所有已標記圖像”(Lock all marked) 或 “所有已標記圖像解除鎖定” (Lock all)。

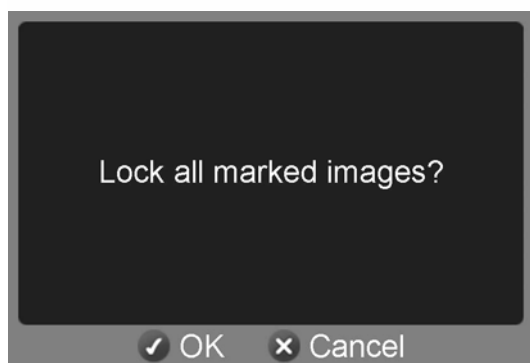
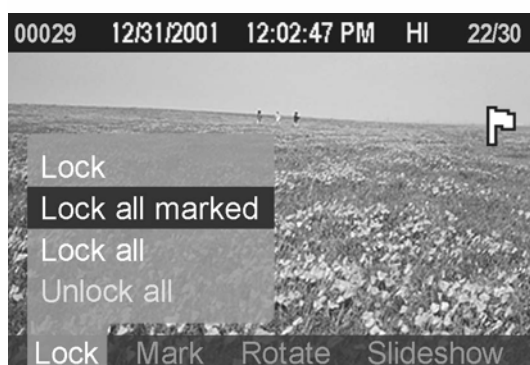
- 假如所有已標記圖像已被鎖定，可利用 “鎖定所有已標記圖像”(Lock all marked) 選項，並選擇 “所有已標記圖像解除鎖定” (Lock all)。
- 假如圖像已被鎖定，“全部鎖定”功能選項 (Lock all) 將不適用。

4

按入 **<✓ OK>** 便會顯示確認對話匣。

5

按入 **<✓ OK>** 便可鎖定圖像 或
按入 **<✗ CANCEL>** 可返回圖像檢視，而不須鎖定。如在右上方出現此標誌 ，表示該圖像已被鎖定。



提示

- 如用戶需要在 CF 記憶卡內將所有已標記圖像解除鎖定；請從鎖定選單中，選取 “所有已標記圖像解除鎖定” (Unlock all)。
- 使用 **<✓ OK>** 按鈕，以 “捷徑” 方式來鎖定圖像。(參閱 P.90)

圖像標記

有不同的原因使用圖像標記：例如選取所需圖像；選擇以幻燈片方式播放圖像；或從刪除選單中的“已標記所有圖像”選項裡，以刪除圖像。(P.79)

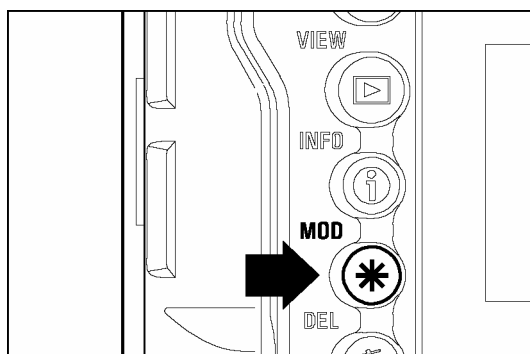
標記選單

選單項目	說明
Mark/Unmark 標記 / 解除標記	只是標記現時已選取圖像。 假如圖像已被標記，請到選單選取“解除標記”(Unmark)。(如用戶在跳躍檢視模式，開啓標記選單的話；此選單功能並不適用)
Mark all 標記全部圖像	在 CF 記憶卡中，標記全部圖像。(假如在 CF 記憶卡中的圖像已被標記，這選單項目將不適用。)
Unmark all 解除全部圖像標記	在 CF 記憶卡中解除所有已經被標記的圖像。

提 示

- 從數碼相機中標記的圖像；在使用 SIGMA Photo Pro 時，圖像會保留其標記狀態。

單一圖像標記



1
在四方控制按鈕上使用 <▲/▼/◀/▶> 箭頭，便可在聯結頁面檢視 或 單一圖像檢視中，選擇標記圖像。

2
按入 <✱ MOD> 便可顯示變更選單。



3
在四方控制按鈕上使用 <◀/▶> 箭頭，便可選取標記選單。

4
在四方控制按鈕上使用 <▲/▼> 箭頭，可選取 "標記" (Mark)。

- 假如圖像已被標記，標記選單會更改為 "解除標記" (Unmark)。

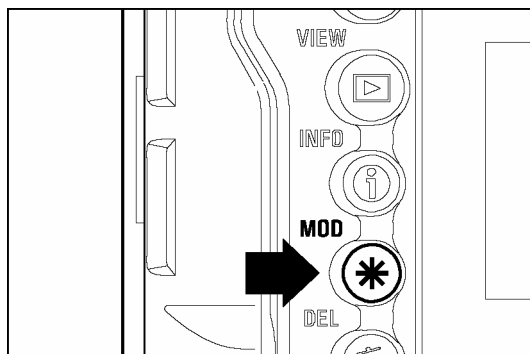


5
按入 <✓ OK> 便可將圖像標記。如在右上方出現此標誌 ，表示該圖像已被標記。

提示

- 如要將圖像解除標記，請選取已標記圖像和跟隨以上相同步驟。
- 假如用戶在跳躍檢視模式中，開啓標記選單；此功能將不適用。
- 使用 <✓ OK> 按鈕，以 "捷徑" 方式來標記圖像。(參閱 P.90)

標記全部圖像

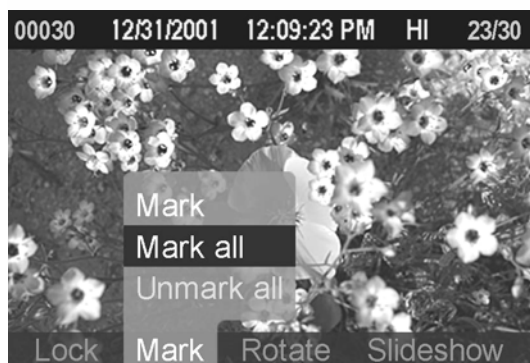


1
按入 **< * MOD >** 便可顯示變更選單。

2
在四方控制按鈕上使用 **< ◀ / ▶ >** 箭頭，可選取標記選單。

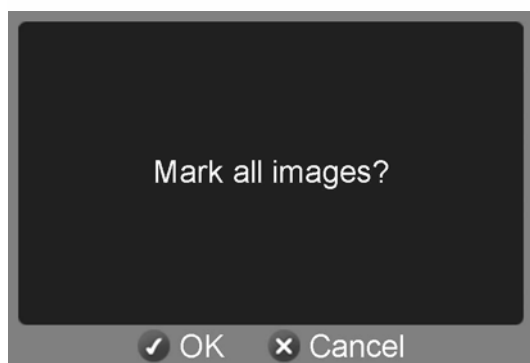
3
在四方控制按鈕上使用 **< ▲ / ▼ >** 箭頭，可選取 “標記全部圖像” (Mark all)。

- 如圖像已被標記，“標記全部圖像” (Mark all) 之選單將不適用。



4
按入 **< ✓ OK >** 可顯示確認對話匣。

5
按入 **< ✓ OK >** 便可標記圖像 或
按入 **< ✕ CANCEL >** 便可返回圖像檢視，而不須標記。
如在右上方出現此標誌 ，表示所有圖像已被標記。



提 示

- 在 CF 記憶卡中用戶如要解除圖像標記；便可在標記選單上，選取 “解除全部圖像標記” (Unmark all)。

圖像旋轉

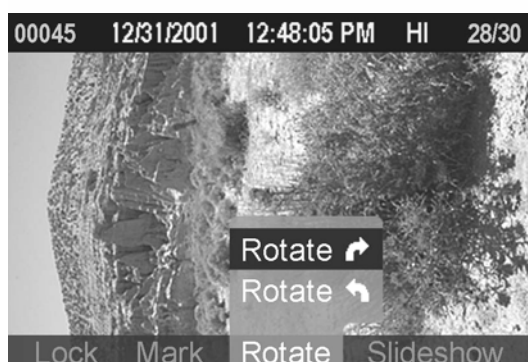
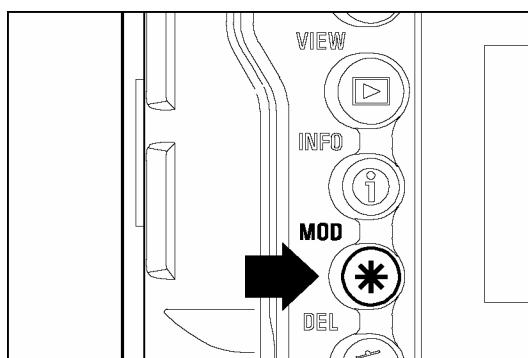
如圖像在拍攝時是橫向的，但爲了方便用戶在彩色 LCD 顯示屏或電視上播放；可以將圖像旋轉以調整方向。除了幻燈片形式外，圖像旋轉適合任何檢視方式。

提示

- 圖像在被旋轉後，在顯示時會比較小，但圖像的質素並無改變。
- 在數碼相機中將圖像旋轉後，SIGMA Photo Pro 亦會顯示變更後的圖像。

旋轉選單

選單項目	說明
Rotate 旋轉 	將現時選擇的圖像，作右方順時針 90° 旋轉。
Rotate 旋轉 	將現時選擇的圖像，作左方反時針 90° 旋轉。



將圖像旋轉

1

在四方控制按鈕上使用  /  /  /  箭頭，便可在聯結頁面檢視或單一圖片檢視中，選擇需要旋轉的圖像。

2

按入  MOD > 便可顯示變更選單。

3

在四方控制按鈕上使用  /  箭頭，便可選擇旋轉選單。

4

在四方控制按鈕上使用  /  箭頭，便可選擇旋轉的方向：順時針  或 反時針  。

圖像旋轉



5

按入 <✓OK> 便可將圖像旋轉，並關閉變更選單或 <✕CANCEL> 可返回圖像檢視，而不須旋轉。

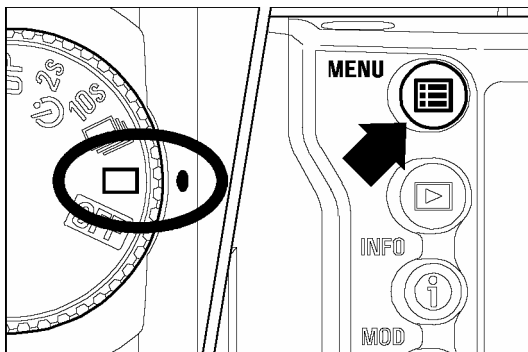
提 示

- 如需要將圖像作旋轉 180°，旋轉兩次便可回到原位。
- 如需返回原來方向位置，可以反方向旋轉該圖像。
- 使用 <✓ OK> 按鈕，以“捷徑”方式來旋轉圖像。(參閱 P.90)
- 假如用戶是在跳躍檢視模式中，開啓旋轉選單；旋轉選項將不適用。

使用<✓ OK>按鈕捷徑

用戶可以使用 <✓ OK> 按鈕用作圖像之鎖定、標記或旋轉。使用<✓ OK> 按鈕可執行不同的功能，只要按入單一按鈕，圖像便可以被鎖定、標記或旋轉。另一方面，可以使用 <✓ OK> 按鈕捷徑，來作曝光過度覆蓋暫時性的開關。

<✓ OK> 捷徑設定



1

在數碼相機背部，按入 <MENU> 按鈕，便可顯示數碼相機設定選單。(參閱 P.96)

2

在四方控制按鈕上使用<▲/▼> 箭頭，可以選取“OK 捷徑”(OK Shortcut)。

3

按入 <▶> 箭頭 或 <✓ OK> 便可開啓副選單。

4

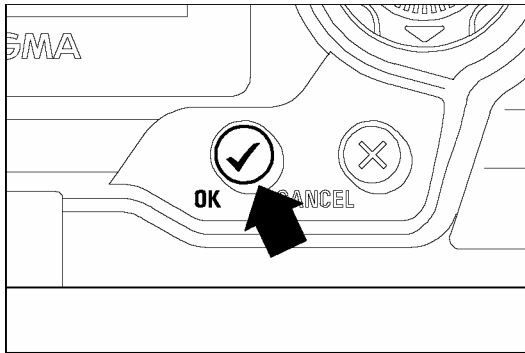
在四方控制按鈕上使用 <▲/▼> 箭頭，可選取適當的捷徑。可選擇的捷徑有：無(None)、鎖定(Lock) / 解除鎖定(Unlock)、標記(Mark) / 解除標記 (Unmark)、旋轉(Rotate) ↻, 旋轉(Rotate) ↺, 或 曝光警告(Exp. Warning)。

5

按入 <▶> 箭頭 或 <✓ OK> 便可套用設定 或 <◀> 箭頭 或 <✕ CANCEL> 可關閉副選單，而不作任何更改。



使用<✓ OK> 捷徑



1

按入<▶ VIEW> 便可觀看已儲存圖像。

2

在四方控制按鈕上使用 <▲/▼/◀/▶> 箭頭，便可選取圖像。

3

按入 <✓ OK> 便可將圖像鎖定、標記 或 旋轉 或 套用曝光警告。(視乎捷徑設定)

提 示

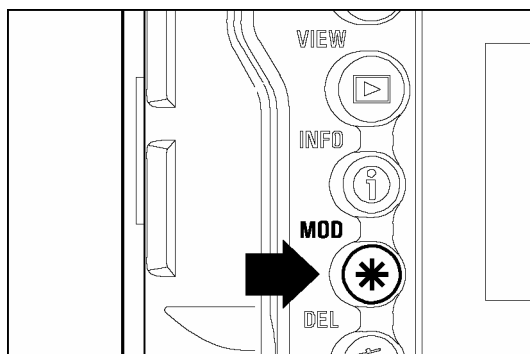
- 假如捷徑已被鎖定，用戶只要使用 <✓ OK> 按鈕，便可將之解除鎖定。同樣地，假如捷徑已被標記，用戶也可使用 <✓ OK> 按鈕，便可將之標記。
- 當對話匣、功能選單或錯誤畫面出現時；又或數碼相機置身於跳躍檢視模式時，<✓ OK> 按鈕是不適用的。

幻燈片方式展示

所有在 CF 記憶卡或被選取之圖像，皆可在 SD10 數碼相機的幻燈片方式以自動播放模式展示。

幻燈片展示選單

選單項目	說 明
Resume show 重新開啓展示	重新開啓已被停止的幻燈片展示。(如並無幻燈片展示，此功能便不適用。)
Show all 全部展示	以幻燈片方式自動展示，在 CF 記憶卡中的所有圖像。
Show marked 全部標記	以幻燈片方式自動展示，在 CF 記憶卡中的所有被標記圖像。
Show locked 全部鎖定	以幻燈片方式自動展示，在 CF 記憶卡中的所有被鎖定圖像。
Settings... 設定...	更改幻燈片展示設定。



開啓幻燈片展示模式

1

如用戶需要以幻燈片方式展示圖像，請先確認圖像為標記和鎖定。(參閱 P.82-87)

2

按入 **< * MOD >** 可顯示變更選單。

3

在四方控制按鈕上使用 **< ◀ / ▶ >** 箭頭，可選擇幻燈片展示選單。.

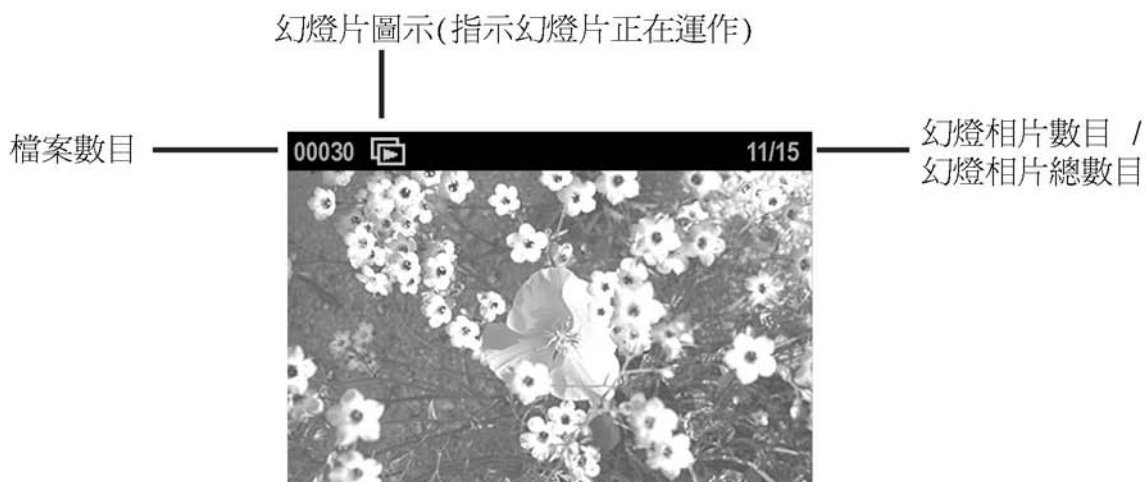
4

在四方控制按鈕上使用 **< ▲ / ▼ >** 箭頭，便可選取幻燈片展示內容：所有在 CF 記憶卡裡的圖像；被標記之圖像 或被鎖定之圖像。

5

按入 **< ✓ OK >** 便可開啓幻燈片展示和關閉變更選單。

幻燈片方式展示



提示

- 當幻燈片展示在進行中時，< **i** INFO >、< *** MOD** >、< **DEL** > 及 +/— 控制器等功能是不能使用的。如需要附加的圖像資料、刪除圖像 或 變更圖像等，按入 < **X CANCEL** > 便可停止幻燈片展示功能。
- 當幻燈片展示在進行中時，自動電源關閉及 LCD 顯示屏待機功能，均不適用。
- 在利用自動幻燈片展示功能時，為避免電池電源不足；建議電源使用 AC 變壓器。
- 為了獲得較佳效果；請在電視上使用幻燈片展示前，先將圖像旋轉至正確方向。

在幻燈片展示中，用手動方式向前或回捲觀看

在四方控制按鈕上，按入 < **▶** > 箭頭，可向前觀看下一幅圖像。

在四方控制按鈕上，按入 < **◀** > 箭頭，可回捲觀看上一幅圖像。

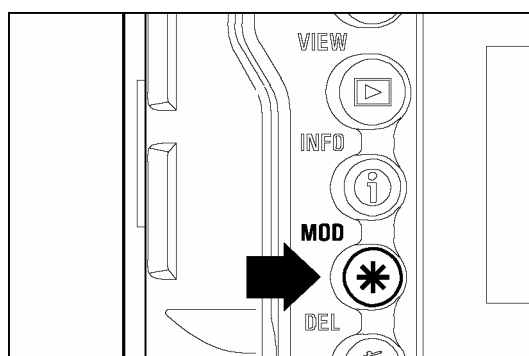
提示

- 當停止手動式瀏覽時，在進入幻燈片展示設定選單後；幻燈片展示便會自動向前到下一幅圖像。(參閱 P.95).

停止 / 暫停 幻燈片展示

按入 **< X CANCEL >** 便可停止幻燈片展示和返回上一個檢視畫面(單一圖片、聯結頁面 等等)。

- 當停止幻燈片展示後；正在觀看的圖像，將被設定成為”現時選取圖像”。



重新開啓已停止的幻燈片展示

1

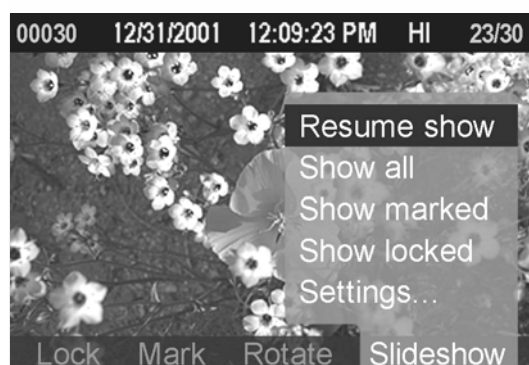
按入 **< * MOD >** 便可顯示變更選單。

2

在四方控制按鈕上使用 **< ◀ / ▶ >** 箭頭，可開啓幻燈片展示選單。

3

但如暫不選取圖像；請在四方控制按鈕上，使用 **< ▲ / ▼ >** 箭頭，便可選擇“重新開啓展示”(Resume show)。



4

按入 **< ✓ OK >** 便可重新開啓幻燈片展示和關閉變更選單。



- 重新開啓幻燈片展示的第一幅圖像，會是上一次停止幻燈片展示時之最後一幅圖像。

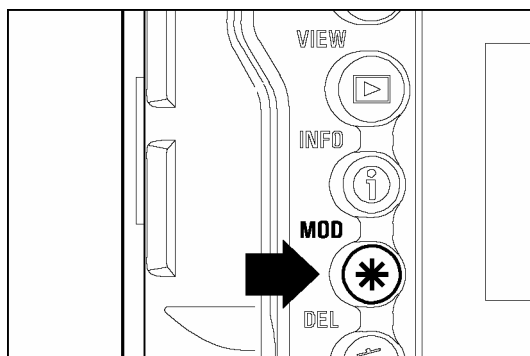
提 示

- 當自動幻燈片展示被停止到最後一幅圖像，重新開啓幻燈片展示功能並不適用。(參閱 重覆幻燈片展示設定 P.95)
- 按入 **< [MENU] MENU >**、**< [VIEW] VIEW >** 或 快門 等等，均可以停止幻燈片展示。但是此功能並不適用於重新開啓幻燈片展示功能。

更改幻燈片展示設定

用戶可以自行設定幻燈片展示的時間長短和其持續性。

設 定	選 項	說 明
Duration 持續	2 秒(預設), 5 秒, 10 秒, 手動	設定每幅圖像以幻燈片展示的時間長短 (當設定成為手動時, 每幅圖像會停留在畫面上, 直至幻燈片手動向前。)
Repeat 重複	是(Yes) (預設), 否(No)	將幻燈片展示設定成為連續性播放 或 在最後一幅圖像上停止。



更改幻燈片展示設定

1

按入<*** MOD**> 便可顯示變更選單。

2

在四方控制按鈕上，使用 <◀/▶> 箭頭，便可選擇幻燈片展示選單。

3

在四方控制按鈕上，使用 <▲/▼> 箭頭，便可選擇 "設定"。

4

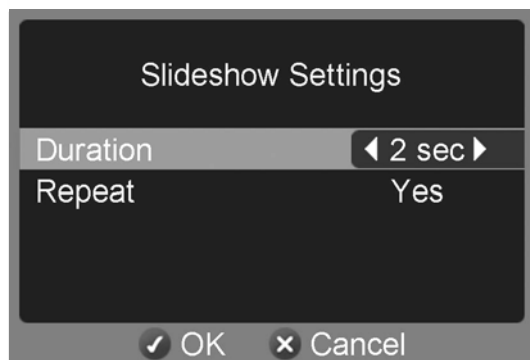
按入<**✓ OK**> 可開啓幻燈片展示設定頁面。

5

在四方控制按鈕上，使用 <▲/▼> 箭頭，便可選取設定及可使用 <◀/▶> 箭頭，便可以循環方式到設定選項。

6

當更改設定完成妥當，按入 <**✓ OK**> 便可儲存設定，並返回幻燈片展示選單。

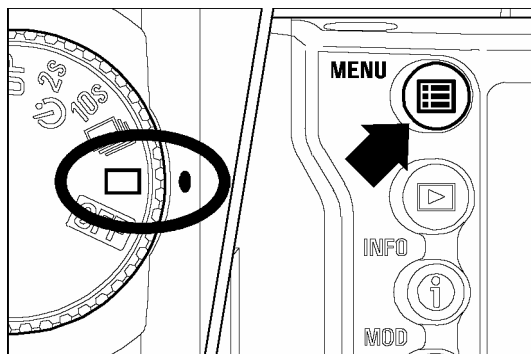


數碼相機設定選單

此章節將描述在數碼相機設定選單中的不同設定。

數碼相機設定選單的使用方法

選單設定包含了兩種類型的選單項；第一是有對話匣視窗；第二是在副選單中列出任部設定選項。



顯示設定選單

在數碼相機之背部，可按入 <  MENU > 按鈕。

- 再次按入 <  MENU > 便可關掉彩色 LCD 顯示屏及關閉設定選單。

當你置身於設定選單時：

在四方控制按鈕上，使用 <  /  > 便可選擇選單項目。

按入 <  > 箭頭 或 <  OK > 便可開啓對話匣或副選單。

當你置身於設定副選單時：

在四方控制按鈕上，使用 <  /  > 便可選擇設定項目。

按入 <  > 箭頭 或 <  OK > 便可套用新設定。

按入 <  > 箭頭 或 <  CANCEL > 便可在不套用變更，而套用副選單。

選單功能列表

選單項目	選 項	說 明	頁數
Camera Info... 數碼相機資料....	[對話匣(Dialog)]	開啓數碼相機資料頁面，附上關於數碼相機設定和 CF 記憶卡狀態等等的現存快速檢視資料。	99
White Balance 白平衡	Auto * Sunlight Shade Overcast Incandescent Fluorescent Flash Custom	根據光源而設定白平衡。	49~52
Set Custom WB... 白平衡(自選設定)	[對話匣(Dialog)]	在拍攝圖像時，自行設定白平衡。	51,52
Date/Time... 日期 / 時間	[對話匣(Dialog)]	在數碼相機內部時鐘設定日期和時間；同時可設定日期顯示格式。	26
Language/言語	English * 日本語 Deutsch Français	設定在選單和訊息上可顯示的語言。	25
Quick Preview 快速預視	Off 2 sec.* 5 sec. 10 sec. Hold	設定圖像在數碼相機背部的顏色 LCD 顯示屏上之快速預視停留時間。	63,64
Preview Style 預視型式	Image only* Info screen	設定圖像在快速預視的資料顯示型式。	65
Exposure Warning 曝光提示	On Off *	設定曝光過度提示是否顯示在圖像上。	75
Info Strip 資料片斷	Exposure Info * Date/Time	設定每幅圖像在資料片斷之顯示模式。	—
OK Shortcut OK 捷徑	None * Lock/Unlock Mark/Unmark Rotate  , Rotate  Exp. warning	設定<✓OK>按鈕，在圖像預視時的不同功能。	90,91

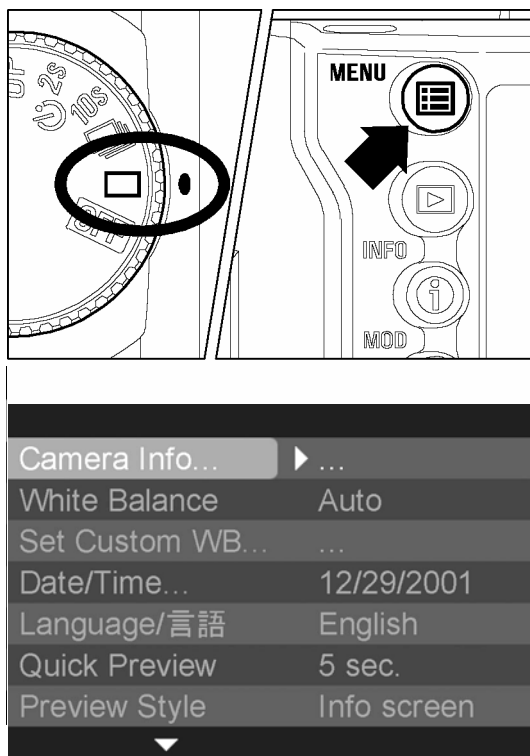
LIST OF MENU FUNCTIONS

Format CF Card... CF 記憶卡格式化	[對話匣(Dialog)]	令 CF 記憶卡格式化 (格式化功能將會消除所有在記憶卡內的數據。)	29
File Numbering 檔案號碼	Continuous * Auto reset	當新的 CF 記憶卡插入數碼相機後，檔案號碼系統的使用模式設定。	30
LCD Brightness LCD 光暗值	Dim Normal * Bright	設定顏色 LCD 顯示屏的光暗值。	—
LCD Contrast LCD 對比值	High Medium * Low	設定顏色 LCD 顯示屏的對比值。	—
LCD Sleep LCD 休眠	30 sec.* 1 min. 2 min. 5 min. 10 min. 15 min. 30 min. Off	設定數碼相機在無任何動作後，顏色 LCD 顯示屏自動關閉的時間。	—
Auto Power Off 電源自動熄滅	10 sec. 30 sec.* 1 min. 5 min. Off	設定數碼相機在無任何動作後自動關閉的時間。	107,108
Key Sound 按鍵聲響	Long Short * Off	設定成功按鍵的聲響長短。(此功能並不會影響其數碼相機內圖像對焦的電子聲響設定；參閱 P.36 中的電子聲響設定。)	—
Video Mode 視頻模式	NTSC * PAL	當數碼相機連接到電視或錄影機後，設定兩種視頻模式。	76
Firmware Version...	[對話匣(Dialog)]	相機內部軟體可被升級(如要返回主選單，請按<✓ OK>。	
Camera Reset... 數碼相機重設.....	[對話匣(Dialog)]	還原所有選單選項，回復到預設設定。(預設設定被指示成 a *.)	—

* 指定的預設選項。不同國家所購買的 SD10 內的幾項預設設定值會有所不同。

數碼相機資料頁面

使用數碼相機資料頁面；在圖像拍攝設定中，可以獲得圖像資料短訊。(例如: ISO 值, 解像度數值和白平衡數值) 及 CF 記憶卡的狀態。



要觀看數碼相機資料頁面

1

請開啓數碼相機。

2

在數碼相機之背部，按入 **< MENU >** 按鈕，便可顯示數碼相機設定選單。(參閱 P.96)

3

在四方控制按鈕上，使用 **< ▲/▼ >** 箭頭，可選取 “Camera Info...”。

4

按入 **< ▶ >** 箭頭或 **< ✓ OK >**，便可開啓數碼相機資料頁面。

5

當用戶完成檢視設定，按入 **< ✓ OK >**，便可關閉數碼相機資料頁面及返回主選單。



參考資料

非隨機附送之專用配件

遙控器 RS-21

使用無線遙控可以在較遠之距離控制相機的快門；同時以兩個步驟來設定快門之速度時間。而且為避免影響其他相機和遙控器的操作，設定頻道是被容許的。
(如需進一步的資料，請參閱 58 頁)

手柄型電池盒 (Power Pack SD)

此附加電池組，可延長 SD10 的兩倍使用時間。同時可作為輔助掌握之用。手柄型電池盒(Power Pack SD) 利用 4 枚 Lithium CR-V3 鋰電池 或 8 枚 "AA" 乾電池。另外，更加入直向的快門起動裝置，令用戶在使用垂直拍攝時，更覺穩固。

電子閃光燈 EF-500 DG SUPER SA-N

擁有強大光量輸出、自動變焦、STTL 全自動曝光，輸出量 50/m (165/呎) (ISO100)。EF-500 DG SUPER SA-N 亦包含多種先進功能，例如：自動 STTL 測光閃光燈系統等。(如需進一步資料，請參閱 61 頁)。

電子閃光燈 EF-500 DG ST SA-N

擁有強大光量輸出、自動變焦、STTL 全自動曝光，輸出量 50/m (165/呎) (ISO100)。在不同的環境下，均能提供適當的曝光量；其燈頭更可作不同角度擺動與 EF-500 DG Super SA-N 相同。(如需進一步資料，請參閱 61 頁)。

閃光燈同步適配器 (PC SYNCHRO TERMINAL ADAPTER ST-11)

此配件可直接附加上 PC-type flash unit。對於攝影工作室用途來說，的確提供不少方便。(如需進一步資料，請參閱 62 頁)

快門起動裝置接線 CR-11

此接線是連接數碼相機機身上的快門起動裝置插口；並作為線控快門之用。此配件能防止因相機機身震動而令相片模糊；特別是當使用圓型及超遠攝鏡頭。(這是連接相機上的起動裝置插口。如使用以上裝置，"半按" 拍攝操作便不適用。請利用手動方式調整焦距。)

視差補償器 (EYEPIECE DIOPTRIC CORRECTION LENSES)

SD10 擁有內置的“屈光度調整器”，而它的範圍是 $-3 \sim +1\text{dpt}$ ；假如用戶仍然覺得在觀景器內看得不夠清楚，請購買觀景窗的視差補償器。這系列共有 7 款可選用的配件鏡頭，此類鏡頭可以幫助不同的攝影者使用相機的觀景器，無論遠近，皆可調節準確度。而同時附上相機的視差框。以上鏡頭的屈光度調整數值範圍是由 -4 至 $+3$ 。

保養須知

- 請不要使用化學品或其他清潔用品；例如苯溶劑等，用來清潔相機和鏡頭。請利用清潔用的軟布和吹風機等用來清理相機和鏡頭。鏡頭清潔可以清除上面的指紋。
- 禁止相機及鏡頭等，接觸潤滑劑。
- 請使用吹風機，清除 LCD 顯示屏的塵埃和污垢。如要清除在 LCD 顯示屏上的指紋或斑點，請以潔淨的軟布，輕輕地擦拭表面。請不要用力拭擦，以免 LCD 顯示屏受到損毀。
- 適馬 SD10 數碼相機內擁有防塵裝置。此防塵裝置非常敏感，請不要接觸及拭擦其表面。並應使用吹風器來吹走塵埃。也不可利用吹風器前的毛擦來拭擦其表面。為避免損壞，請不要在防塵裝置上給與壓力。

清潔圖像感測器

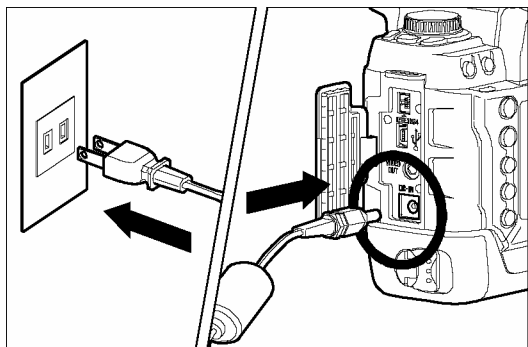
雖然 SD10 已設防塵裝置，以防止塵埃侵入數碼相機內。但在某些情況下，塵埃仍有機會黏在圖像感測器上，令圖像出現瑕疵；因此，用戶是有需要清潔圖像感測器的。

- 圖像感測器是很敏感，而且非常容易受損的。如用戶在以往並無清潔該等光學零件的經驗，便不建議用戶自己動手。故此，我們強烈建議用戶如有需要清潔圖像感測器，請聯絡指定的適馬維修服務部。

警告!!

- 在數碼相機裡，圖像感測器是十分重要的。請用戶小心防範圖像感測器受到損壞。
- 請不要使用清潔噴霧劑，因內藏之液體會滲進圖像感測器或其他數碼相機內的電子零件。

- 假如用戶需要自行清潔圖像感測器，請預備以下工具：
 - 小型螺絲起子 (Small Phillips-head screwdriver)
 - 吹風器 (Blower) (請不要使用附上刷子的吹風器，因為可能會刮損圖像感測器的表面。)

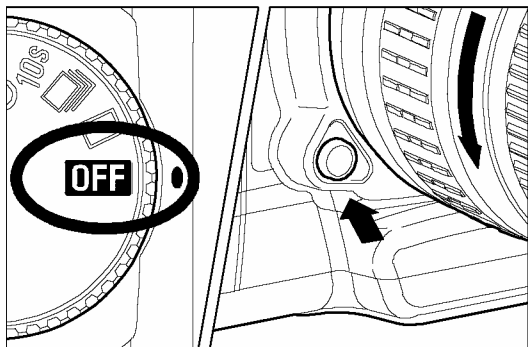


1

請先取出 CF 記憶卡。否則數碼相機便不能被設定為清潔模式。

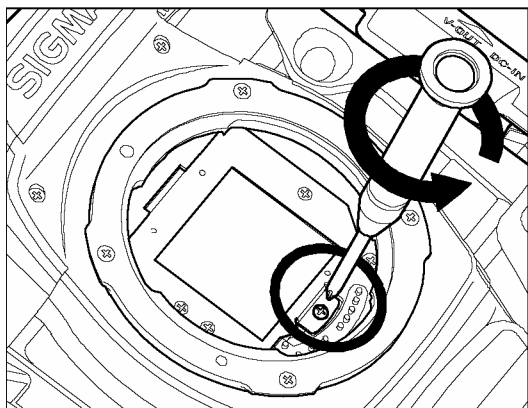
2

請將數碼相機連接交流電適配器 (AC adapter)，並將插機按入牆內插口。(請參閱 page 22)



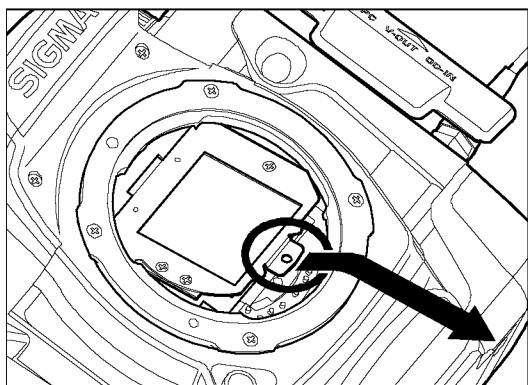
3

請將“D”轉盤至 **OFF** 位置，及將鏡頭卸下。



4

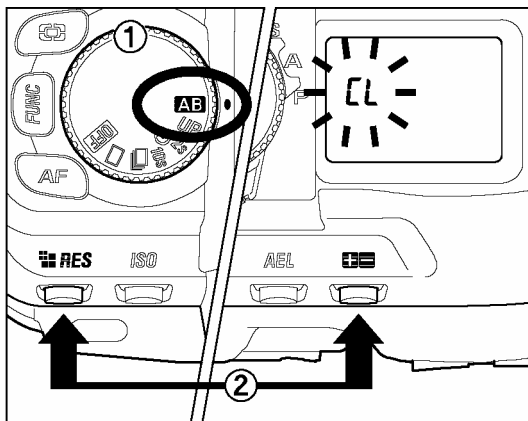
使用螺絲起子 (Phillips-head screwdriver)，用作鬆開和移除固定防塵保護裝置的螺絲。請不要鬆開其他螺絲。(用戶應小心不要令鬆開的螺絲跌進鏡匣內。)



5

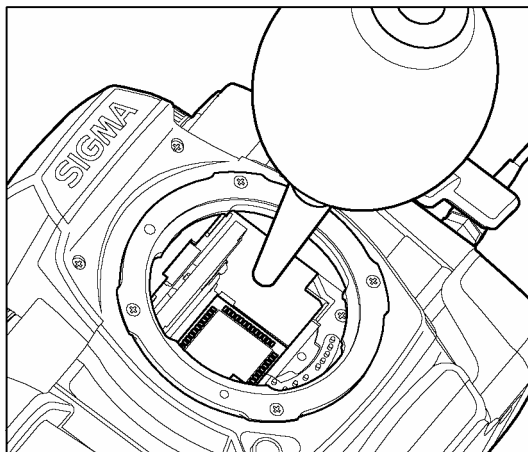
請參考左方圖示，依方向拉出突出物，然後移除防塵保護裝置。(用戶請小心不可觸摸到在防塵保護裝置上的玻璃。)

清潔圖像感測器



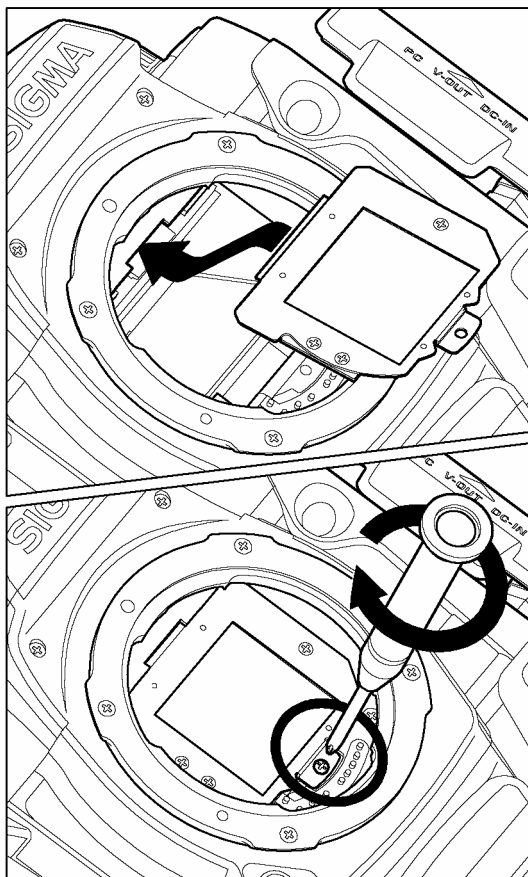
6

請設定 “D”-轉盤到 **AB** 及同時按入 **RES** 和 **+** 鍵共 3 秒。(CL 字樣便會顯示在機頂顯示屏上，快門便會開啓和這時用戶便可以看到圖像感測器。)



7

請利用吹風器，小心吹走在圖像感測器上的塵埃。應避免將吹風器的尖端伸進到鏡頭接環內。假如電源突然中斷，快門及反光鏡便會關閉。同時亦會令數碼相機的精細部份受到損壞。



8

當用戶完成清潔圖像感測器後，請將 “D”-轉盤到 **OFF** 位置。先檢查防塵保護裝置並無遺留塵埃。依圖所示將防塵保護裝置放回原位，然後裝上螺絲。在安裝時，請小心瞄準防塵保護裝置。而更請盡量放輕力量以免做成損壞。

假如用戶不能依照以上程序清除塵埃，請聯絡適馬指定維修服務中心。

假如用戶看到在防塵保護裝置上有指紋，請先利用吹風器清除塵埃，然後小心擦拭消除防塵保護裝置上有指紋。

專用名詞簡介

自動曝光 (AE)

相機以內置的“測光系統”，從被攝體和拍攝環境之中作出評估；繼而自動配合適當的快門速度、光圈值及拍攝曝光值。

自動曝光鎖 (AE Lock)

當按下自動曝光鎖按鈕 (AE Lock) 後，便會儲存了第一次取焦構圖的曝光值。舉例說明，在第二次的取焦構圖完成後，按著自動曝光鎖按鈕 (AE Lock)，再作構圖拍攝；雖然於正常情況下，因構圖拍攝位置有所變動，曝光值應有所改動；但因按著自動曝光鎖按鈕的關係，拍攝曝光值仍會以第一次取焦構圖的曝光數值為主。

自動對焦 (AF)

相機利用本機內的感應系統，自動進行拾焦，並獲得最清晰圖像。

自動對焦鎖定 (AF Lock)

攝影者可利用此模式，將被攝主體之焦點距離鎖定。優點在於當使用相機時，可隨意改動拍攝構圖，而不會影響主體的清晰度。(當 SD10 取焦時，請保持著快門按鈕半按狀態便可。)

光 圈 (Aperture)

鏡頭內光圈組件，所呈現的透光大小之孔徑。影像在影像傳感器上的亮度。全部受此透光孔徑大小變化所調節及控制。光圈數值 (F-數值) 是代表透光孔徑的大小；大光圈 (細 F-數值，如 F1.8、F2、F2.8 ...)，透光量大；小光圈 (大 F-數值，如 F11、F16、F22...) 透光量小。

自動電源關閉 (Auto Power-Off)

主要功用是節省電池的電量。用戶設定暫不使用 SD10 數碼相機時，可以自動關閉電源。

CMOS

Complementary Metal Oxide Semiconductor (CMOS)，此元件是讀取對焦資料更迅速、單位面積的像素更高（可增加對焦點）、耗電量低等的優點。但以往在應用上的問題，在於像素的提高，會影響「噪訊比」使圖像的低亮度之噪訊太高。

專用名詞簡介

色 溫 (Color Temperature)

在不同光源中，光的色調是有所不同。“色溫”是指光源中所含色光的成份，並以“K”為代表符號。色溫高表示藍光成份多；而色溫低表示紅光成份多。色溫變化實際上就是光源顏色的變化。舉例說明，在陽光普照時，色溫約 5600K，在室內燈泡下，約 3200K，而電腦屏幕約 9300K。

曝 光 (Exposure)

曝光是指“影像傳感器”表面所受光照度。而受照光度，是由相機內光圈和快門速度所控制。

曝光值 (EV)

曝光值 (EV -Exposure Value)，EV 數值代表某一特定的曝光量。而這數值是由相對的孔徑(根據光圈和快門速度組成)。EV 值也可以表示相機內測光錶之光敏度範圍；以及自動聚焦裝置的光敏度範圍。

矩形圖 (Histogram)

矩形圖 (Histogram) 是可以顯示圖像的光與暗像素分配的數值。其功能是確切地反映出圖像裡的曝光。

ISO Sensitivity

ISO (International Organization for Standardization) 是國際標準協定：軟片對光的敏感度。以數字方式，表達銀鹽菲林底片的感光靈敏度。低感光度，指 ISO 50 以下的軟片；中感光度指 ISO 100-200；高感光度為 ISO 400 或以上。而數碼相機也是使用此 ISO 感光度標準。

JPEG

JPEG (Joint Photographic Experts Group) 是一種標準圖像格式。此格式支援 CMYK、RGB 和灰階色彩模式，但不支援 Alpha 色版。JPEG 格式不同於 GIF 格式的是它會保留 RGB 影像中之所有色彩資訊，但卻會選擇性地丟棄資料以壓縮檔案體積。

Microdrive

由 IBM 發展而成，Microdrives 是一種尺寸非常細小的儲存硬盤，而外型跟 CompactCard memory 一樣，故可插入同一款插口。Microdrive 的格式正是 CompactFlash Type II 模式。

NTSC

西元 1953 美國制訂了第一套視訊傳送接收標準稱為 NTSC (National Television Standards Committee)，這個標準規格主要用來規範美國境內的電視訊號傳送。隨後其他國家爲了配合或生產銷往美國的視訊產品，大多延續這個規定的使用，NTSC 制訂至今少有改動，除了加入的彩色視訊和新近配合電腦使用加入規範（亦可使用於 HDTV 高畫質電視）外，NTSC 的使用儼然成爲世界標準。NTSC 所規範的電視訊號爲 525 水平掃描線(horizontal lines per frame) 掃描方式由左至右，由上至下。採用奇偶數掃描合併畫面，整合掃描畫面頻率 1/30 秒。

PAL

Phase Alternating Line (PAL)，主要規範以類比方式所傳送的電視訊號，泛用於歐洲以及除了美國之外的世界各地。PAL 是世界主要電視訊號傳輸規範之一，而 PAL 規範的電視訊號爲 625 掃描線。其他關於色彩的定義則大致相同。

RAW

RAW 圖像格式就是直接從圖像感測器轉化而成的圖像數據。是一種未被電腦軟件加工的原始圖像檔案。

快門速度 (Shutter Speed)

相機之快門的關時間是可以控制有多少光線到達圖像感測元件。快門開合時間的長短是決定光線射入圖像感測器上的關鍵。

白平衡 (White Balance)

白平衡即是物體反射出的光彩視光源的色彩而定。人的大腦可以偵測並且更正像這樣的色彩改變，因此不論是在陽光、陰霾的天候、室內灼光或螢光下，人們所看到的白色物體依舊。然而，就一般相機而言，由這些不同光源產生的「白色」在顏色上來說還是不盡相同的，有的含有淺藍色，有的含有黃色或紅色。而數碼相機必須模仿人類大腦根據光線來調整色彩，以便在最後相片中能夠呈現出肉眼所看到的白色。這種調整稱之爲「白平衡」。

自動電源關閉

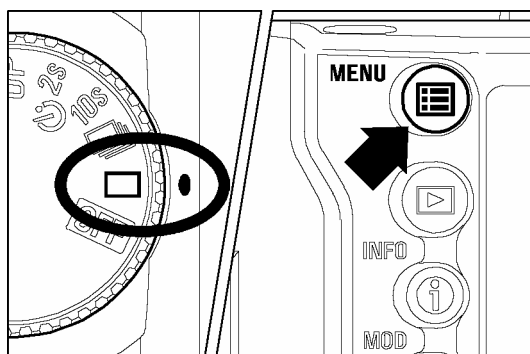
爲了節省電池的電量，假如用戶在特定時間內暫不使用相機時；SD10 數碼相機提供低電量休眠模式。在數碼相機設定選單上，自動電源關閉模式可以被設定時間爲: 10 秒、30 秒、1 秒、5 秒或關閉。而預設設定爲 30 秒。

提 示

- 當數碼相機處身於低電量休眠模式時，檢視(VIEW) 和 選單(MENU) 按鈕將不能啓動。這樣可防止彩色 LCD 顯示屏意外地開啓和損耗電量。如要重新使用檢視(VIEW) 和 選單(MENU) 按鈕，可簡單地 "半按" 快門或轉動 "D"-轉盤 到不同位置，便可離開低電量休眠模式及使用數碼相機的其他功能。
- 用戶仍然可以在低電量休眠模式中進行拍攝。如要拍攝請 "半按" 快門以便啓動曝光測定及自動對焦系統；然後全按快門進行拍攝。
- 如彩色 LCD 顯示屏沒有關閉，數碼相機是不會自動關閉電源。除了經手動操作或 LCD 休眠時間設定。

自動電源關閉選項

選 項	說 明
10 seconds 10 秒	當數碼相機靜態不使用後 10 秒，便會進入低電量休眠模式。
30 seconds 30 秒 (預設)	當數碼相機靜態不使用後 30 秒，便會進入低電量休眠模式。
1 minute 1 分鐘	當數碼相機靜態不使用後 1 分鐘，便會進入低電量休眠模式。
5 minutes 5 分鐘	當數碼相機靜態不使用後 5 分鐘，便會進入低電量休眠模式。
Off 取消	取消自動電源關閉功能。



自動電源關閉

1

請開啓數碼相機。

2

在數碼相機背部，按入 **< MENU >** 按鈕以顯示相機設定選單。(參閱 P.96)

3

在四方控制按鈕上，使用 **< ▲ / ▼ >** 箭頭，選擇自動電源關閉。

4

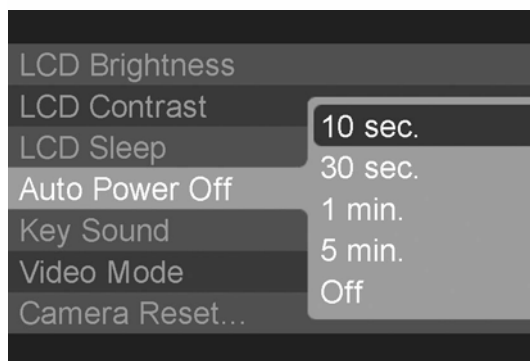
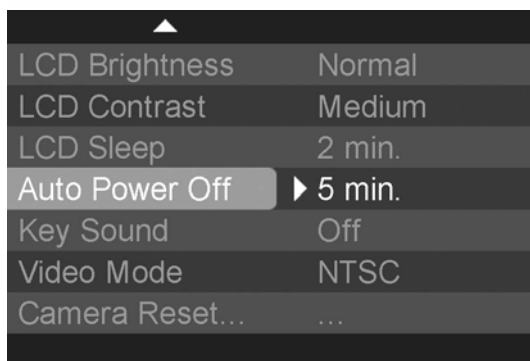
按入 **< ► >** 箭頭 或 **< ✓ OK >** 可開啓副選單。

5

在四方控制按鈕上，使用 **< ▲ / ▼ >** 箭頭，便可選擇所需設定。

6

按入 **< ► >** 箭頭 或 **< ✓ OK >** 便可套用設定或 **< ◀ >** 箭頭 或 **< ✕ CANCEL >** 可在不改變設定之情形下，關閉副選單。



警告顯示

機頂 LCD 顯示屏警告指示

部份電池圖示關閉。

電池電量低。

- ▶ 須預備全新電池備用。

電池圖示閃動。

電池電量非常低，並即將耗盡。

- ▶ 須更換全新電池。(P.19~21)

因不明因素引至機能障礙。

- ▶ 請將電池取出及再重新放入，然後開啓數碼相機。(P.19~21)

曝光閃動

曝光控制超出過曝或欠曝範圍。

- ▶ 選擇曝光數值，直至閃動消失。(P.37~40)

在相片計算器上顯示 “- - -”。

沒有插入 CF 記憶卡。

- ▶ 請插入 CF 記憶卡。(P.27)

在相片計算器不能顯示超過 999 的數字。

假如在 CF 記憶卡內儲存超過 999 幅圖像，但在相片計算器上仍然會只顯示 999。

- ▶ 當相片計算器是 998 或以下時，相片計算器數值便會改變。(P.32)

快門速度指示出現 “FuL” 和相片數目顯示 “0”；此兩類指示皆在閃動。

CF 記憶卡已經全滿。

- ▶ 插入新的 CF 記憶卡 或 刪除不需要之圖像。(P.77~79)

浮標在相片數字下閃動。

數碼相機正在忙碌地進行圖像處理。

- ▶ 請等待直至處理完成。(P.33)

快門速度指示出現 “Err”

因不明因素引至機能障礙。

- ▶ 請關閉數碼相機，並重新開啓。

假如問題仍然存在，請聯絡閣下所購買數碼相機的銷售商。

相片計算器出現 “Err”

CF 記憶卡可能出現損壞。

- ▶ 請更換另一張 CF 記憶卡。(P.19~21)

彩色 LCD 顯示屏訊息

“No CF card in camera”

數碼相機內並無 CF 記憶卡。

- ▶ 請插入 CF 記憶卡。(P.27)

“Incompatible file system. Format card.”

CF 記憶卡已經受損或未被格式化。

- ▶ 請將 CF 記憶卡。如錯誤仍然存在，請更換另一張新卡。(P.29)

“CF card is full!”

CF 記憶卡已經全滿。

- ▶ 刪除不須要之圖像、選擇較低解像度、或使用其他記憶卡。(P.77~79)

“No images on CF card”

按入< VIEW> 按鈕後，沒有 SD10 圖像顯示出來。

- ▶ 如需檢視圖像，請插入內有 SD10 圖像的記憶卡、拍攝新照片、或再次按入< VIEW> 按鈕以便關閉顯示。

“Error writing to CF card!”

CF 記憶卡出現寫入錯誤。

- ▶ 請關閉數碼相機。按入< VIEW> 按鈕，確定記憶卡並有否損壞。如問題仍然存在，須聯絡技術支援。

An error has occurred! Error code # # #.

數碼相機出現錯誤。

- ▶ 請關閉數碼相機。如問題仍然存在，須聯絡技術支援及提交錯誤號碼。

“CF card cover is open!

Do not remove CF card while the camera is on or busy light is flashing!”

CF 記憶卡槽之蓋面被打開。

- ▶ 請即時關上 CF 記憶卡的面蓋。當數碼相機啟動後，請不要打開 CF 記憶卡的面蓋。

解決疑難

假如用戶的 SD10 數碼相機遇到問題或不能拍攝相片；請先參閱以下章節，如仍未能解決疑難，請聯絡適馬維修中心。

如在機頂 LCD 控制顯示屏沒有任何顯示。

電池已經耗盡。

- ▶ 請更換全新電池。(P.19–21)

電池所放位置不正確。

- ▶ 請將電池放回正確方向。(P.19–21)

如快門按動沒有反應。

 電池已經耗盡。

- ▶ 請更換全新電池。(P.19–21)

D-轉盤 被設定為非驅動區內。

- ▶ 請在拍攝照片時，設定 D-轉盤在驅動範圍內。(P.46)

當設定在 AF-S 模式時，數碼相機不能使用對焦鎖定。

- ▶ 請嘗試向其他不同主體對焦或利用手動對焦功能。(P.43–45)

如不能插入 CF 記憶卡或記憶卡插入不穩定。

- ▶ 請重新正確插入 CF 記憶卡。(P.27)

在數碼相機中，圖像數據正在忙碌地寫入 CF 記憶卡。

- ▶ 請等候，直至 CF 記憶卡之“存取”燈號熄滅後，方可作進一步行動。(P.33)

CF 記憶卡全滿。

- ▶ 請插入全新 CF 記憶卡或刪除不須要之圖像。(P.77–79)

如自動對焦不能操作。

檢查鏡頭鏡身上的自動或手動(AF/M)按鍵是否設定為手動(M)。

- ▶ 請設定鏡頭鏡身上的自動或手動(AF/M)按鍵為自動(AF)。(P.43)

鏡頭沒有妥善連接上數碼相機機身。

- ▶ 請重新正確連接鏡頭到數碼相機機身。(P.23,24)

如在數碼相機機背上的按鈕不能操作。

自動電源關閉功能正在使用中。

- ▶ 請 “半按” 快門，便可重新起動按鈕。
- ▶ 在設定選單上，選擇取消自動電源關閉功能。(P.96,98)



如在彩色 LCD 顯示屏上困難地觀看圖像。

有塵埃或污物附在彩色 LCD 顯示屏上。

- ▶ 請利用吹風器清潔彩色 LCD 顯示屏，或利用眼鏡清潔布清潔。(P.101)

彩色 LCD 顯示屏受到磨損。

- ▶ 請諮詢所購買的經銷商或聯絡鄰近之適馬維修服務中心。

如發現圖像出現模糊。

檢查鏡頭鏡身上的自動或手動(AF/M)按鍵是否設定為手動(M)。

- ▶ 請設定鏡頭鏡身上的自動或手動(AF/M)按鍵為自動(AF)。(P.43)

當按動快門按鈕時，數碼相機受到振動或因手持搖擺而出現晃動。

- ▶ 為避免影像模糊，請小心按動快門按鈕或可使用三腳架。

如 CF 記憶卡不能使用。

在 CF 記憶卡內的圖像數據受到損壞。

- ▶ 請將 CF 記憶卡格式化。(P.29)
- ▶ 請選用其他品牌的  記憶卡。

如不能刪除圖像。

圖像可能已被鎖定。

- ▶ 請先將圖像解除鎖定。(P.82-84)

如日期及時間顯示有誤。

日期及時間顯示可能設定有誤。

- ▶ 請在設定選單內輸入正確的日期及時間。(P.26)

在電視機裡不能正常顯示圖像。

視頻接線沒有正確連接。

- ▶ 請將視頻接線重新正確地插在電視機上。6)

SD10 –主要規格

相機類型	可更換鏡頭之數碼單鏡反光相機	
貯存媒體	CompactFlash™ (CF) (Type I / II), MicroDrive™	
感應器尺寸	13.8 mm x 20.7mm	
適用鏡頭	適馬 SA 接環鏡頭	
視 角	相等於 35mm SLR 相機鏡的 1.7 倍	
鏡頭接環	SA 接環	
影像感應器	FOVEON® X3™ (CMOS)	
色彩感測器	10.29 百萬 (2268 x 1512 x 3)	
像 素	實際有效像素: 3.43 百萬 x 3 (總像素: 3.54 百萬 x 3)	
畫面比例	3 : 2	
影像貯存格式	無損耗壓縮比 RAW 數據資料 (12-bit)	
解像度 (File Size)	HI : 2268 x 1512 (約 8MB) MED : 1512 x 1008 (約 4MB) LOW : 1134 x 756 (約 2MB)	
傳輸介面	IEEE1394, USB 1.1, 視頻輸出 (NTSC/PAL)	
白平衡	8 種選擇設定 (自動、日光、置身於陰影、陰天、鎢絲燈、白光管、閃光燈、自設白平衡)	
觀景器類型	鍍銀五稜鏡觀景器，設有矯視功能	
觀景器覆蓋	98% 水平 、 97% 垂直	
觀景器放大率	0.77x (50mm F1.4 – ∞)	
觀景視角	18 mm	
屈光度調校	– 3dpt ~ + 1dpt	
自動對焦類型	TTL 相位偵測系統	
AF 操作範圍	EV 2 to 18 (ISO100)	
對焦模式	單張 AF、連續 AF (AF 預測功能)	
測光系統	8 幅面平均測光、平均偏重中央測光、重心測光	
測光範圍	EV 1 to 20 (with 50mm F1.4 at ISO100)	
曝光模式	(P)AE 程序、(A)光圈先決 AE、(S)快門先決 AE、(M)手動曝光	
ISO 感光度	ISO 100, 200, 400, 800 (1600, 加強模式)	
曝光補償	±3EV (以 1/3 級增減)	
AE 曝光鎖	按鈕式 (一經按下曝光數值即時鎖定)	
自動包圍曝光	三種不同級別曝光設定；正常、過曝、欠曝，以 1/3 級 EV，增減 +/– 3EV 值	
快門類型	電子控制，縱走式金屬焦平面快門	
快門速度	預設值	1/6000 ~ 15 秒，B 門 (約 15 秒) (ISO100, 200) 1/6000 ~ 4 秒 (ISO400, 800)
	加強模式	1/6000 ~ 30 秒，B 門 (約 30 秒) (ISO100 ~ 1600)
	閃光燈同步 到 1/180 秒	

過片速度	HI : 每秒 1.9 張，連續 6 張 MED : 每秒 2.4 張，連續 14 張， LOW : 每秒 2.5 張，連續 30 張	
外置閃燈同步	熱靴 (X 接點，1/180 秒同步或以下，專用串聯閃燈同步接點)	
LCD 顯示屏	1.8 吋彩色 TFT LCD (130,000 數位，100% 景觀覆蓋)	
圖像檢視	單一影像、影像局部放大(Zoom-in) 顯示、9 幅影像同時顯現、慢速連播	
操作語言	日文、英文、法文、德文	
電 源	電 池	CR(DL)123A 鋰電池 x 2 枚
		CR-V3 x 2 枚 或 AA 鹼性乾電池 x 4 枚 或 Ni-Mh 充電電池 x 4 枚 或 Nickel Zinc Primary Battery x 4 枚
	AC 交流適配器	
體 積	152 mm 寬 x 120mm 高 x 79mm 深	
重 量	785 克 (不包括電池)	

連接數碼相機到電腦

SD10 數碼相機可以使用 USB 接線和 IEEE1394(FireWire™) 接線，直接連接電腦。請在連接電腦前，先關閉數碼相機。而數據傳輸速度須視乎用戶的電腦硬件和操作系統。需要較快傳輸速度的用戶，可以使用 IEEE 1394。如需進一步資料，請參閱在隨機附上光碟內的 SIGMA Photo Pro 用戶手冊。

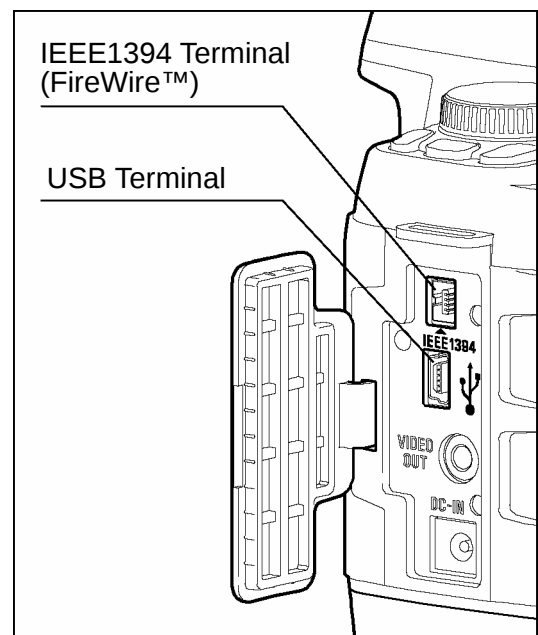
接線連接

USB 接線

- 請使用 USB 接線直接接駁電腦，而不應使用 USB 分線器 (USB Hub)。
 - 當使用 USB 接線時，快門按鈕和彩色 LCD 顯示屏將不適用。
- 當使用 USB 連接時；如沒有圖像數據傳輸，數碼相機便會於 15 分鐘後休眠。

IEEE 1394 (FireWire™) 接線

- 當用戶需要使用 IEEE1394 (FireWire™) 連接電腦，請確認接線是否可以插入電腦的 IEEE 1394 插口。



警告!!

- 請使用隨機附上的 USB 接線和 IEEE 1394 接線。

SIGMA

C**CHINESE**

SD10

數碼單鏡反光相機

用戶手冊

此用戶手冊是用作解釋如何使用 **SIGMA SD10** 數碼單鏡反光相機。
當用戶安裝 **SIGMA Photo Pro** 軟件到電腦、連接數碼相機和電腦及軟件的詳細說明；請參閱隨機附上光碟，內有以 PDF 格式的 **SIGMA Photo Pro** 用戶手冊。

SIGMA CORPORATION

2-3-15 Iwado-Minami Komae-shi, Tokyo 201-8630 JAPAN

TEL: (03) 3480 -1431 FAX: (03)3480 -0634